



Farsi
2017

CA
.GOV

California

دفترچه راهنمای رانندگی

Edmund G. Brown Jr. فرماندار
ایالت کالیفرنیا،

Brian P. Kelly دبیر
سازمان ترابری ایالت کالیفرنیا،

Jean Shiomoto سرپرست
اداره وسائط نقلیه موتوری کالیفرنیا،

توجه

[illegible]



همشهریان عزیز ساکن کالیفرنیا

جاده ها و بزرگراه های ما اجازه می دهد این ایالت طلایی را به انجام منظور کسب و کار، ملاقات با خانواده و دوستان، و کشف شگفتی هایی که کالیفرنیا را تبدیل به مکانی مطلوب به نام خانه می کند، ببیماییم. اما قبل از اینکه ما پشت فرمان بنشینیم، باید به یاد داشته باشیم که ابتدا ایمنی را در نظر بگیریم؛ از طریق رعایت قوانین جاده، خودداری از رانندگی با حواس پرت، و اجتناب از نوشیدن و رانندگی.

از آنجایی که ما جاده ها را با حدود 26 میلیون راننده دارای گواهینامه در کالیفرنیا به اشتراک می گذاریم، نمی توانیم فراموش کنیم که صدور گواهینامه امتیازی است که مسئولیت بزرگی به همراه دارد. برای درک کامل تمام چیزی که برای ما مورد نیاز است، مطالعه دقیق دفترچه راهنمای رانندگی در کالیفرنیا (*California Driver Handbook*) حائز اهمیت است. این دفترچه همچنین به صورت آنلاین در www.dmv.ca.gov و در یک نرم افزار مناسب قابل بارگیری که آزمون های نمونه، فیلم های آموزشی، و آموزش تعاملی ارائه می دهد، در دسترس است.

در حالی که ماشین ها و کامیون های ما به فن آوری های جدید خودرو طراحی شده به منظور رانندگی ایمن تر مجهز شده اند، هنوز وظیفه ما است که حواسمان به جاده، دست هایمان روی فرمان، و ذهنمان روی رانندگی متمرکز باشد. و به یاد داشته باشیم نسبت به دوچرخه سواران و عابران پیاده هوشیار باشیم.

با آرزوی سفری امن برای شما،

براین بی کیلی

دبیر

سازمان ترابری ایالت کالیفرنیا (California State Transportation Agency)

توجه

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

فهرست مطالب

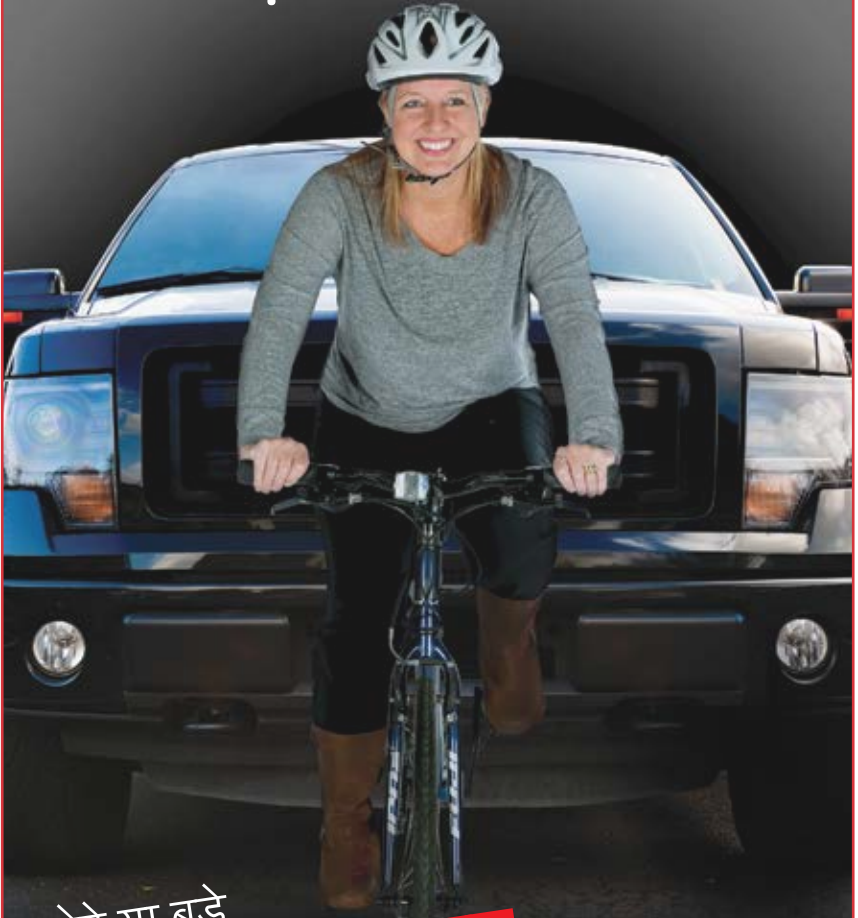
10	رانندگی موقت
	دانش آموزانی که چندین بار در
	سال غیبت غیر مجاز داشته
11	اند - افراد بین 13 تا 18 سال
11	افراد زیر سن قانونی و تلفن همراه
	اطلاعات مربوط به صدور گواهینامه های
11	(DL) متفرقه
	برای تعویض گواهینامه (DL) رانندگی
11	مفقود شده/سرقت شده یا آسیب دیده
11	تغییر نام
12	تجدید گواهینامه (DL) رانندگی
12	تجدید با پست، اینترنت
12	تمدید گواهینامه (DL) رانندگی
13	مالکیت گواهینامه (DL) رانندگی
13	تغییر آدرس
13	بینایی
13	کارت اطلاعات پزشکی
13	اذا عضو و بافت
14	اطلاعات مربوط به مزایای نظامیان قدیمی
	چگونه می توانم نشان ویژه نظامیان
14	قدیمی را دریافت کنم؟
16	ثبت نام برای شرکت در رای دهی
16	راننده های بدون گواهینامه (DL)
16	گواهینامه (DL) های رانندگی دیپلماتیک
16	کارت های شناسایی (ID)
	کارت های شناسایی (ID) رایگان برای افرادی
16	که شرایط جسمی و روحی ویژه دارند (P&M)
	تجدید کارت شناسایی (ID) توسط پست
16	یا اینترنت
17	آموزشگاه های رانندگی
17	برنامه رانندگان میانسال
17	مسئولیت های عابرین پیاده
18	فناوری جدید
19	حفاظت از سرنشینان
19	کمربندهای ایمنی
20	رانندگی بی خطر با کیسه های هوا
20	کیسه های هوای جانبی
21	کودکان بدون مراقبت در خودرو
21	رانندگی با حواس پرتی
21	خطرات آب و هوای گرم
22	کنترل های ترافیکی
22	چراغ های راهنمایی و رانندگی
23	چراغ های راهنمایی عابرین پیاده
23	علامه راهنمایی و رانندگی
27	قوانین و مقررات جاده
27	قوانین حق تقدم

VII	قوانین جدید سال 2017
viii	به کجا بنویسیم
IX	اطلاعات (DMV)
ix	ساعات کاری دفتر ساحوی
1	اطلاعات کلی
1	سلب مسئولیت
1	شناسایی دقیق
1	اطلاعات اولیه
2	گواهینامه رانندگی کالیفرنیا
2	چه کسی باید گواهینامه رانندگی داشته باشد؟
2	ساکنین کالیفرنیا
	پرسنل نظامی ساکن کالیفرنیا
2	(نیروهای مسلح ایالت متحده)
2	کارمندان نظامی غیر ساکن در کالیفرنیا
2	ساکنین جدید کالیفرنیا
2	بازدید کنندگان بزرگسال کالیفرنیا
3	اخذ گواهینامه (DL) رانندگی
	الزامات درخواست دریافت گواهینامه رانندگی عادی
3	پایله C
4	مدارک لازم جهت مجوز رانندگی بزرگسالان
	شرایط لازم جهت گواهینامه (DL) رانندگی
4	بزرگسالان
5	پایه های گواهینامه رانندگی
6	روند آزمون
6	محل برگزاری آزمون
6	تقلب
7	آزمون های DMV
7	بخش ویژه - افراد زیر سن قانونی
	پیش نیازهای لازم دریافت مجوز برای
7	افراد زیر سن قانونی
8	محدودیت های مجوز افراد زیر سن قانونی
	مدارک لازم جهت گواهینامه (DL)
8	رانندگی افراد زیر سن قانونی
	موارد استثناء - محدودیت های گواهینامه
9	(DL) رانندگی افراد زیر 18 سال
9	افراد زیر سن قانونی خارج از ایالت
	مجوز افراد زیر سن قانونی که
9	خارج از ایالت زندگی می کنند
	گواهی نامه افراد زیر سن قانونی
10	که خارج از ایالت زندگی می کنند
10	تخلفات رانندگی
	مرگ و میر جوانان در تصادفات
10	رانندگی
10	اقدامات علیه گواهینامه (DL) رانندگی موقت
	حفظ و نگهداری گواهینامه (DL)

- 51..... از بوق استفاده نکنید
- 51..... از چراغ های جلو استفاده کنید
- 51..... از علائم اضطراری استفاده کنید
- 52..... پیامک و تلفن همراه
- 53..... جابجایی وسیله نقلیه**
- 53..... رعایت کردن فواصل
- افراد ای که برای رانندگان خطر
- 53..... ایجاد می کنند
- 53..... تقسیم خطر
- 54..... پیوستن/خارج شدن از مسیر ترافیک
- 54..... فضا برای ادغام
- 54..... فضا برای قطع کردن یا ورود
- 54..... فضا برای خروج
- 55..... سبقت گرفتن
- 55..... وقتی برای سبقت نزدیک می شوید
- 56..... بازگشت به خط پس از سبقت گرفتن
- 56..... وقتی از شما سبقت گرفته می شود
- 56..... به اشتراک گذاشتن جاده**
- کامیون های بزرگ Big Rigs و
- 56..... وسایل نقلیه تفریحی گردشگری RVs
- 56..... ترمز کردن
- نقاط کور رانندگان کامیون —
- 56..... محدوده ممنوعه "No Zone"
- 57..... دور زدن
- 57..... قدرت مانور
- 57..... اتوبوس، قطار شهری و اتوبوس برقی
- 58..... وسایل نقلیه ریلی سبک
- 58..... وسایل نقلیه اورژانسی
- 59..... وسایل نقلیه کم سرعت
- خودروهای برقی کوچک (NEV) و
- 59..... خودروهای کم سرعت (LSV)
- وسایل نقلیه ای که توسط حیوانات حرکت
- 59..... می کنند
- 60..... موتورسیکلت ها
- 61..... دوچرخه
- 62..... دوچرخه در خط حرکت
- 62..... عابران پیاده نابینا
- کارگران جاده و منطقه در دست تعمیر/
- 63..... (Cone Zone)
- 64..... مناطق دارای جریمه مضاعف
- 64..... راه را باز کنید و از سرعت خود بکاهید
- 64..... وسایل نقلیه دارای بارهای خطرناک
- 64..... بررسی راه پندان ها
- 65..... برخورد با رانندگان پرخاشگر و خشم جاده ای
- 67..... موقعیت های رانندگی ویژه**
- 67..... خودرو خود را قابل رویت کنید
- 27..... اطلاعات کلی
- 27..... عابرین پیاده
- 28..... خطوط عابر پیاده
- 28..... تقاطع ها
- 29..... فلکه ها
- 30..... در جاده های کوهستانی
- 30..... محدوده سرعت
- 30..... حداکثر محدوده سرعت
- 30..... سرعت پایین
- 33..... جستجوی بصری**
- 33..... پیمایش
- 33..... بدانید چه چیزی روبرویتان وجود دارد
- 35..... بدانید در کنار تان چه چیزی وجود دارد
- 35..... بدانید پشت سرتان چه چیزی وجود دارد
- 36..... چگونه می توان به درستی توقف کرد؟
- 37..... کنترل خط ها**
- 37..... رنگ خطوط
- 38..... تغییر خطوط
- 38..... خطوط سبقت
- مسیر خودروهای چندسرنشین خودروهای
- با ظرفیت بالا Carpool/ High-Occupancy
- 38..... Vehicles (HOV)
- 39..... خطوط میانی گردش به چپ
- 39..... توقف گاه های کنار جاده و خط های مربوطه
- 39..... علائم پایان خط
- 40..... خطوط و آگذاری حق تقدم
- 40..... علائم جاده های مشترک با دوچرخه
- 40..... (Sharrows)
- 40..... خطوط دوچرخه
- 41..... گردشها**
- 42..... نمونه های گردش به چپ و راست
- 43..... دور زدن ها (U-Turn) قانونی
- 43..... دور زدن های (U-Turn) غیر قانونی
- 43..... پارک کردن**
- 43..... پارک کردن در سربالایی
- 44..... پارک دوبل
- 45..... پارک کردن در جدول های رنگی
- 48..... پارک کردن غیر قانونی
- 49..... قوانین ویژه پارک کردن
- 49..... روش های رانندگی ایمن**
- 49..... علامت دادن
- 50..... هدایت خودرو
- 50..... وضعیت دست
- 50..... کنترل کردن خودرو
- 51..... بوق، چراغ های جلو و علائم اضطراری
- 51..... از بوق استفاده کنید

82	مشروبات الکلی و مواد مخدر	67	وضعیت جاده چگونه است؟
	مشروبات الکلی/مواد مخدر در هنگام رانندگی	67	پیچ ها
82	خطرناک است	67	رانندگی در ترافیک سنگین
83	حمل مشروبات الکلی در خودرو	67	سرعت های ترافیک
	رانندگان زیر 21 سال (همراه داشتن مشروبات الکلی)	68	خطرات رانندگی
83	رانندگان تمام گروه های سنی	68	آب روی جاده
83	حد غلظت الکحل خون (BAC)	68	جاده های لغزنده
84	اجرای مستقیم	68	بادهای قوی
	زیر 21 سال - عدم تخفیف در رابطه با استفاده از مشروبات الکلی	69	رانندگی در مه
84	محکومیت های DUI در دادگاه		رانندگی تحت شرایط تابش نور شدید خورشید
	رانندگان 21 ساله و بالاتر - برنامه های DUI و گواهینامه های رانندگی محدود	69	رانندگی در تاریکی
85	برنامه راننده تعیین شده	70	رانندگی در باران یا برف
86	سایر قوانین/مقررات راهنمایی و رانندگی	70	جاده های زیر آب رفته
86	کارهایی که نباید انجام دهید:		رانندگی در سر بالایی یا جاده پر پیچ و خم
87	کارهایی که باید انجام دهید:	70	ترمز در ترافیک
	امور اداری	71	تمیز نگاه داشتن پنجره و آینه ها
88	مسئولیت مالی	71	تنظیم صندلی و آینه ها
88	مقررات مربوط به بیمه	72	ایمنی چرخ ها
89	تصادفات ثبت شده در پرونده شما	72	رانندگی سبز
	تصادفات، بیمه و افراد زیر سن قانونی	73	خطرات دیگر
89	جریمه شدن		آنچه راننده باید هنگام متوقف شدن توسط پلیس انجام دهد
89	فرار از پلیس	73	برخورد با شرایط اضطراری
90	امتیاز منفی در پرونده راننده	74	نکات مکانیکی
90	محکومیت های مربوط به آموزشگاه متخلفان رانندگی	74	لایز خوردن در جاده های لغزنده
	تعلیق یا ابطال گواهینامه توسط اداره و وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا	74	منحرف شدن از مسیر
90	تعلیق توسط قاضی	74	لغزیدن هنگام سرعت گرفتن
91	محرمانه بودن پرونده	74	لغزیدن با چرخ های قفل شده
91	تخریب/دیوار نویسی - کلیه سنین	75	خرابی پدال گاز
91	مسابقات سرعت/رانندگی بی احتیاط	75	قفل فرمان
	حمل سلاح گرم	75	برخوردها تصادف نیستند
92	الزامات مربوط به ثبت خودرو	75	علل تصادفات
92	خودروهای کالیفرنیا	76	تصادف کردن
92	خودروهای خارج از ایالت	76	گزارش تصادف
93	نکات مربوط به جلوگیری از سرقت خودرو	76	نکات ایمنی
	واقعات سریع گواهینامه و سایر مطالب منتشر شده آنخط	76	در بزرگراه ها
94	نمونه تست شماره 1	77	در مسیرهای راه آهن
99	نمونه تست شماره 2	78	آمادگی راننده
101		78	ایمنی رانندگان سالمند
		78	دید خوب برای تمام رانندگان
		78	شنوایی
		78	رانندگی در حالت خستگی یا خوابلودگی
		79	مصرف دارو
		79	سلامت و احساسات
		82	شرایطی که پزشکان باید گزارش دهند
		82	

सड़क को साझा करें



छोटे या बड़े

सुरक्षा

सभी के लिए है

- गाड़ी धीरे चलाएँ, ध्यान से चलाएँ
- साइकिल सवारों के मौजूद होने की अपेक्षा करें
- ध्यान से आगे निकलें



इस कार्यक्रम के लिए वित्तपोषण राष्ट्रीय हाईवे ट्रैफिक सुरक्षा प्रशासन (National Highway Traffic Safety Administration) के माध्यम से कैलिफोर्निया ऑफिस ऑफ ट्रैफिक सुरक्षा (California Office of Traffic Safety) द्वारा दिये गये एक अनुदान से प्राप्त हुआ है।

قوانین جدید سال 2017

از 1 ژانویه 2017 قابل اجرا خواهد بود

استفاده از دستگاه های الکترونیکی بی سیم

رانندگی هنگام نگهداری و استفاده از دستگاه ارتباطی الکترونیکی بی سیم غیر قانونی است، مگر اینکه این دستگاه مانند دستگاه موقعیت یابی جهانی (GPS) بر روی شیشه جلو، یا روی داشبورد یا کنسول وسط وسیله نقلیه نصب شده باشد، مادامی که مانع دیدن جاده نشود. راننده ممکن است از قابلیت یا عملکردی با حرکت ضربه یا لمس استفاده کند. "این امر در مورد سیستم های نصب شده توسط سازنده که در وسیله نقلیه تعبیه شده است، اعمال نمی شود. (شماره خودرو در کالیفرنیا §23123.5 [CVC] California Vehicle Code).

DUI دستگاه های قفل داخلی روشن کردن

این قانون، برنامه آزمایشی دستگاه قفل داخلی روشن کردن را در شهرهای الامدا، لس آنجلس، ساکرامنتو، و تولار تا 1 ژانویه، 2019 تمدید می کند (§23702 CVC).

تقسیم خط جاده موتورسیکلت

مامورین گشت بزرگراه های کالیفرنیا (CHP) مجاز به آغاز توسعه دستورالعمل های آموزشی مربوط به تقسیم خط شده اند و با سازمان ها و ادارات مشخص علاقه مند به ایمنی جاده و حرکت موتورسیکلت مشورت خواهند کرد (§21658.1 CVC).

خطوط اتوبوس حمل و نقل عمومی

رانندگی، توقف، پارک کردن، یا رها کردن وسیله نقلیه ایستاده در قسمتی از جاده که مخصوص استفاده اتوبوس حمل و نقل عمومی طراحی شده است، غیر قانونی می باشد مگر اینکه وسیله نقلیه به منظور دور زدن از خط عبور کند. علائم به منظور نشان دادن خطوطی که صرفاً برای استفاده اتوبوس هستند، نمایش داده خواهد شد (§21655.1 CVC).

به کجا بنویسیم

اگر نظر یا پیشنهادی در مورد این مطالب دارید لطفا آنها را به آدرس زیر بفرستید:

*Department of Motor Vehicles
Customer Communications Section, MS H165
PO Box 932345
Sacramento, CA 94232-3450*

© کپی رایت، بخش وسایل نقلیه موتوری 2017
کلیه حقوق محفوظ است

این اثر بر اساس قوانین کپی رایت ایالات متحده آمریکا حفاظت شده است. اداره راهنمایی و رانندگی (DMV) مالک کپی رایت این اثر می باشد. قوانین کپی رایت موارد زیر را ممنوع می کند: ت (1) تکثیر هر گونه مطلب تحت کپی رایت (2) پخش هر گونه رونوشت از مطالب تحت قانون کپی رایت (3) تهیه هر گونه نشریه بر اساس مطالب حفاظت شده بر اساس قانون کپی رایت (4) نمایش مطالب تحت قانون کپی رایت به صورت عمومی؛ یا (5) اجرای مطالب حفاظت شده بر اساس قانون کپی رایت به صورت عمومی. کلیه درخواست های مربوط به مجوز تهیه رونوشت از همه یا بخشی از این اثر باید به صورت کتبی به نشانی زیر ارسال شود:

*Department of Motor Vehicles
Legal Office MS C128
PO Box 932382
Sacramento, CA 94232-3820*

اطلاعات (DMV)

ساعات کاری دفتر ساحوی	
دوشنبه	8 صبح تا 5 بعداز ظهر
سه شنبه	8 صبح تا 5 بعداز ظهر
چهارشنبه	9 صبح تا 5 بعداز ظهر
پنجشنبه	8 صبح تا 5 بعداز ظهر
جمعه	8 صبح تا 5 بعداز ظهر
شنبه	تعطیل
یکشنبه	تعطیل

ممکن است ساعات کاری بعضی دفترها بیشتر باشد، همچنین خدمات برخی از دفترها تنها شامل خدمات مربوط به گواهینامه رانندگی (DL) یا ثبت سند وسیله نقلیه می باشد. برای کسب اطلاعات در مورد ساعات کاری دفتر عملیاتی محلی خود و یا برای تعیین مکان و نوع خدمات دفتر موردنظر خود، از اینترنت استفاده کنید یا با شماره ای که در زیر آمده است به صورت رایگان تماس بگیرید.

برای مشاهده آزمون های بیشتر به وبسایت www.dmv.ca.gov مراجعه کنید:

- محل دفاتر، ساعات کار، مسیر و شماره تلفن های دفتر.
- تعیین قرار ملاقات برای مراجعه به دفتر یا انجام آزمون رانندگی (به استثنای آزمون های مربوط به گواهینامه های (DL) رانندگی تجاری).
- سفارش پلاک های اختصاصی.
- اطلاعات گواهینامه (DL)/کارت شناسایی (ID)
- اطلاعات مربوط به گواهینامه /کارت شناسایی
- فرم های قابل دانلود.
- نشریات- دفترچه ها، بروشور ها و نمونه آزمون ها
- اطلاعات مربوط به رانندگان سالمند.
- اطلاعات مربوط به رانندگان جوان
- پیوندهای مربوط به سایر سازمان های ایالتی و فدرال.
- تمدید گواهینامه (DL) یا سند خودرو.

با شماره 1-800-777-0133 در طول ساعات اداری تماس بگیرید:

- دسترسی به/تقاضای دریافت فرم ها و اطلاعات مربوط به سند خودرو و گواهینامه رانندگی DL
- یافتن محل دفاتر و ساعات کار دفاتر.
- تعیین وقت ملاقات آزمون رانندگی.
- صحبت با نماینده اداره راهنمایی و رانندگی (DMV) یا در خواست تماس گرفتن آنان
- برای استفاده از خدمات خودکار می توانید در همه روزهای هفته و به صورت 24 ساعته با 1-800-777-0133 تماس بگیرید.
- تجدید شماره شناسایی خودرو خود با شماره شناسایی جدید (VIN) قرار گرفته روی صورت حساب شما برای پرداخت می توانید کارت اعتباری و یا الکترونیکی چک استفاده کنید.
- تعیین قرار ملاقات با دفتر. از دسترسی خود به شماره کارت شناسایی یا گواهینامه، شماره پلاک خودرو، و/یا شماره شناسایی (DL/ID) خودرو (VIN) اطمینان حاصل کنید.
- افرادی که دچار مشکلات گفتاری یا شنوایی هستند می توانند برای استفاده از خدمات DMV با 1-800-368-4327 به صورت رایگان تماس بگیرند. تنها پیام های تایپ شده از سایر TTY ها دریافت و با این شماره پاسخگویی می شوند.

اسپانسر سهای تبلیغاتی ما را در تامین هزینه چاپ این کتابچه یاری می کنند. DMV محصولات و خدماتی را که توسط اسپانسر های تبلیغاتی ارائه می شود تایید یا تبلیغ نمی کند و لی همکاری اسپانسر های تبلیغاتی برای ما بسیار ارزشمند است. اگر مایل به انتشار تبلیغات خود در این کتابچه هستید لطفا با دفتر بخش تبلیغات ایالتی به شماره (Office of State Publishing Advertising Department) 1-866-824-0603 تماس حاصل فرمایید.

با ما تماس بگیرید



YouTube



اطلاعات کلی

سلب مسئولیت

خلاصه ای از قوانین و مقرراتی که در قوانین وسایل نقلیه کالیفرنیا (California Vehicle Code (CVC)) به آن اشاره شده است در این کتابچه راهنما ارائه می شود. دپارتمان وسایل نقلیه موتوری (DMV) مجریان قانون و دادگاه ها به طور کامل از شیوه بیان CVC پیروی می کنند. هزینه های دریافتی CVC و DMV در آدرس www.dmv.ca.gov موجود می باشد. همچنین می توانید نسخه ای از CVC را در هر یک از دفاتر عملیاتی DMV دریافت کنید. هزینه هایی که در کتابچه راهنمای رانندگی کالیفرنیا (California Driver Handbook) ذکر شده است قابل تغییر می باشد.

این کتابچه عمدتاً برای گواهینامه رانندگی (DL) دسته پایه C مورد استفاده قرار می گیرد. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد سایر انواع گواهینامه (DL) و تاییدیه به کتابچه راهنمای رانندگان وسایل نقلیه تجاری (Recreational Vehicles)، کتابچه راهنمای رانندگان تریلر و خودروهای تفریحی (California Commercial Driver Handbook and Trailers Handbook)، کتابچه راهنمای رانندگان آمبولانس (Ambulance Driver Handbook)، راهنمای آموزش والدین-نوجوانان کالیفرنیا (California Commercial Driver Handbook and Trailers Handbook)، و کتابچه راهنمای موتورسیکلت مراجعه نمایید (California Motorcycle Handbook).

شناسایی دقیق

قابلیت اطمینان، یکپارچگی و محرمانگی همه کارت های شناسایی (ID)/گواهینامه های (DL) رانندگی کالیفرنیا برای تمامی سطوح حکومت، بخش خصوصی و عموم مردم اهمیت فراوان دارد.

این اسناد باید به طور کامل تأیید شده و از دقت کافی برخوردار باشد. به موجب قوانین کالیفرنیا تمامی متقاضیان گواهینامه (DL) رانندگی/کارت شناسایی (ID/DL) اصلی باید مدارک لازم مبنی بر حضور در ایالات متحده آمریکا (US) یا سند شناسایی و مدرک برای اقامت در کالیفرنیا ارائه دهند. نام واقعی شما که به صورت کامل بر سند حضور قانونی یا سند هویت شما نوشته شده است بر روی کارت شناسایی (ID)/گواهینامه (DL) شما درج خواهد شد.

تبصره: از 1 جولای 2016 تمامی متقاضیان کارت شناسایی (ID)/گواهینامه (DL) رانندگی اصلی موظف به ارائه مدارک کافی مبنی بر اقامتشان در کالیفرنیا خواهند بود.

اطلاعات اولیه

دریافت گواهینامه (DL) رانندگی در کالیفرنیا به آن معنا است که شما اجازه رانندگی در جاده های عمومی را از سوی ایالت دریافت نموده اید. ارائه درخواست گواهینامه رانندگی DL در اکثر دفاتر عملیاتی DMV امکان پذیر می باشد. (به صفحه مراجعه کنید ix).

در کالیفرنیا رانندگی بدون گواهینامه (DL) معتبر رانندگی DL تخلف محسوب می شود. این امر ممکن است منجر به احضار، توقیف خودرو یا محاکمه شما در دادگاه شود.

اگر در سوابق شما مسئله حل نشده ای وجود نداشته باشد، پس از پرداخت هزینه درخواست، قبولی در تمامی آزمون های آیین نامه مربوطه، و اثبات شرایط جسمانی و ذهنی مناسب و توانایی رانندگی امن و بی خطر، گواهینامه رانندگی DL را دریافت خواهید کرد. در صورت وجود بیماری یا معلولیت، ممکن است امتحان رانندگی از شما گرفته شود. همچنین ممکن است ملزم به ارائه گزارشی از پزشکتان درباره حال حاضر سلامت خود باشید.

گواهینامه رانندگی کالیفرنیا

چه کسی باید گواهینامه رانندگی داشته باشد؟

ساکنین کالیفرنیا

آن دسته از ساکنین کالیفرنیا که از بزرگراه های عمومی یا از پارکینگ های عمومی استفاده می کنند نیاز به گواهینامه رانندگی DL کالیفرنیا خواهند داشت مگر اینکه:

- به عنوان افسر یا کارمند دولت ایالات متحده آمریکا در حین خدمت فدرال از وسیله نقلیه ای که متعلق به یا تحت کنترل دولت آمریکا است استفاده کنند، مگر زمانی که در حال راندن یک وسیله نقلیه تجاری موتوری باشند.
- هدایت کردن یا کار با ماشین آلات کشاورزی که در بزرگراه ها تردد نمی کنند.
- در عرض بزرگراه در حال راندن وسایل نقلیه ای باشید که تردد آنها در بزرگراه ممنوع است.

پرسنل نظامی ساکن کالیفرنیا (نیروهای مسلح ایالت متحده)

اگر به عنوان یک نظامی در خارج از ایالت کالیفرنیا در حال خدمت هستید، گواهینامه (DL) رانندگی DL معتبری که شما و همسران در کالیفرنیا دریافت کرده اید در همه مدتی که خارج از کالیفرنیا به سر می برید و به مدت 30 روز پس از ترخیص شما معتبر خواهد بود، با این شرط که با سوابق خوب در خارج از کالیفرنیا ترخیص شده باشید. در طول 30 روز مذکور باید گواهینامه (DL) رانندگی و مدرک ترخیص یا ترک نیروهای مسلح را به همراه داشته باشید (CVC§ 12817).

به منظور تمدید گواهینامه رانندگی DL کالیفرنیا، طی تماس با شماره 1-800-777-0133 از خدمات تمدید کارت گواهینامه کارکنان نیروهای مسلح (Extension of License for Person in Armed Forces (DL 236)) بهره مند شوید.

نکته: گواهینامه (DL) شما در صورت تعلیق، لغو یا ابطال، از درجه اعتبار ساقط خواهد شد.

کارمندان نظامی غیر ساکن در کالیفرنیا

اگر 18 سال یا بیشتر دارید، برای کسب اطلاعات بیشتر به بخش "ساکنین کالیفرنیا" و "مسافران بزرگسال کالیفرنیا" مراجعه کنید. آن دسته از دارندگان گواهینامه (DL) که واجد شرایط تمدید گواهینامه (DL) کارکنان نیروهای مسلح هستند باید به منظور بررسی و تایید وضعیت خود اسنادی را که در ایالت محل زندگی آنها صادر شده است به مراجع اجرای قانون ارائه دهند.

ساکنین جدید کالیفرنیا

اگر پس از اخذ اقامت کالیفرنیا قصد رانندگی در کالیفرنیا را دارید، لازم است ظرف 10 روز درخواست خود را مبنی بر دریافت گواهینامه (DL) ارائه دهید. اقامت کالیفرنیا از راه های مختلف حاصل می شود، از جمله:

- ثبت نام به منظور رای دادن در انتخابات کالیفرنیا.
- پرداخت شهریه افراد مقیم برای کالج یا دانشگاه در کالیفرنیا.
- پر کردن برگه معافیت مالیاتی صاحبان خانه.
- دریافت هر گونه امتیاز یا مزایا که معمولاً شامل افراد غیر ساکن کالیفرنیا نمی شود.

بازدید کنندگان بزرگسال کالیفرنیا

مسافران بالای 18 سال که در ایالت یا کشور محل زندگی خود گواهینامه (DL) گرفته اند می توانند تا زمانی که آن گواهینامه (DL) از اعتبار برخوردار باشد بدون دریافت گواهینامه (DL) رانندگی کالیفرنیا در کالیفرنیا رانندگی کنند.

اخذ گواهینامه (DL) رانندگی

زمانی که برای کارت گواهینامه (DL) اصلی ایالت کالیفرنیا درخواست می دهید، لازم است تا اسناد مورد پذیرش هویت، سکونت، تاریخ تولد و در صورت واجد شرایط بودن، شماره تامین اجتماعی (SSN) را نیز ارائه نمایید. زمانی که سندی مورد نیاز است، به استثنای مدرک سکونت، اسناد ارائه شده:

- باید کپی مورد تایید یا سند اصلی باشد.
- ممکن است حاوی مهر و موم یا مهر اصلی باشد.
- نباید کپی باشد.
- نباید شامل کارت ها یا اسناد لمینت شده باشد.

اگر سندی مبنی بر حضور قانونی خود ارائه دهید، ممکن است تاریخ انقضای گواهینامه (DL) رانندگی/کارت شناسایی (ID) شما با تاریخ انقضای سند حضور قانونی شما یکسان باشد. اگر نامی که در سند شما درج شده است با نام موجود در گواهینامه (DL)/کارت شناسایی (ID) شما متفاوت باشد، لازم است سند معتبر و قابل قبولی را برای نشان دادن نام واقعی خود ارائه دهید. همچنین اثر انگشت، امضا و عکس شما نیز گرفته خواهد شد (به بخش "شرایط اخذ گواهینامه (DL) اولیه پایه C در صفحه 3 مراجعه کنید (3). برای موارد دیگر مربوط به گواهینامه (DL) یا کارت شناسایی (ID)، ارائه کارت شناسایی (ID) عکس دار الزامی می باشد.

- مثال هایی از اسناد قابل قبول عبارتند از: گواهی تولد در ایالات متحده آمریکا، پاسپورت آمریکایی، کارت شناسایی (ID) نیروهای مسلح ایالات متحده آمریکا، کارت اقامت دائم، یا پاسپورت خارجی با I-94 معتبر. فاصله بین تاریخ انقضای I-94 و تاریخ درخواست گواهینامه (DL)/کارت شناسایی (ID) باید بیش از 2 ماه باشد.

- برخی اسناد که برای تایید و بررسی نام کامل و واقعی به کار می رود عبارتند از: اسناد مربوط به فرزندخواندگی که حاوی نام قانونی شما باشد، اسناد مربوط به تغییر نام که شامل نام قانونی شما قبل و بعد از تغییر باشد، سند ازدواج، سند یا گواهی همخانگی قانونی، یا سند فسخ ازدواج که به موجب دستور دادگاه نام قانونی شما در آن ذکر شده باشد.

- برخی اسناد سکونت قابل قبول عبارتند از: قبض امکانات خانه (از جمله تلفن همراه)، اسناد بیمه، عنوان کالیفرنیا یا سند وسیله نقلیه یا کشتی، یا سابقه ای از یک موسسه مالی والدین، قیم قانونی، یا کودک می توان K از گواهی ولادت استفاده؛ و همسر یا هم خانه می تواند از سند ازدواج یا گواهی ثبت هم خانگی به منظور ردیابی رابطه او با افرادی که اسناد سکونت قابل قبول دارند استفاده کند.

فهرست کامل اسناد قابل قبول در بروشور www.dmv.ca.gov یا اطلاعات اجمالی اسناد لازم برای ثبت نام گواهینامه (DL) رانندگی (FFDL 5A) (Documents Required to Apply for a Driver License) قابل دسترسی است.

الزامات درخواست دریافت گواهینامه رانندگی عادی پایه C

اگر قصد دریافت گواهینامه پایه C را دارید، باید:

- فرم درخواست کارت شناسایی یا گواهینامه رانندگی (DL 44) (Driver License or Identification Card Application) را پس از تکمیل و امضا ارائه دهید. امضای این فرم به آن معنا است که شما پذیرفته اید در صورت درخواست مأمور اجرای قانون، تست الکل یا موادمخدر از شما گرفته شود. در صورت عدم امضای این فرم، DMV برای شما مجوز یا گواهینامه رانندگی صادر نخواهد کرد.
- اسناد قابل قبولی را ارائه دهید، تا هویت و تاریخ تولد شما را ثابت کند.
- ارائه نام و نام خانوادگی واقعی
- اگر گواهینامه (DL)/کارت شناسایی (ID) کالیفرنیا ندارید، اسناد سکونت قابل قبولی ارائه کنید.
- در صورت امکان، شماره تامین اجتماعی (SSN) خود را برای تایید و بررسی الکترونیک با اداره تامین اجتماعی (SSA) ارائه دهید.

- هزینه غیر قابل استرداد تقاضانامه را پرداخت کنید. هزینه پرداخت شده به مدت 12 ماه معتبر است و می توانید با این هزینه 3 بار در آزمون آیین نامه شرکت کنید. اگر 3 مرتبه در آزمون آیین نامه و/یا آزمون رانندگی موفق نشوید، ثبت نام شما باطل می شود و باید مجدداً درخواست داده و هزینه را پرداخت کنید. اگر شما در طول این دوره 12 ماهه واجد شرایط استفاده از مجوز آموزش و گواهینامه (DL) باشید، هزینه مذکور در برگیرنده هردوی این اسناد خواهد بود. در صورت انقضای درخواست شما، باید اسناد را مجدداً ارائه دهید و علاوه بر پرداخت مجدد هزینه، مجدداً در آزمون های مربوطه شرکت کنید.
- گذراندن آزمایش بینایی. با استفاده یا بدون استفاده از عینک باید بتوانید آزمون بینایی را بگذرانید و قدرت بینایی شما باید بهتر از 20/200 در حداقل یک چشم بدون استفاده از لنزهای تلسکوپی دو دید یا دستگاه های دو دید مشابه باشد تا حداقل استاندارد بینایی رعایت گردد ((CVC §12805(b)).
- عکس خویش را بگیرید.
- اسکن اثر انگشت ارائه دهید.
- امضاء کنید.

مدارک لازم جهت مجوز رانندگی بزرگسالان

داشتن حداقل سن 18 سال، داشتن مدارک و الزامات مورد نیاز، گذراندن آزمون های مورد نیاز برای گرفتن مجوز آموزش رانندگی لازم است.

در طول مدتی که مشغول یادگیری رانندگی هستید باید مجوز آموزش داشته باشید. راننده ای که شما را همراهی می کند باید حداقل 18 سال داشته و دارنده گواهینامه (DL) معتبر رانندگی در کالیفرنیا باشد. این شخص باید انقدر نزدیک به شما بنشیند که بتواند هر زمان که لازم باشد کنترل خودرو را در اختیار بگیرد. داشتن مجوز آموزش به این معنا نیست که شما می توانید به تنهایی - حتی برای مراجعه به دفتر DMV به منظور شرکت در امتحان رانندگی - رانندگی کنید.

اگر مایل به دریافت آموزش های عملی و نظری رانندگی هستید، به بخش "آموزشگاه های" رانندگی و بخش برنامه رانندگی میانسالان در مراجعه نمایید صفحه 17.

اگر مجوز رانندگی موتورسیکلت داشته باشد، نمی توانید مسافر با خود حمل کنید و فقط باید در طول ساعات روز رانندگی کنید و نمی توانید در بزرگراه ها تردد کنید.

به منظور کسب مجوز موتورسیکلت، شما باید :

- داشتن حداقل 18 سال سن.
- تکمیل درخواست لازم.
- قبول شدن در آزمون آیین نامه.

شرایط لازم جهت گواهینامه (DL) رانندگی بزرگسالان

اگر هرگز گواهینامه دریافت نکرده اید باید واجد شرایط زیر باشید:

- داشتن حداقل 18 سال سن.
- داشتن مدارک لازم به منظور دریافت مجوز رانندگی و هنگام آمادگی، تعیین قرار ملاقات برای انجام آزمون رانندگی. هنگامی که آماده برگزاری آزمون رانندگی شدید، مجوز آموزش را همراه داشته باشید.
- گذراندن آزمون عملی رانندگی. اگر در آزمون قبول نشوید، باید هزینه آزمون مجدد را برای بار دوم و آزمون بعد پرداخت کرده و زمان برگزاری آزمون عملی رانندگی را برای روز دیگر تعیین کنید.
- اگر گواهینامه (DL) خود را در جایی خارج از ایالت یا کشور گرفته باشید، باید:
- تمامی مراحل لازم برای اخذ مجوز آموزش را تکمیل کنید.

- گواهینامه (DL) معتبری را که از جایی خارج از ایالت دریافت کرده اید به DMV بیاورید. این گواهینامه (DL) باطل شده و به شما بازگردانده خواهد شد، مگر در صورتیکه قصد دریافت گواهینامه (DL) وسایل نقلیه تجاری (CDL) را داشته باشید.

نکته: معمولاً افرادی که گواهینامه (DL) خود را در خارج از ایالت یا در خاک ایالات متحده آمریکا دریافت کرده اند نیازی به شرکت در آزمون عملی رانندگی ندارند. با این وجود ممکن است DMV در ارتباط با هریک از انواع گواهینامه رانندگی (DL)، از شما بخواهد که در امتحان عملی رانندگی شرکت کنید. آزمون عملی رانندگی برای افرادی که گواهینامه (DL) خود را در خارج از ایالات متحده آمریکا گرفته اند الزامی می باشد.

پایه های گواهینامه رانندگی

گواهینامه رانندگی (DL) پایه C

- با داشتن این گواهینامه (DL) می توانید خودروهای زیر را برانید:
 - خودرو 2 محور با وزن ناخالص (GVWR) 26000 پوند (Ibs.) یا کمتر.
 - خودروهای 3 محور با وزن تقریبی 6000 پوند یا کمتر.
 - خانه های خودرویی 40 فوتی یا کمتر.
 - موتورسیکلت 3 چرخه که 2 چرخ آن در جلو یا عقب قرار گرفته باشد.
 - خودروهای ونپول (مینی بوس کوچک) که برای حمل بیش از 10 نفر تا حداکثر 15 نفر همراه با راننده طراحی شده باشند.

نکته: رانندگان ونپول می توانند با گواهینامه (DL) پایه C رانندگی کنند. والی باید مدارک معاینات پزشکی لازم برای گواهینامه (DL) پایه B را داشته باشند. راننده ونپول باید در خودروی خود بیانیه ای امضاء شده و مشمول مجازات شهادت دروغ داشته باشد که نشان دهد وی طی 5 سال گذشته به دلیل رانندگی متهورانه، رانندگی در حالت مستی، و فرار از محل حادثه محکوم نشده است (CVC §12804.9(j)).

- می توانید خودروهای زیر را یکد بکشید:
 - خودروهای دو محوره با وزن تقریبی (GVWR) 10000 پوند یا کمتر که شامل وزن وسیله یکد کش، در صورت استفاده، هم باشد.
 - با خودروی بدون بار که 4000 پوند یا بیشتر وزن داشته باشد می توانید موارد زیر را یکد بکشید:
 - تربلر اتاق دار یا تربلرهای 5 چرخ مسافرتی با وزن کمتر از 10000 پوند. GVWR هنگامی که یکد کشی برای دریافت وجه نباشد GVWR
 - تریلر سفری 5 چرخ بیش از 10000 پوند کمتر از 15000 پوند. GVWR، هنگامی که یکد کشی برای وجه نباشد و همراه با تصدیق باشد.
- کشاورز یا کارگر یک کشاورزی می تواند موارد زیر را هدایت کند:
 - خودروهای دو محوره با میزان وزن تقریبی GVWR 26000 پوند یا کمتر در صورتی که فقط برای عملیات کشاورزی مورد استفاده قرار گرفته و برای کرایه یا دریافت وجه نباشد.

نکته:

- دارندگان گواهینامه های پایه C نباید بیش از یک خودرو را یکد کشی کنند.
- خودروی مسافربر، صرف نظر از وزن، نباید بیش از یک خودرو را یکد کشی کند.
- خودرو موتوری که بدون بار زیر 4000 پوند وزن داشته باشد نمی تواند خودرویی که وزنکل آن 6000 پوند یا بیشتر است را یکد بکشد (CVC §21715(b)).

سایر پایه های گواهینامه (DL) رانندگی/تصدیق ها به شرح زیر می باشند:

- غیر تجاری پایه A
- غیر تجاری پایه B
- تجاری پایه A
- تجاری پایه B
- تجاری پایه C
- موتورسیکلت پایه M1
- موتورسیکلت پایه M2
- تصدیق های تجاری:
 - دوگانه/سه گانه
 - مواد خطرناک
 - حمل و نقل مسافر
 - خودروی مخزن دار
- گواهی راننده آمبولانس
- تصدیق اتوبوس مدرسه
- تصدیق رانندگی کامیون یدک کش
- گواهی تابید آموزش حمل و نقل
- تصدیق آتش نشانی

نکته: آتش نشان های تجاری دارای گواهینامه (DL) باید فرم گزارش معاینه پزشکی (MCSA 5875) (MER)، Medical Examination Report و فرم گواهی معاینه کننده (MCSA 5876) (MEC) Medical Examiner's Certificate را ارائه کنند. آتش نشان های غیر تجازی دارای مجوز می توانند پرسشنامه تایید سلامتی خود تکمیلی (Health Questionnaire (DL 546)) را ارائه نمایند.

روند آزمون

محل برگزاری آزمون

آزمون آیین نامه، تست بینایی و آزمون عملی رانندگی در اکثر دفاتر DMV که خدمات مربوط به گواهینامه را ارائه می دهند انجام می شود.

به منظور صرفه جویی در زمان به صورت آنلاین با مراجعه به پایگاه اطلاعاتی www.dmv.ca.gov قرار ملاقات تعیین کنید یا با شماره 1-800-777-0133 در طول ساعات اداری تماس بگیرید.

نکته: به منظور حصول اطمینان از کافی بودن زمان آزمون شما، از ساعت 4:30 بعد از ظهر به بعد آزمون صوتی و امتحان آیین نامه در DMV برگزار نمی شود. گر مایل به دریافت گواهینامه (DL) اصلی یا ارتقا به پایه دیگر گواهینامه (DL) هستید، تست بینایی و آزمون آیین نامه برای شما الزامی خواهد بود.

تقلب

استفاده از لوازم کمکی در آزمون اکیدا ممنوع می باشد. این امر شامل مواردی که ذکر می شود خواهد بود اما صرفا به این موارد محدود نمی شود: دفترچه راهنمایی و رانندگی کالیفرنیا (*California Driver Handbook*)، برگه های تقلب یا لوازم ارتباط الکترونیکی مانند تلفن همراه، کامپیوترهای دستی و غیره. اگر از لوازم کمکی در هنگام برگزاری آزمون استفاده شود، آزمون "مردود" محسوب خواهد شد. ممکن است اداره راهنمایی رانندگی DMV بر علیه امتیاز رانندگی شما و فردی که به شما در روند امتحان کمک کرده است اقدام کند.

آزمون های DMV

آزمون های رانندگی شما شامل موارد زیر می شود:

- تست بینایی (لطفاً عینک یا لنزهای طبی خود را در هنگام آزمون همراه خود بیاورید)
- آزمون آیین نامه

– DMV از ترمینال صفحه لمسی (TST) به منظور اجرای آزمون آیین نامه استفاده می کند.

- آزمون رانندگی عملی، در صورت نیاز، شما باید به منظور شرکت در آزمون رانندگی عملی وقت تعیین کنید. برای آزمون رانندگی، موارد زیر را به همراه بیاورید:
 - گواهینامه (DL) قبلی یا مجوز آموزش، در صورت وجود.
 - یک راننده با حداقل 18 سال سن که دارای گواهینامه (DL) رانندگی معتبر است.
 - گواهی بیمه خودرو

مهم: در صورت استفاده از خودروی اجاره ای، نام فردی که قصد شرکت در آزمون رانندگی دارد باید در قرارداد اجاره ذکر شده باشد. قرارداد اجاره نباید آزمایش رانندگی را حذف کرده باشد.

– خودرویی که ایمن و دارای سند معتبر باشد. چراغ های ترمز، بوق، ترمز دستی و چراغ های راهنما باید به درستی عمل کنند. لاستیک های خودرو نباید صاف باشد. این بدان معناست که عمق آج لاستیک نباید در دو شیار کنار یکدیگر کمتر از $\frac{1}{32}$ اینچ باشد. شیشه درب راننده باید به راحتی پایین بیاید. شیشه جلویی خودرو باید به گونه ای باشد که زاویه دید کاملی در اختیار شما و ممتحن قرار دهد. خودرو باید حداقل دارای 2 آینه دید عقب باشد (یکی از این آینه ها باید در سمت چپ خودرو نصب شده باشد).

– از شما خواسته خواهد شد که مکان کنترل چراغ ها، برف پاک کن ها، گرم کن شیشه ها و چراغ های خطر را نشان دهید. همچنین از شما خواسته خواهد شد که نحوه استفاده از ترمز دستی را نشان دهید.

نکته: آزمون عملی رانندگی در صورتی که خودرو دارای شرایط لازم نباشد یا اگر از بستن کمربند ایمنی خودداری کنید باید مجدداً انجام شود.

شما نمی توانید در هنگام آزمون رانندگی از امکاناتی مانند دوربین دنده عقب و پارک خودکار اتوموبیل استفاده کنید.

برای کسب اطلاعات بیشتری می توانید به کتابچه اطلاعات اجمالی آزمون رانندگی (DMV's Driving Test (FFDL 22)، اطاعت اجمالی ویدئو های DMV و نمونه سوالات آنلاین موجود در آدرس www.dmv.ca.gov رجوع کنید

بخش ویژه — افراد زیر سن قانونی

پیش نیازهای لازم دریافت مجوز برای افراد زیر سن قانونی

اصطلاح افراد زیر سن قانونی به آن دسته از افرادی اطلاق می گردد که کمتر از 18 سال سن دارند. درخواست گواهینامه (DL) یا تغییر پایه گواهینامه (DL) افرادی که زیر سن قانونی هستند باید توسط والدین یا قیم قانونی آن ها امضا شود. اگر سرپرستی این دسته از افراد به صورت مشترک بر عهده هر دو والد/قیم باشد، هر دوی آن ها باید این درخواست را امضا کنند.

نکته: افراد زیر سن قانونی نمی توانند برای دریافت دستمزد به عنوان راننده کار کنند و نمی توانند اتوبوس مدرسه که حامل کودکان باشد را برانند.

برای کسب مجوز باید موارد زیر را رعایت کنید:

- باید حداقل $15\frac{1}{2}$ سال و نیم و اما کمتر از 18 سال داشته باشید.

- ارائه فرم تکمیل شده تقاضانامه گواهینامه (DL) رانندگی یا کارت شناسایی (Driver License or Identification Card Application (DL 44))
- امضاء فرم DL 44 توسط والدین یا قیم.
- قبولی در آزمون آیین نامه در صورت عدم قبولی در آزمون آیین نامه، باید 7 روز (1 هفته) علاوه بر روزی که در آزمون موفق نشده اید صبر کنید تا بتوانید مجدداً در آزمون شرکت کنید.
- اگر سن شما بین 15½ سال و نیم تا - 17½ سال و نیم است، باید مدارک زیر را ارائه دهید:

– تکمیل آموزش رانندگی (گواهی تکمیل آموزش رانندگی) یا

– ثبت نام و شرکت در برنامه آموزش رانندگی کامل تایید شده یا برنامه آموزش رانندگی Certificate of Enrollment in an Integrated [Classroom] Driver Education (and Driver Training Program). برای اطلاعات بیشتر به گواهینامه (DL) موقتی Provisional Licensing (FFDL 19)i بروشور اطلاعات سریع به صورت آنلاین به www.dmv.ca.gov مراجعه کنید.

تا زمانی که تکمیل رانندگی خود را با یک مربی آغاز نکرده یا به سن 17½ و نیم سال نرسیده اید، مجوز موقت شما اعتبار ندارد.

اگر دارای گواهینامه (DL) هستید و قصد دارید خارج از کالیفرنیا رانندگی کنید، به مدارک مورد نیاز گواهینامه (DL) در ایالات یا کشور مورد نظر مراجعه کنید.

نکته: اگر شما 17 و نیم سال سن دارید، بدون نیاز به گذراندن دوره های نظری یا عملی رانندگی، مجوز خود را دریافت کنید. با این حال، تا پیش از 18 سالگی نمی توانید گواهینامه (DL) خود را دریافت کنید.

محدودیت های مجوز افراد زیر سن قانونی

"تا پیش از شروع آموزش عملی رانندگی، مجوز شما اعتبار ندارد؛ تنها پس از امضای آن توسط مربی شما، دارای اعتبار خواهد شد." شما باید در حضور یک راننده دارای مجوز از ایالت کالیفرنیا، به تمرین بپردازید. این راننده می تواند: پدر، مادر، قیم، مربی آموزش رانندگی یا یک فرد بزرگسال با حداقل 25 سال سن باشد. این فرد باید کاملاً نزدیک شما بنشیند تا بتواند در صورت نیاز کنترل اتومبیل را در دست گیرد. شما به هیچ عنوان نمی توانید با مجوز موقت، حتی برای رفتن به مراکز DMV برای دریافت گواهینامه (DL) به تنهایی رانندگی کنید.

مدارک لازم جهت گواهینامه (DL) رانندگی افراد زیر سن قانونی

باید شرایط و مدارک زیر را ارائه کنید:

- داشتن حداقل 16 سال سن.
- مدرکی که نشان دهد هم دوره آموزش رانندگی و تمرین رانندگی را گذرانده اید.
- دارا بودن مجوز آموزش از ایالت کالیفرنیا یا ایالتی دیگر برای حداقل 6 ماه (به بخش مربوط به افراد زیر سن قانونی خارج از ایالت در صفحه 9 رجوع کنید).
- ارائه امضا(های) پدر و مادر یا قیم (ها) در مجوز آموزش که در آن قید شده باشد 50 ساعت تمرین رانندگی تحت نظارت (که 10 ساعت آن باید رانندگی در شب باشد) را بر اساس راهنمای آموزش والدین - فرزند کالیفرنیا ((California Parent-Teen Training Guide (DL 603)). از پایگاه اینترنتی نوجوانان به نشانی www.dmv.ca.gov بازدید کنید یا با شماره تلفن 1-800-777-0133 برای درخواست این کتابچه تماس بگیرید.
- گذراندن آزمون عملی رانندگی. مادامی که مجوز شما دارای اعتبار است، برای قبولی در آزمون عملی رانندگی 3 بار فرصت دارید. در صورت عدم قبولی در آزمون عملی رانندگی، برای شرکت مجدد در آزمون، باید هزینه شرکت در آزمون مجدد یا آزمون پس از آن را پرداخت کنید و به مدت 14 روز (2 هفته)، بدون احتساب روزی که در آزمون موفق نشده اید، صبر کنید.

در صورت دارا بودن گواهینامه (DL) موقت، می توانید تا زمانی که در سوابق رانندگی خود هیچ گونه تصادف یا تخلف توافیقی ندارید، به **تتهایی** رانندگی کنید.

در مدت 12 ماه پس از دریافت گواهینامه (DL)، شما (نمی) توانید مابین ساعت 11 شب تا 5 صبح رانندگی کنید و تنها در صورتی می توانید سرنشینان زیر 20 سال را جا به جا کنید که والدین یا سرپرست شما بافردی با حداقل 25 سال سن که دارای گواهی نامه است یا مربی رسمی تعلیم رانندگی شما را همراهی کنند.

هنگامی که به سن 18 سال می رسید، بخش "موقتی" گواهی نامه شما به پایان می رسد. "شما می توانید گواهی نامه عکس دار موقت خود را نگه دارید، یا با پرداخت هزینه ای نسخه مشابه اما بدون کلمه "موقت" را دریافت کنید."

موارد استثناء - محدودیت های گواهینامه (DL) رانندگی افراد زیر 18 سال

قانون موارد استثناء زیر را، هنگامی که حمل و نقل معقول در دسترس نباشد و لازم باشد که فرد افراد زیر سن قانونی رانندگی کند، مجاز می داند. یک نامه امضاء شده که لزوم رانندگی فرد را توضیح دهد و تاریخی که نیاز به رانندگی به پایان خواهد رسید باید همراه شما برای این موارد استثناء باشد (افراد زیر 18 سال که تحت سرپرستی کسی نیستند از این مورد معاف می باشند):

- ضرورت پزشکی برای رانندگی هنگامی که روش های دیگر حمل و نقل وجود نداشته باشد. باید توسط پزشک با تشخیص بیماری و ذکر تاریخ تقریبی بهبودی امضاء شود.
 - رفتن به مدرسه یا فعالیتی که مورد تایید مدرسه است. نامه باید توسط مدیر، سرپرست یا نماینده مربوطه امضاء شود.
 - ضرورت اشتغال و نیاز به کار کردن با خودرو به عنوان بخشی از اشتغال. نامه باید توسط مدیر، سرپرست یا نماینده مربوطه امضاء شود.
 - ضرورت راندن برای یکی از اعضای درجه اول خانواده. این نامه باید توسط پدر یا مادر یا قیم قانونی امضاء شود و در آن دلیل و حدود تاریخ پایان ضرورت رساندن عضو درجه اول خانواده قید شود.
- تیسره:** این نیازمندی ها شامل حال افراد زیر سن قانونی که تحت سرپرستی کسی نیستند، نمی شود. "بدین منظور شما باید خود را به عنوان فرد مستقل معرفی کرده و به جای امضای والدین یا سرپرستان خود، گواهی اثبات مسئولیت تامین مالی ((California Insurance Proof Certificate (SR 22/SR 1P)) را به DMV ارائه کنید.

افراد زیر سن قانونی خارج از ایالت

تمام متقاضیان زیر سن قانونی که خارج از ایالت کالیفرنیا زندگی می کنند، باید از شرایط ثبت نام ذکر شده در بخش "شرایط ثبت نام برای گواهینامه (DL) رانندگی اولیه پایه C" در صفحه 3 پیروی کنند و باید امضای والدین و/یا سرپرست قانونی خود را بر روی فرم درخواست گواهینامه (DL) رانندگی یا کارت شناسایی ((Driver License or Identification Card Application (DL 44)) داشته باشد.

مجوز افراد زیر سن قانونی که خارج از ایالت زندگی می کنند

متقاضیان دریافت مجوز که زیر سن قانونی هستند و در خارج از ایالت زندگی می کنند، باید شرایط ذکر شده در بخش "شرایط دریافت مجوز برای افراد زیر سن قانونی در صفحه 7 را احراز کنند. علاوه بر این، اگر کلاس های عملی و نظری رانندگی خود را در ایالتی به غیر از کالیفرنیا گذرانده اید، ممکن است DMV فرم "خطاب به دبیرستان های خارج از ایالت کالیفرنیا ((To Secondary Schools Other Than California Schools (DL 33)) که توسط آن دبیرستان تکمیل شده است را بپذیرد. شما می توانید فرم DL 33 را از مراکز DMV منطقه خود یا از طریق تماس با DMV با شماره 1-800-777-0133 دریافت کنید." فرم DL 33 را به دبیرستان خارج از ایالت خود ارسال کرده و از آن ها بخواهید که این فرم را تکمیل و به شما بازگردانند.

گواهی نامه افراد زیر سن قانونی که خارج از ایالت زندگی می کنند.

به عنوان بخشی از فرایند ثبت نام، شما باید گواهی نامه خارج از ایالت خود را ارائه کنید و در آزمون آیین نامه قبول شوید. دارندگان گواهی نامه خارج از ایالت معمولاً از شرکت در آزمون عملی رانندگی معاف می شوند. اما ممکن است که DMV برای هر یک از انواع درخواست گواهی نامه، از شما بخواهد که در آزمون عملی رانندگی شرکت کنید.

نکته: افراد زیر سن قانونی که خارج از ایالت زندگی می کنند، در مدت یک سال اول یا تا زمانی که به سن 18 سال می رسند مشمول تمامی محدودیت های موقت مطابق قوانین کالیفرنیا می شوند.

تخلفات رانندگی

تقریباً 50% از رانندگانی که بین 15 تا 19 سال سن دارند، در یک سال اول رانندگی خود مرتکب تخلف ترافیکی می شوند.

معمول ترین تخلف سرعت غیر مجاز می باشد که اغلب منجر به از دست رفتن کنترل خودرو شده و حدود 50 درصد کل تخلفات رانندگی جوانان را تشکیل می دهد.

با نقض قانون راهنمایی و رانندگی احتمال بروز تصادف رانندگی افزایش می یابد.

مرگ و میر جوانان در تصادفات رانندگی

رانندگان بین 15 تا 19 سال در بین سایر گروه های سنی بیشترین تخلفات رانندگی، تصادفات و آمار آسیب دیدگی را دارند. تصادفات رانندگی، اصلی ترین علت مرگ و میر در میان جوانان است. اگر سن شما کمتر از 18 سال است، خطر تصادفات منجر به فوت شما 2½ برابر رانندگان "معمولی" است. تصادفات منجر به آسیب دیدگی شما 3 برابر خطر رانندگان معمولی است.

اقدامات علیه گواهینامه (DL) رانندگی موقت

میزان تصادفات رانندگی در میان گروه نوجوانان به طور میانگین دو برابر میزان تصادفات رانندگان بزرگسالان است و این در حالی است که آن ها تنها نصف مقدار بزرگسالان رانندگی می کنند. میزان تصادفات نوجوانان در هر مایل 4 برابر میزان تصادفات بزرگسالان در هر مایل است.

علت تصادفات منجر به مرگ رانندگان جدید، ترکیبی مرگ بار از بی تجربه گی آن ها در رانندگی، عدم آشنایی با اتومبیل و بیش از حد فشار آوردن بر خود و اتومبیلشان است.

حفظ و نگهداری گواهینامه (DL) رانندگی موقت

DMV سوابق رانندگی شما را دنبال می کند و بر اساس هرگونه تصادف یا تخلف رانندگی، به شرح زیر با شما برخورد می کند:

- اگر جریمه رانندگی بشوید و در دادگاه حضور پیدا نکنید، DMV اجازه رانندگی شما را تا زمانی که در دادگاه حضور پیدا کنید تعلیق می کند.
- اگر جریمه برای رانندگی بشوید و مبلغ آن را پرداخت نکنید، DMV اجازه رانندگی شما را تا زمانی که مبلغ جریمه را پرداخت نکرده اید تعلیق می کند.
- اگر در جریان 12 ماه تصادفی داشته باشید "که مقصر باشید" و یا محکوم شده باشید DMV برای شما یک نامه خطاریه ارسال می کند.
- اگر در مدت 12 ماه دومین تصادف یا تخلف (یا ترکیبی از هر دو) را انجام دهید و در آن "مقصر شناخته" شوید، به مدت 30 روز نمی توانید رانندگی کنید، مگر آن که والدین یا سرپرست قانونی شما یا فردی که حداقل 25 سال سن دارد، شما را همراهی کند.
- اگر در مدت 12 ماه سومین تصادف یا تخلف (یا ترکیبی از هر دو) را انجام دهید و در آن "مقصر شناخته" شوید، به مدت 6 ماه تعلیق خواهید شد و تا مدت 1 سال به صورت مشروط رانندگی خواهید کرد.

- اگر در مدت رانندگی مشروط مرتکب تخلفات رانندگی دارای نمره منفی شوید یا تصادفات بیشتری انجام دهید که در آن "مقصر شناخته" شوید، مجدداً تعلیق خواهید شد. تخلفات ناشی از نقض قوانین ترافیکی که در دادگاه نوجوانان مورد رسیدگی قرار می گیرند نیز به DMV گزارش می شود.
- اگر به استفاده از الکل یا مواد مخدر کنترل شده محکوم شوید و بین 13 تا 21 سال سن داشته باشید، دادگاه به DMV دستور می دهد تا گواهی نامه (DL) شما را برای یک سال تعلیق کند. اگر گواهینامه (DL) نداشته باشید، دادگاه به DMV دستور می دهد که واجد شرایط بودن شما برای ثبت نام گواهی نامه را به مدت یک سال به تعویق بیاندازد. همچنین ممکن است نیاز باشد که شما در یک برنامه DUI شرکت کنید.

هر گونه تعلیق، محدودیت یا دوره آزمایشی بطور کامل تا زمانی که 18 سال شما تمام شود ادامه خواهد یافت.

اقدامات قویتر دیگر هم در صورتی که پرونده رانندگی شما آن را ایجاب کند، ممکن است انجام داده شود. بیاد داشته باشید، اگر امتیاز رانندگی شما معلق یا باطل شود در کالیفرنیا نمی توانید رانندگی کنید.

دانش آموزانی که چندین بار در سال غیبت غیر مجاز داشته اند - افراد بین 13 تا 18 سال

در صورتی که محکوم به چندین بار غیبت غیر مجاز از مدرسه شوید، دادگاه حق رانندگی شما را تعلیق یا محدود یا ابطال کرده یا به تأخیر می اندازد.

افراد زیر سن قانونی و تلفن همراه

- استفاده از تلفن همراه هنگام رانندگی برای افراد زیر سن قانونی ممنوع می باشد. اگر تلفن همراه شما زنگ زد، به آن جواب ندهید و به پیام متنی هم جواب ندهید.
 - محکومیت های مربوط به تخلفات این قانون جریمه خواهند شد.
- استثناء:** می توانید از تلفن همراه برای تماس با نیروهای پلیس، ارائه کنندگان خدمات بهداشتی، اداره آتش نشانی یا سایر نهادهای اورژانس در وضعیت اضطراری تماس بگیرید.

اطلاعات مربوط به صدور گواهینامه های (DL) متفرقه

برای تعویض گواهینامه (DL) رانندگی مفقود شده/سرقت شده یا آسیب دیده

اگر گواهی نامه شما مفقود یا مخدوش شود یا به سرقت برود، باید به یکی از مراکز DMV رفته، درخواست گواهی نامه یا کارت شناسایی ((DL 44) Driver License or Identification Card Application) را تکمیل کنید و هزینه صدور مجدد را پرداخت نمایید. همچنین باید یک مدرک شناسایی عکس دار ارائه دهید. اگر DMV نتواند هویت شما را تایید کند گواهینامه موقت برای شما صادر نخواهد شد.

اگر سن شما افراد زیر سن قانونی باشد، والدین یا قیم شما باید DL 44 را امضاء کنند. اگر سرپرستی این دسته از افراد به صورت مشترک بر عهده هر دو والد/قیم باشد، هر دوی آن ها باید این درخواست را امضا کنند.

هنگامی که گواهینامه (DL) جایگزین صادر شود، گواهینامه (DL) قبلی از درجه اعتبار ساقط خواهد بود. اگر در آینده گواهی نامه قدیمی خود را پیدا کردید، آن را از بین ببرید.

تغییر نام

هنگامی که شما نام خود را قانوناً به دلیل ازدواج یا دلایل دیگر تغییر می دهید، حتماً پیش از مراجعه به DMV در اداره تأمین اجتماعی نام خود را تغییر دهید.

گواهینامه (DL) خود را به همراه گواهی ازدواج یا هرگونه گواهی دیگر که نشان دهنده "نام کامل صحیح" شما است، به صورت حضوری به DMV بیاورید به بخش "دریافت گواهی نامه" مراجعه کنید 3. شما باید فرم درخواست ثبت نام گواهی نامه رانندگی یا کارت شناسایی (Driver License or Identification Card Application (DL 44)) را تکمیل کرده و هزینه ثبت نام را پرداخت کنید. DMV به صورت الکترونیکی تاییدیه نام، تاریخ تولد، و شماره تامین اجتماعی شما را از اداره تامین اجتماعی می گیرد.

عکس، اثر انگشت و امضای جدید از شما گرفته می شود. گواهی نامه/کارت شناسایی (DL/ID) قدیمی شما از درجه اعتبار ساقط و به شما بازگردانده خواهد شد.

تجدید گواهینامه (DL) رانندگی

حدود 2 ماه پیش از انقضای گواهینامه (DL) شما، اطلاعیه تمدید توسط DMV به آدرسی که به طور رسمی به عنوان آدرس شما اعلام شده است ارسال می شود. دستور العمل هایی که در اطلاعیه آمده است پیروی کنید. از در صورت عدم دریافت اطلاعیه، از طریق اینترنت یا تماس تلفنی قراری را برای تمدید گواهینامه (DL) رانندگی خود تعیین نمایید (به صفحه مراجعه شود ix).

رانندگان واجد شرایط می توانند با مراجعه به وبسایت DMV به آدرس www.dmv.ca.gov یا از طریق پست برای تمدید گواهینامه (DL) خود اقدام کنند.

ممکن است DMV گواهینامه (DL) را برای مدت 5 سال صادر کند. گواهینامه (DL) در روز تولد شما که در گواهینامه (DL) مشخص شده است منقضی خواهد شد، مگر اینکه خلاف آن ذکر شده باشد. رانندگی با گواهینامه (DL) منقضی خلاف قانون است.

در تمامی اقدامات مربوط به گواهینامه (DL)، ممکن است از شما آزمون رانندگی گرفته شود. سن تنها دلیل برای لزوم آزمون رانندگی نیست.

اگر DMV نتواند هویت شما را تایید کند گواهینامه موقت برای شما صادر نخواهد شد.

برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد انواع گواهینامه (DL) های رانندگی، به *California Commercial Driver Handbook* (کتابچه راهنمای رانندگان وسایل نقلیه تجاری در کالیفرنیا)، *Recreational Vehicles and Trailers handbook* (کتابچه راهنمای ماشین کاروان ها و تریلرها)، یا کتابچه *California Motorcycle Handbook* (راهنمای موتورسیکلت ها در کالیفرنیا) مراجعه کنید.

تجدید با پست، اینترنت

اگر 2 تمدید 5 ساله برای DL دریافت نکرده اید، **ممکن است** واجد شرایط تمدید از طریق پست یا اینترنت بدون گذراندن امتحان آیین نامه باشید، اگر:

- گواهینامه (DL) فعلی شما قبل از 70 سالگی منقضی می شود.
- گواهینامه (DL) شما مشروط و آزمایشی نباشد (CVC § 14250).
- در 2 سال گذشته، تعهدی مبنی بر حضور در دادگاه یا پرداخت جریمه را زیر پا نگذاشته باشید.
- در دو سال گذشته گواهینامه (DL) رانندگی شما به دلیل غلظت الکل خون (BAC) غیرمجاز، یا اجتناب یا قصور در انجام تست شیمیایی یا تست اولیه غربالگری الکل تعلیق نشده باشد.
- کل نمره تخلفات رانندگی شما از 1 بیشتر نباشد.

تمدید گواهینامه (DL) رانندگی

اگر در کالیفرنیا نیستید تا 1 سال می توانید قبل از انقضای گواهینامه (DL) خود درخواست تمدید 1 ساله رایگان کنید. درخواست خود را به 0001-DMV, PO Box 942890, Sacramento, CA 94290 بفرستید. نام، شماره گواهینامه (DL)، تاریخ تولد، آدرس محل اقامت خود در کالیفرنیا، و آدرس خود در خارج از کالیفرنیا را در آن ذکر کنید. دارندگان مجوز رانندگی با مدت محدود نمی توانند از این امکان تمدید استفاده کنند.

مالکیت گواهینامه (DL) رانندگی

همواره هنگام رانندگی گواهینامه (DL) خود را به همراه داشته باشید. شما باید گواهینامه (DL) خود را به هر ماموری که مایل به دیدن آن است نشان دهید. در صورت وقوع تصادف باید آن را به راننده یا رانندگان دیگر درگیر در تصادف نشان دهید به بخش "درگیری در تصادفات" در صفحه 75 مراجعه کنید.

تغییر آدرس

در صورت نقل مکان باید آدرس جدید خود را ظرف 10 روز به DMV اعلام کنید. تغییر آدرس هزینه ای را برای شما در برنخواهد داشت. شما می توانید به صورت آن خط با مراجعه به www.dmv.ca.gov تغییر آدرس خود را چه برای گواهینامه (DL) رانندگی و چه برای کارت شناسایی (ID) به DMV اعلام کنید. همچنین می توانید نسخه ای از فرم تغییر آدرس ((DMV 14) Change of Address) را دانلود و به آدرس موجود در فرم ارسال کنید یا طی تماس با DMV به شماره 1-800-777-0133 درخواست کنید که یک DMV 14 برای شما ارسال شود.

تغییر آدرس شما باعث صدور یک گواهینامه یا کارت شناسایی جدید نخواهد شد.

شما می توانید آدرس جدید خود را روی یک کاغذ کوچک یادداشت یا تایپ کنید و پس از درج امضا و تاریخ آن را به همراه گواهینامه یا کارت شناسایی خود حمل کنید (از منگنه یا نوار چسب استفاده نکنید). اگر برای تغییر آدرس به یکی از دفاتر DMV مراجعه کنید، یکی از نمایندگان DMV کارت تغییر آدرس ((DL 43) Change of Address Card) را به شما خواهد داد که باید آن را تکمیل و به همراه گواهینامه/کارت شناسایی خود حمل کنید.

یادآوری: "خدمات پستی ایالات متحده برخی موارد را به DMV ارسال می کند؛ ولی در عین حال شما موظف هستید که اطمینان حاصل کنید که DMV آدرس پستی صحیح شما را در اختیار دارد."

بینایی

DMV بینایی همه رانندگان را با یا بدون لنزهای اصلاحی بررسی می کند. اگر بینایی شما با معیارهای بینایی (20/40) مطابقت نداشته باشد، باید به متخصص بینایی سنجی مراجعه کنید. نماینده DVM فرم گزارش معاینه بینایی سنجی ((Report of Vision Examination (DL 62)) را به شما می دهد تا متخصص بینایی سنجی آن را برای شما تکمیل کند. اگر درجه بینایی شما کمتر از 20/70 نباشد، ممکن است DMV برای شما گواهینامه (DL) موقت 30 روزه صادر کند تا زمان کافی برای معاینه بینایی خود داشته باشید.

همه افراد برای دریافت گواهینامه (DL) باید حداقل در یکی از چشمها بینایی 20/200 داشته باشند. شما اجازه ندارید که به منظور مطابقت چشمی که قوی تر است با حد بینایی معیار یعنی 20/200 از تلسکوپ بیوتیک یا لنزهای شبیه به آن استفاده کنید.

کارت اطلاعات پزشکی

برای دریافت کارت اطلاعات پزشکی ((Medical Information Card (DL 390)) با شماره 1-800-777-0133 تماس بگیرید. این کارت شامل گروه خونی، آلرژی ها، نام پزشک و سایر اطلاعات پزشکی مربوط به شما خواهد بود. می توانید آن را همراه با گواهینامه (DL)/کارت شناسایی (ID) خود حمل کنید.

اهدای عضو و بافت

شما می توانید جهت اهدای اعضا و بافت های بدن خود بعد از مرگ، ثبت نام کنید. بدین منظور هنگام ارائه درخواست دریافت یا تمدید گواهینامه (DL)، گزینه "بله، نام من را به فهرست اهداکنندگان اضافه کنید" را در فرم تمدید علامت بزنید تا نام شما در فهرست اهدای اعضا و بافت های بدن در کالیفرنیا ثبت شود. اگر در این زمینه به اطلاعات بیشتری نیاز دارید، گزینه "در حال حاضر مایل به ثبت نام نیستم" را علامت بزنید و برای طرح همه پرسش های خود با مرکز اهدای عضو کالیفرنیا (Donate Life California) تماس بگیرید. همچنین برای مشارکت مالی می توانید گزینه کمک مالی داوطلبانه "2 دلاری" برای حمایت و ترویج اهدای بافت و عضو" را در فرم تمدید علامت بزنید.

اگر سن شما از 13 بیشتر و از 18 کمتر باشد، در صورتیکه والدین یا سرپرست های قانونی شما رضایت خود را اعلام کنند، می توانید در مرکز اهدای عضو کالیفرنیا ثبت نام کنید.

شما می توانید با مراجعه به وبسایت اهدای عضو کالیفرنیا رضایت خود را نسبت به اهدای بافت ها و اعضای بدن خود اعلام کنید؛ با این وجود گواهینامه (DL) یا کارت شناسایی (ID) دارای نقطه صورتی تنها زمانی برای شما صادر می شود که گزینه "بله، نام من را به فهرست اهداکنندگان اضافه کنید" را در فرم درخواست گواهینامه (DL) یا کارت شناسایی (ID) علامت بزنید و DMV پروسه لازم را انجام دهد (جایگزینی، تمدید، تغییر نام و غیره). اگر می خواهید اطلاعات مربوط به اهدای عضو خود را تغییر دهید یا به روزرسانی کنید باید با مرکز اهدای عضو کالیفرنیا تماس بگیرید. "برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد فهرست اهداکنندگان، ایجاد محدودیت، و فرایند اهدای عضو به وبسایت اهدای عضو کالیفرنیا به آدرس donateLIFecalifornia.org مراجعه یا با 1-866-797-2366 تماس حاصل نمایید."

اطلاعات مربوط به مزایای نظامیان قدیمی

آیا تا به حال در ارتش آمریکا مشغول به خدمت بوده اید؟ DMV به افرادی که با افتخار به کشورمان خدمت کرده اند این امکان را داده است که با پرداخت ۵ دلار هزینه اضافه، کلمه "نظامی قدیمی" روی کارت شناسایی (ID)/گواهینامه (DL) آنها درج شود تا مشخص شود که آنها در نیروهای مسلح آمریکا خدمت کرده اند. علاوه بر این، DMV برای تعیین مشمولیت مزایایی که نظامیان قدیمی در زمان خدمت در نیروهای مسلح آمریکا کسب کرده اند، آنها را به اداره امور نظامیان کالیفرنیا ارجاع می دهد.

چگونه می توانم نشان ویژه نظامیان قدیمی را دریافت کنم؟

- با مراجعه به یکی از دفاتر خدمات نظامیان قدیمی شهرستان (CVSO) می توانید فرم امضا شده و رسمی تایید وضعیت نظامیان قدیمی ((Veteran Status Verification Form (VSD-001)) را دریافت کنید.
- برای کسب اطلاعات بیشتر به وبسایت DMV به آدرس www.dmv.ca.gov یا بروشور اطلاعات اجمالی آیا یک نظامی قدیمی هستید؟ بروشور اطلاعات اجمالی ((FFDL 43) (Are You a Veteran?)) برنامه ارتباطی اداره امور نظامیان قدیمی کالیفرنیا (CalVet) مایل است در مورد مزایایی نظیر استخدام، (مسکن، آموزش و پرورش و خدمات بهداشتی و پزشکی که ممکن است واجد شرایط استفاده از آنها باشید اطلاعاتی در اختیار شما قرار گیرد. بدین منظور هنگام تکمیل فرم درخواست گواهینامه (DL) یا کارت شناسایی ((DL 44) (Driver License or Identification Card Application)) گزینه "در

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

صورتیکه در نیروهای نظامی خدمت کرده اید، آیا مایل به دریافت اطلاعات مربوط به مزایایی که ممکن است شامل حال شما شود هستید؟" را علامت بزنید. بدین ترتیب DMV نام و آدرس پستی شما را در اختیار CalVet قرار می دهد تا اطلاعات مربوط به مزایا برای شما ارسال شود.

"به منظور تعیین مکان دفاتر CalVet، می توانید به هرست حکومت محلی در دفترچه تلفن خود یا به وب سایت Cal-Vet به آدرس www.calvet.ca.gov یا وبسایت DMV به آدرس www.dmv.ca.gov مراجعه نمایید.

ثبت نام برای شرکت در رای دهی

شما می توانید هنگام ارائه درخواست گواهینامه (DL)/کارت شناسایی (ID) اصلی، تمدید گواهینامه (DL)/کارت شناسایی (ID)، با تغییر آدرس خود از طریق پست یا اینترنت، اقدام به ثبت نام برای شرکت در رای گیری نمایید یا اطلاعات ثبت نام خود در رای گیری را به روزرسانی کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر به وبسایت DMV به آدرس www.dmv.ca.gov مراجعه کنید.

راننده های بدون گواهینامه (DL)

قرض دادن خودرو به فردی که بدون گواهینامه (DL) است یا فردی که امتیاز رانندگی وی تعلیق شده است بر خلاف قانون می باشد. گر فردی که گواهینامه (DL) داشته باشد دستگیر شود و خودرو شما در اختیار وی باشد ممکن خودرو شما به مدت 30 روز توقیف شود (CVC §14607.6).

رانندگی در بزرگراه یا محوطه پارکینگ های عمومی برای تمامی افراد فاقد گواهینامه (DL) یا مجوز رانندگی معتبر، صرف نظر از سن افراد، ممنوع می باشد. "همچنین به موجب قانون شما نمی توانید برای راندن خودروی خود در خیابان های عمومی یا بزرگراه ها شخصی را استخدام کنید یا به او اجازه این کار را بدهید، مگر اینکه آن فرد دارای گواهینامه (DL) مخصوص آن نوع خودرو باشد.

برای راندن خودروهای تجاری فرد باید حداقل 21 سال سن داشته باشد تا بتواند در ایالت کار کرده و مداخله خطرناک یا ضایعات را حمل نماید.

گواهینامه (DL) های رانندگی دیپلماتیک

افرادی که مقیم کالیفرنیا نیستند، اگر دارای گواهینامه دیپلماتیک معتبر صادره توسط وزارت امور خارجه ایالات متحده آمریکا باشند از شرایط دریافت گواهینامه کالیفرنیا معاف خواهند بود.

کارت های شناسایی (ID)

همه افراد واجد شرایط در هر سنی که باشند می توانند از DMV کارت شناسایی (ID) دریافت کنند. برای دریافت کارت شناسایی (ID) اصلی، ارائه سند تایید حضور قانونی/تاریخ تولد و شماره SSN (شماره تامین اجتماعی) الزامی باشد (به بخش "دریافت گواهینامه (DL) رانندگی" در صفحه 3 مراجعه کنید). کارت شناسایی (ID) تا ششمین سالروز تولد شما بعد از تاریخ صدور معتبر خواهد بود. اگر واجد شرایط موردنظر برخی برنامه های کمک های عمومی باشید، ممکن است هزینه دریافت کارت شناسایی (ID) شما کمتر شود. برای کسب اطلاعات بیشتر به بروشور اطلاعات اجمالی در رابطه با شرایط دریافت کارت شناسایی (ID) در کالیفرنیا حقایق سریع (Requirements for a California Identification Card (FFDL 6)) مراجعه کنید.

نکته: واجد شرایط بودن یا نبودن فرد برای دریافت تخفیف در هزینه صدور کارت شناسایی (ID) را سازمان های دولتی یا غیرانتفاعی تعیین می کنند.

اگر سن شما 62 سال یا بیشتر باشد می توانید کارت شناسایی (ID) ویژه سالمندان را با کلمات "Senior Identification Card" در جلوی آن به صورت رایگان دریافت کنید.

کارت های شناسایی (ID) رایگان برای افرادی که شرایط جسمی و روحی ویژه دارند (P&M)

"راندنگانی که به دلیل ابتلا به بیماری جسمی یا روانی دیگر قادر به راندنگی بی خطر نیستند، ممکن است بتوانند در صورت داشتن برخی شرایط خاص، گواهینامه (DL) راندنگی معتبر خود را با یک کارت شناسایی (ID) رایگان جایگزین کنند." برای کسب اطلاعات بیشتر به www.dmv.ca.gov مراجعه کنید یا با شماره 1-800-777-1033 تماس بگیرید.

تجدید کارت شناسایی (ID) توسط پست یا اینترنت

مراجعه کنندگانی که واجد شرایط تجدید کارت شناسایی (ID) با پست یا اینترنت می باشند نامه تجدید با پست یا اینترنت را حدود 60 روز قبل از تاریخ انقضای کارت شناسایی (ID) کنونی خود دریافت خواهند کرد. کارت های شناسایی (ID) تخفیفی توسط پست یا اینترنت تجدید نخواهند شد.

برای صدور کارت های شناسایی معمولی (افراد زیر 62 سال) باید هزینه پرداخت کنید؛ صدور کارت های شناسایی ویژه شهروندان سالمند (62 سال یا بیشتر) بدون هزینه خواهد بود.

آموزشگاه های راندنگی

هنگامی که راندنگی را یاد می گیرید باید از مربی تایید شده یا در دبیرستان های دولتی یا خصوصی یا آموزشگاه های راندنگی حرفه ای که دارای مجوز آموزش از ایالت می باشند کمک بگیرید.

آموزشگاه های تخصصی و مربیان حرفه ای در صورت مطابقت با معیارهای بسیار سختگیرانه می توانند از DMV مجوز دریافت کنند. بیمه مسئولیت و ضمانت نامه برای آموزشگاه ها الزامی می باشد و همچنین آموزشگاه ها ملزم به ثبت گزارش و ارائه آن به بازرسان DMV هستند. وسایل نقلیه مشمول بازرسی سالانه می باشند. "مربیان باید هر 3 سال یک بار در یک آزمون کتبی شرکت کنند یا مدرکی ارائه دهند که نشان دهد تحصیلات خود را در زمینه ایمنی ترافیک ادامه می دهند." اگر از خدمات یک آموزشگاه راندنگی حرفه ای استفاده می کنید، از مربی بخواهید کارت شناسایی (ID) خود را به شما نشان دهد. برای کسب اطلاعات بیشتر به آدرس www.dmv.ca.gov یا بروشور اطلاعات اجمالی در مورد انتخاب آموزشگاه راندنگی ((Selecting a Driving School (FFDL 33)) مراجعه فرمایید.

برنامه راندنگان میانسال

برنامه راندنگی میانسالان یک دوره آموزشی 8 ساعته برای راندنگان 55 سال به بالا می باشد. در این دوره به موضوعات مختلف مورد علاقه راننده سالمندان پرداخته می شود و توسط ارائه دهندگان تایید شده DMV برگزار می شود. برای کسب اطلاعات بیشتر به وبسایت DMV مراجعه کنید.

ممکن است که شرکت بیمه گذار شما تخفیفی برای افرادی قائل شود که یک دوره کلاس را می گذرانند و گواهی پایان دوره را دریافت می کنند. این گواهی برای 3 سال اعتبار دارد و با گذراندن یک دوره 4 ساعته می توان آن را تمدید کرد.

مسئولیت های عابرین پیاده

عابرین پیاده (و همچنین افرادی که به آرامی در حال دویدن هستند) باید از شرایط ترافیکی آگاه باشند. پیش از اینکه تصور کنید برای عبور از خیابان حق با شما است، مراقب راننده ها باشید.

دقت کنید که خودروهای هایپریدی و برقی هنگامی که با انرژی برق کار می کنند بی صدا می باشند و ممکن است نتوانید هنگام نزدیک شدن به تقاطع صدای آنان را بشنوید.

هنگام عبور از خیابان در محل تقاطع هایی که دارای چراغ عابر پیاده یا خط عابر پیاده نمی باشند حق تقدم را به خودروها بدهید.

به یاد داشته باشید: نگاه کردن به راننده به این معنی نمی باشد که راننده حق تقدم را به شما خواهد داد.

"به هیچ وجه به طور ناگهانی وارد خیابان نشوید و با دویدن یا راه رفتن مسیر خودروبی را که در نزدیکی شما است و ممکن است برای شما ایجاد خطر کند، قطع نکنید." این امر حتی در شرایطی که در حال عبور از منطقه عابر پیاده هستید نیز صدق می کند. قانون صریحا ذکر کرده است که حق تقدم همیشه باید به عابر پیاده داده شود، اما اگر راننده ای نتواند اتومبیل خود را برای جلوگیری از برخورد با شما به موقع متوقف کند، شما در معرض خطر تصادف با اتومبیل هستید.

به عنوان یک عابر پیاده نباید حوادث پرتی ایجاد کنید. هنگام حرکت، از تلفن همراه یا دستگاه های الکترونیکی استفاده نکنید. برای جلوگیری از تولید خطر برای خودروها و سایر عابرین باید همیشه از محیط اطراف خود آگاه باشید.

همیشه از علائم چراغ راهنمایی پیروی کنید. صرف نظر از اینکه تقاطع دارای چراغ راهنمایی ترافیک یا عابر پیاده است، شما باید از قوانین مربوط به تردد عابر پیاده پیروی کنید (به صفحات 22 و 23 رجوع کنید). در تقاطعی که ترافیک توسط چراغ راهنمایی کنترل نمی شود، صرف نظر از این که این منطقه دارای خط کشی باشد یا نه، رانندگان موظف هستند که حق تقدم را به عابران پیاده ای بدهند که در حال عبور از منطقه عبور عابر پیاده هستند. **علامت گذاری شده یا بی نشان**

هنگامی که رنگ چراغ راهنمایی به سبز یا "عبور کنید (WALK)" تغییر پیدا می کند، به سمت چپ، راست و مجدداً چپ نگاه کنید، و تا پیش از تغییر رنگ چراغ راهنمایی، حق تقدم را به خودروهایی که داخل تقاطع هستند بدهید.

اگر در حالی که شما تا نیمه های تقاطع پیش رفته اید، چراغ راهنمایی شروع به چشمک زدن کند یا عبارت "عبور نکنید (DON'T WALK)" یا علامت دست ظاهر شود، باید به راه خود ادامه داده و از تقاطع عبور کنید.

هنگام عبور از خیابان بدون دلیل توقف نکرده یا ترافیک را متوقف نکنید.



عابرین مجاز به گذر از پل های عوارض دار یا بزرگراه ها نمی باشند مگر اینکه پیاده رو وجود داشته یا علائم ترافیکی وجود داشته باشد که نشان دهد عبور عابرین مجاز می باشد.

در صورت عدم وجود پیاده رو، در خلاف جهت خودروها راه بروید که از رو به رو می آیند (به تصویر صفحه 18 رجوع کنید). به هیچ عنوان در آزاد راه هایی که مطابق علائم راهنمایی عابران پیاده اجازه تردد ندارند، راه نروید. به هیچ عنوان در مسیر مخصوص دوچرخه سواران راه نروید، مگر آن که پیاده رویی وجود نداشته باشد.

شب ها خود را با استفاده از روش های زیر قابل روئین کنید:

- لباس های سفید، روشن یا لباس هایی که نور را بازتاب می دهند بپوشید.
- چراغ قوه با خود حمل کنید.

فناوری جدید

ممکن است که اتومبیل شما دارای فناوری های زیادی باشد. "همچنین ممکن است خودروی شما دارای فناوری ای باشد که بتوانید از طریق یک دستگاه الکترونیکی مکالمه تلفنی برقرار کنید یا به موزیک گوش دهید." نکته حائز اهمیت این است که با افزایش روز افزون این فناوری ها، همچنان به جاده توجه کامل داشته باشید و از عواملی که ممکن است حواس شما را پرت کند دوری کنید. در زیر مواردی آورده شده است که می تواند میزان حواس پرتی ناشی از فناوری های جدید را کاهش دهد:

- در حالی که مشغول رانندگی هستید، آدرس مکان مورد نظر خود را در دستگاه ناوبری وارد نکنید.
- در حالی که مشغول رانندگی هستید، تنظیمات موزیک یا تنظیمات هر دستگاه الکترونیکی دیگر را تغییر ندهید.

• در صورت امکان، برای دستگاه های ناوبری از فرمان صوتی استفاده کنید.

نکته: شما نمی توانید در هنگام آزمون رانندگی از امکاناتی مانند دوربین دنده عقب و پارک خودکار اتومبیل استفاده کنید. هدف از آزمون عملی رانندگی، حصول اطمینان از توانایی شما در رانندگی است.

حفاظت از سرنشینان

کمربندهای ایمنی

بستن کمر بند ایمنی الزامی است. "شما باید تنها در صورتی از خودروی خود در جاده های عمومی و در مکان های خصوصی، مانند پارکینگ های عمومی، استفاده کنید که شما و تمام سرنشینان خودرو که حداقل 8 سال سن دارند، یا کودکانی که قد آن ها حداقل 4 فوت و 9 اینچ است، کمر بند ایمنی خود را بسته باشید." "کمر بند ایمنی، چه قسمتی که روی پا و چه قسمتی که روی شانه قرار می گیرد، شانس نجات شما را در اکثر تصادفات افزایش می دهد." کمر بندهای ایمنی باید به درستی عمل کنند. کودکانی که 8 سال یا کمتر دارند، یا آن هایی که قدشان از 4 فوت و 9 اینچ کمتر است، باید بر روی سیستم نگهداری سرنشینان خردسال که توسط دولت فدرال تایید شده است بنشینند.

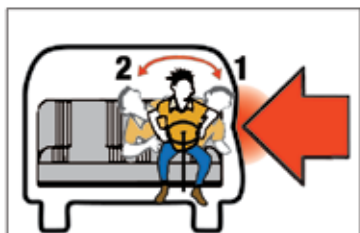
شما و تمام مسافران باید از کمر بند ایمنی استفاده کنید، در غیر این صورت ممکن است شما و/یا سایر سرنشینان توسط پلیس احضار شوید. اگر سرنشینی که کمتر از 16 سال سن دارد کمر بند ایمنی خود را نبسته باشد، ممکن است شما توسط پلیس احضار شوید.

حتی اگر اتومبیل شما مجهز به کیسه هوا است، شما باید همیشه کمر بند ایمنی خود (شامل قسمت مهار شانه) را ببندید. شما می توانید برای خودروهایی که قدیمی هستند هر دو قسمت کمر بند ایمنی شامل قسمت مهار شانه و کمر را نصب کنید. اگر در هنگام رانندگی از کمر بند ایمنی استفاده کنید که تنها قسمت مهار کمر را دارد، شانس زنده ماندن شما در تصادفات دو برابر کسانی است که از چنین کمر بندی استفاده نمی کنند. اگر از کمر بندی استفاده کنید که هر دو قسمت مهار شانه و کمر را دارا است، شانس زنده ماندن شما در تصادفات 3 تا 4 برابر افزایش می یابد. اگر کمر بند ایمنی اتومبیل شما دارای دو قسمت مهار شانه و کمر جدا از یکدیگر است، لازم است شما از هر دوی آن ها استفاده کنید.

زنان باردار باید کمر بند دور کمر را هر چه می توانند زیر شکم ببندند و نوار شانه را بین پستان ها و برآمدگی شکم قرار دهند.

هشدار: استفاده از کمر بند ایمنی ریسک پرتاب شدن از خودرو در تصادف را کاهش می دهد. اگر شما از مهار شانه با کمر بند ایمنی نصب نکرده و استفاده نکنید ممکن است در برخی از تصادفات جراحات شدید و مرگبار به وجود آید. کمر بندهای ایمنی که فقط دور کمر بسته می شوند شانس صدمات ستون فقرات و شکم را خصوصاً در کودکان افزایش می دهند. اگر خودرو شما از قبل مهار شانه نداشته باشد، ممکن است بتوان برای آن تهیه کرد.

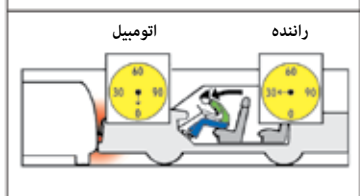
تصویر ذیل آنچه در یک تصادف رخ می دهد را نشان می دهد. اگر از کنار مورد اصابت قرار بگیرید، ضربه ممکن است شما را در صندلی به عقب و جلو حرکت دهد. کمر بندهای ایمنی و تمسه های شانه شما را در وضعیتی قرار خواهند داد تا بتوانید خودرو را بهتر کنترل کرده و شدت جراحات را به حداقل برسانید.



ضربه- اگر فلش قرمز خودروی دیگری باشد که به شما اصابت کند:

1 شما اول به سمت در طرف راننده پرتاب خواهید شد،

2 سپس "مجدا" به سمت در راننده پرتاب خواهید شد.



همچنین تصویر نشان می دهد چگونه، در صورت بروز تصادف، اتومبیل شما متوقف می شود اما شما با همان سرعت قبلی به جلو پرت می شوید و با داشبورد یا شیشه جلوی اتومبیل برخورد می کنید. در سرعت 30 مایل بر ساعت، این حرکت رو به جلو شدتی برابر با برخورد با زمین از بالای یک ساختمان سه طبقه را دارد.

سیستم های حفاظت از کودکان و صندلی های ایمنی

نظر به قد و سن کودک شما، او باید از سیستم نگهدارنده سرنشینان خردسال مورد تایید دولت فدرال یا کمربند ایمنی استفاده کند.

- کودکان زیر 2 سال باید در سیستم نگهداری سرنشینان خردسال صندلی عقب محافظت شوند، مگر اینکه کودک 40 پوند یا بیشتر وزن، یا 3 فوت و 4 اینچ قد داشته باشد.
- کودکانی که کمتر از 8 سال دارند باید به درستی در سیستم نگهدارنده سرنشینان خردسال مورد تایید دولت فدرال قرار بگیرند.
- کودکانی که کمتر از 8 سال دارند **می توانند** در شرایط زیر در صندلی جلو و در سیستم نگهدارنده سرنشینان خردسال مورد تایید دولت فدرال قرار گیرند:
 - هنگامی که صندلی در قسمت عقب اتومبیل وجود ندارد
 - هنگامی که صندلی های عقبی از نوع صندلی های جانبی و تا شونده باشد.
 - صندلی های پشت اتومبیل رو به عقب خودرو باشد.
 - امکان نصب صحیح سیستم نگهدارنده سرنشینان خردسال بر روی صندلی پشتی وجود نداشته باشد.
 - تمامی صندلی های پشتی توسط سرنشینان خردسال 7 سال یا کوچکتر اشغال شده باشد.
 - بنا به دلایل پزشکی کودک نتواند بر روی صندلی پشتی بنشیند.
- کودک **نمی تواند** در صورتی که در سیستم نگهدارنده سرنشینان خردسال به سمت پشت به جاده قرار گرفته است در صندلی جلو خودرو مجهز به کیسه هوا بنشیند.
- "کودکانی که 8 سال یا بیشتر دارند یا قد آن ها حداقل 4 فوت و 9 اینچ است، می توانند از کمربند ایمنی که از استانداردهای دولت فدرال برخوردار است استفاده کنند."

نکته: شما می توانید با تماس با دستگاه های مجری قانون و سازمان آتش نشانی از آن ها بخواهید که سیستم نگهدارنده سرنشینان خردسال را بررسی کنند. توجه داشته باشید که با بزرگ شدن کودک شما، اندازه سیستم نگهدارنده سرنشینان خردسال همچنان برای او مناسب است یا خیر.

رانندگی بی خطر با کیسه های هوا

کیسه های هوا یا ایربگ از ویژگی های ایمنی بر خوردار هستند که شما را امن تر نگاه میدارند، تا اینکه کمربند به تنهایی استفاده شود. اکثر افراد می توانند اقداماتی را برای از میان بردن یا کاهش ریسک کیسه هوا بدون غیر فعال کردن کیسه های هوا انجام دهند. بالاترین خطر این است که بیش از حد به کیسه هوا نزدیک باشید. کیسه هوا حدود 10 اینچ فضا نیاز دارد تا باد شود. حداقل 10 اینچ (از مرکز فرمان تا استخوان جناغ سینه) تا قاب کیسه هوا فاصله داشته باشید، این کار را در صورتی انجام دهید که بتوانید کنترل کامل خودرو را در دست داشته باشید. اگر نتوانید با ایمنی کامل 10 اینچ از کیسه هوا فاصله داشته باشید، با فروشنده یا سازنده خودرو در مورد روش های فاصله گرفتن از کیسه هوا صحبت کنید.

سرنشینان هم باید حداقل 10 اینچ از کیسه های هوای کنار خودرو فاصله داشته باشند.

کیسه های هوای جانبی

کیسه های هوای جانبی می توانند در هنگام بروز تصادفات از دو طرف ایمنی بیشتری برای سرنشینان بزرگسال فراهم کند. "با این حال کودکانی که در نزدیکی کیسه های هوای جانبی نشسته اند می توانند در معرض آسیب دیدگی جدی یا منجر به مرگ باشند. از آن جایی که کیسه های هوای جانبی از لحاظ طراحی و کارکرد متفاوت هستند، در صورتیکه سرنشین خردسال دارید، باید مزایا و معایب کیسه های هوای جانبی را در نظر بگیرید. کودکانی که در هنگام باز شدن کیسه هوا به آن تکیه داده باشند، در معرض

خطر آسیب دیدگی جدی هستند. "کودکانی که بر روی سیستم نگهدارنده سر نشینان خردسال که به درستی نصب شده و برای سن و وزن آنها مناسب است نشسته باشند در معرض آسیب دیدگی جدی نیستند. این کودکان معمولاً در مسیر باز شدن کیسه های هوای جانبی قرار نمی گیرند.

کودکان بدون مراقبت در خودرو

رها کردن کودک بدون مراقب در خودرو هرگز ایده مناسبی نبوده است. تنها گذاشتن کودکان 6 سال یا کمتر در اتومبیل، غیر قانونی است. نکته: کودک را می توانید تحت نظارت فردی 12 ساله یا بزرگتر بگذارید.

رانندگی با حواس پرتی

هر عاملی که باعث شود شما نتوانید به صورت ایمن از اتومبیل خود استفاده کنید. 3 عامل حواس پرتی در زیر آمده است: سه عامل حواس پرتی در زیر آمده است:

- بصری - نگاه نکردن به جاده.
- شناختی - عدم توجه به جاده.
- فیزیکی - عدم نگه داشتن فرمان.

تقریباً در 80% تصادفات و 65% از مواقعی که خطر تصادف پیش می آید، حواس پرتی راننده به نوعی دخیل بوده است. بر اساس "تحقیقات رانندگی ناتورالیستی 100 اتومبیل (2006) که توسط اداره ملی ایمنی ترافیک بزرگراه (National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA)) و موسسه حمل و نقل ویرجینیا (Virginia Tech Transportation Institute (VTTI))، منتشر شد نشان داد که در تصادفات، رانندگان پیش از وقوع حادثه حداقل یک بار در 3 ثانیه نگاه خود را از جاده بر می دارند. برخی عوامل پرت کننده حواس که ممکن است به تصادفات رانندگی منجر شوند عبارتند از:

- استفاده از دستگاه های دستی (یعنی تلفن همراه و دستگاه های پخش موسیقی).
- تلاش برای برداشتن جسمی در داخل خودرو.
- نگاه کردن به چیزی یا اتفاقی در خارج از خودرو.
- خواندن.
- خوردن.
- استفاده از لوازم آرایشی (آرایش کردن)

هنگام رانندگی ممکن است شرایط جاده ای که در آن هستید یا رفتار سایر راننده ها به طور ناگهانی تغییر کند و شما وقتی برای واکنش نشان دادن نداشته باشید.

با احتیاط رانندگی کنید. همواره ذهن خود را بر رانندگی متمرکز نموده، نگاهتان را روی جاده و دست ها را روی فرمان نگه دارید.

برای کسب اطلاعات بیشتر می توانید به بروشور اطلاعات اجمالی در مورد رانندگی با حواس پرتی (Driver Distraction (FFDL 28)) سریع حقایق مراجعه نمایید.

خطرات آب و هوای گرم

همانطور که در بخش "کودکان بدون مراقبت در خودرو" ذکر شده است، تنها گذاشتن کودکان زیر سن قانونی در خودرو ممنوع است (CVC §15620). نکته مهم دیگر اینکه رها کردن کودکان و/یا حیوانات در خودرو داغ غیرقانونی و خطرناک می باشد. اگر خودرو زیر نور آفتاب پارک شده باشد، حتی اگر پنجره اندکی باز باشد، ممکن است دما به سرعت بالا رود. دمای داخل خودرو می تواند تقریباً 40 الی 50 درجه بیشتر از دمای خارج خودرو باشد.

قرار گرفتن بیش از حد در معرض گرما می تواند به کم آبی بدن، گرما زدگی و مرگ منجر شود. طبق قوانین کیفری کالیفرنیا §597.7 (California Penal Code)، رها یا حبس کردن حیوان در خودرو بدون مراقبت از آن و تحت شرایطی که سلامت یا تندرستی آن را به دلیل وجود گرما به مخاطره بیندازد ممنوع است. به خاطر داشته باشید هوایی که برای شما گرم است برای کودکان و حیوانات هم گرم خواهد بود.

کنترل های ترافیکی

چراغ های راهنمایی و رانندگی



قرمز (Solid red) — چراغ قرمز به معنی توقف (STOP) می باشد. شما می توانید هنگامی که چراغ قرمز است گردش به راست کنید. بدین منظور ابتدا توقف کنید، سپس با رعایت حق تقدم عابران، دوچرخه سواران و اتومبیل هایی که به دلیل نزدیک بودن می توانند ایجاد خطر کنند گردش به راست را انجام دهید. تنها زمانی این کار را انجام دهید که خطری وجود نداشته باشد. در صورت وجود تابلوی "هنگام قرمز بودن چراغ گردش به راست ممنوع" (NO TURN ON RED) گردش به راست انجام ندهید.



پیکان قرمز (Red Arrow) — پیکان قرمز به معنی "STOP" توقف می باشد. تا زمانی که چراغ قرمز یا پیکان سبز مجدداً مشاهده شد توقف کنید. هنگام مشاهده پیکان قرمز گردش نکنید.



قرمز چشمک زن (Flashing red) — چراغ قرمز چشمک زن به معنای توقف (STOP) است. پس از توقف در صورت عدم وجود خطر حرکت کنید. رعایت حق تقدم را رعایت کنید.



زرد (Solid Yellow) — چراغ زرد به معنای احتیاط (CAUTION) است. نشان دهنده آن است که چراغ قرمز به زودی ظاهر خواهد شد. وقتی که چراغ زرد را مشاهده می کنید، در صورتیکه خطری وجود ندارد توقف کنید. ولی اگر امکان توقف بدون خطر وجود ندارد با احتیاط از تقاطع عبور کنید.



پیکان زرد (Yellow Arrow) — پیکان زرد به آن معنا است که زمان گردش "حفاظت شده" در حال اتمام است. آماده رعایت سیگنال بعدی باشید که ممکن است سبز، قرمز یا پیکان قرمز باشد



زرد چشمک زن (Flashing Yellow) — چراغ زرد چشمک زن به شما هشدار می دهد با احتیاط حرکت کنید "PROCEED WITH CAUTION" با توجه ادامه بدهید. سرعت خود را کاهش دهید و قبل از ورود به تقاطع دقت لازم را به عمل آورید. در تقاطع حق تقدم را به پیاده ها، دوچرخه سواران، یا خودروها بدهید. هنگامی که چراغ زرد چشمک زن است لزومی ندارد توقف کنید.



پیکان زرد چشمک زن (Flashing Yellow Arrow) — این سیگنال به این معنا است که می توانید به صورت محافظت نشده گردش کنید ولی ابتدا باید حق تقدم را به اتومبیل های روبرو و عابران بدهید و سپس با احتیاط حرکت کنید.



سبز (Solid Green) — به هر اتومبیل، دوچرخه یا عابر پیاده ای که در تقاطع حضور دارد حق تقدم بدهید. چراغ سبز یعنی "برو" (GO). اگر قصد گردش به چپ دارید، تنها در صورتی این کار را انجام دهید که فضای کافی برای تکمیل گردش را داشته باشید و بتوانید بدون ایجاد خطر برای عابر پیاده، دوچرخه یا اتومبیل روبرو گردش به چپ را انجام دهید. اگر نمی توانید پیش از قرمز شدن چراغ از تقاطع رد شوید، وارد تقاطع نشوید. در صورت مسدود کردن تقاطع ممکن است به شما اخطار داده شود.

پیکان سبز (Green Arrow) — پیکان سبز به معنای "برو" (GO) برو است. شما باید بعد از دادن حق تقدم به هر اتومبیل، دوچرخه یا عابری که هنوز در تقاطع حضور دارد، در جهت پیکان گردش کنید. پیکان سبز به شما امکان گردش "حفاظت شده" را می دهد. تا زمانی که پیکان سبز روشن است چراغ برای اتومبیل ها، دوچرخه ها و عابرین روبرو قرمز خواهد بود.



خاموش بودن چراغ راهنمایی (Blackout) — چراغ راهنمایی از کار افتاده است و/یا هیچ چراغی روشن نیست. در این مواقع با احتیاط طوری حرکت کنید که گویا در چهار طرف تقاطع علامت توقف "STOP" نصب شده است.

چراغ های راهنمایی عابرین پیاده

چراغ های مخصوص عابرین پیاده کلمات یا تصاویری شبیه به نمونه های زیر را نمایش می دهد:



چراغ سیگنال عبور کنید "راه رفتن" یا "عبور عابر پیاده پیاده روی مشخص" به این معنی است که عبور از خیابان بلامانع است.



عبور نکنید (Don't Walk) یا علامت دست (Raised Hand) به این معنی است که نباید از خیابان عبور کنید.



چشمک زن علامت "عبور نکنید" (Don't Walk) یا علامت دست (Raised Hand) چشمک زن به این معنی است که نباید از خیابان رد شوید زیرا سیگنال چراغ راهنما به زودی تغییر خواهد کرد. اگر پس از آنکه چراغ راهنما شروع به چشمک زدن کرد، عابری وارد خیابان شد، منتظر بمانید تا او از خیابان رد شود سپس حرکت کنید.



سیگنال های شمارش معکوس (Countdown traffic signal lights) نشان می دهد که برای رد شدن چند ثانیه فرصت دارید. این سیگنال به عابرین اجازه می دهد که در صورتیکه فرصت عبور از خیابان در حال اتمام است سرعت خود را بیشتر کنند.



فازهای عابر پیاده (همچنین توده های عابر پیاده نیز نامیده می شود) مجموعه ای از خطوط متقاطع، پیاده روهای مورب متقاطع است که به عابرین پیاده اجازه می دهد از هر مسیری، از جمله مورب در سراسر تقاطع، به طور همزمان عبور کنند. این سیگنال ها عبور و مرور تمام خودروها را در فاز توده متوقف می کند.

ممکن است برخی سیگنال های چراغ همراه با صدای بوق یا سوت یا یک پیام صوتی باشد. این سیگنال ها برای کمک به نابینایان یا افراد مبتلا به مشکلات بینایی طراحی شده است.

در بسیاری از چراغ های ترافیکی به منظور فعالسازی سیگنال "عبور کنید" (Walk) یا عبور عابر پیاده (Walking Person) باید دکمه مخصوص عابر پیاده را فشار دهید. اگر چراغ برای عابرین پیاده وجود نداشت از قوانین چراغ های راهنمایی پیروی کنید.

علامت راهنمایی و رانندگی

شکل و رنگ علامت شما را از محتوای آن مطلع می کند. شکل های رایج عبارتند از:



علامت 8 ضلعی قرمز رنگ **توقف STOP** به این معنا است که همیشه هنگام دیدن این علامت باید به طور کامل "توقف" کامل کنید. قبل از خط سفید (خط سفید پهنی که روی سطح خیابان کشیده شده است) یا قبل از خط عابر پیاده توقف کنید. اگر خط عابر پیاده یا خط ایست روی سطح خیابان وجود ندارد، قبل از ورود به تقاطع توقف کنید. قبل از حرکت عبور و مرور را در همه جهات بررسی کنید.

علائم جاده ای قرمز و سفید



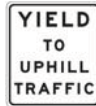
No U-Turn
(گردش ممنوع)



No Left Turn
(گردش به چپ ممنوع)



No Right Turn
(گردش به راست ممنوع)
علا



علائم ساختمانی و نگهداری بزرگراه



علائم راهنمایی



خودرو کند رو

بارهای خطرناک



علائم هشدار



Slippery
When Wet
لغزنده هنگام خیس بودن



Merging
Traffic
ادغام در جاده



Divided
Highway
بزرگراه تقسیم شده



Sharp
Turn
گردش تند



Two Way
Traffic
ترافیک دو طرفه



Lane
Ends
پایان خط



End Divided
Highway
پایان خط تقسیم شده



Traffic
Signal
چراغ راهنمایی در جلو



Pedestrian
Crossing
خط عابر پیاده



Added Lane
خط اضافه شده



Crossroad
تقاطع دو جاده



Stop Ahead
توقف در جلو



Yield Ahead
راه دادن در جلو



Directional
Arrow
فلش جهت



Curve
منحني



“T”
Intersection
“تقاطع T”



Winding
Road
جاده پیچ در پیچ

برای اطلاعات بیشتر به
www.dot.ca.gov مراجعه کنید



علامت 3 گوش قرمز **حق تقدم (YIELD)** / **امضا کردن نشان می دهد که باید از سرعت خود بکاهید و در صورت لزوم آماده توقف باشید تا بتوانید پیش از حرکت به اتومبیل، دوچرخه سوار یا عابر پیاده راه بدهید.**



علامت مربع قرمز و سفید **تنظیمی** به این معنی است که باید از دستورالعمل علامت پیروی کنید. برای مثال علامت **DO NOT ENTER (وارد نشوید)** بدین معنی است، هنگامی که این علامت نصب شده است وارد جاده یا ورودی بزرگراه نشوید (معمولا در ورودی بزرگراه). علامت **WRONG WAY** (راه اشتباه) ممکن است همراه با علامت **وارد نشوید (DO NOT ENTER)** نصب شده یا نشده باشد. اگر یکی از این علامت ها هر دوی آنها را مشاهده کردید، به کنار جاده حرکت کنید و متوقف شوید. شما بر خلاف مسیر ترافیک در حال حرکت هستید. هنگامی که خطری وجود ندارد، عقب بروید یا دور بزنید و به جاده ای که در آن بودید برگردید. در شب اگر در مسیر اشتباه حرکت کردید، شب رنگ های جاده هنگام برخورد با نور چراغ جلو به رنگ قرمز دیده خواهند شد.



تابلویی که شامل یک دایره قرمز با یک خط قرمز در میان آن است همیشه به معنی "نه" (NO) می باشد تصویر داخل دایره نشان می دهد که شما مجاز به انجام آن کار نیستید. این تابلو می تواند با یا بدون نوشتن کلمه باشد.



علامت دایره یا **نشانه X** شکل زرد و سیاه به این معنی است که به خطر راه آهن نزدیک می شوید. باید نگاه کنید، گوش دهید، سرعت را کم کنید و آماده باشید که در صورت لزوم توقف کنید. اجازه بدهید قطار رد شود سپس حرکت کنید.



بسیاری از خطوط آهن **تابلوی آبی** و سفید نیز دارند تا نشان دهند اگر شرایط اضطراری روی خطوط آهن یا نزدیک آن اتفاق بیافتد، یا اگر خودروی شما روی خطوط متوقف شود، چکار کنید.



علامت 5 **ضلعی** نشان می دهد که یک مدرسه در نزدیکی شما وجود دارد. اگر کودکان روی خط عابر پیاده حضور دارند، توقف کنید.

علامت 4 **ضلعی** **لوزی** شکل نسبت به شرایط ویژه جاده و خطرات پیش رو به شما هشدار می دهد. بسیاری از علائم هشداردهنده لوزی شکل هستند.

علامت **مستطیل** شکل سفید رنگ نشان دهنده این است که باید از قوانین مهم پیروی کنید.

برخی علائم **هشداردهنده** دارای زمینه **زرد-سبز** شب رنگ هستند. این علامت ها در مورد شرایط مربوط به عابرین پیاده، دوچرخه سواران، زمین های بازی، اتوبوس مدرسه و محل پیاده شدن سرنشینان در مدارس به شما هشدار می دهند. تمامی علامت های هشداردهنده صرف نظر از شکل یا رنگ آنها باید رعایت شوند (برای مثال به صفحات 25 و 26 مراجعه کنید).

قوانین و مقررات جاده

قوانین حق تقدم

اطلاعات کلی

قوانین حق تقدم، همراه با ادب و قضاوت صحیح به ترویج ایمنی ترافیکی کمک می کنند. هرگز فکر نکنید رانندگان دیگر حق تقدم شما را رعایت خواهند کرد. از حق تقدم خود موقعی که از تصادف جلوگیری می کند بگذرید. احترام گذاشتن به حق تقدم دیگران، خصوصاً عابرین پیاده، رانندگان موتور سیکلت و دوچرخه سواران حائز اهمیت است.

احترام گذاشتن به حق تقدم دیگران محدود به موقعیت هایی مانند دادن حق تقدم به عابرین پیاده در خط کشی عابر پیاده یا مشاهده دقیق برای اطمینان از حق تقدم دوچرخه سواران و موتور سواران نمی باشد. موتور سواران باید به حق تقدم دیگران با نقصنکردن قوانین ترافیکی مانند توقف نکردن در علامت توقف یا چراغ راهنمایی، سرعت گرفتن، تغییر خط بدون احتیاط لازم یا گردش های غیر قانونی احترام بگذارند. آمار نشان می دهد تخلفات حق تقدم عامل درصد بالایی از مجروح شدن در تصادفات کالیفرنیا می باشد.

عابرین پیاده

ایمنی عابرین پیاده یک مسئله جدی می باشد. عابر پیاده فردی است که پیاده حرکت می کند یا از یک وسیله مانند رولر اسکیت، اسکیت بورد و غیره به جز دوچرخه استفاده می کند. عابر پیاده همچنین می تواند فردی باشد که بخاطر معلولیت از سه چرخه، چهار چرخه یا صندلی چرخدار برای حمل و نقل استفاده می کند.

در کالیفرنیا، مرگ و میر عابران پیاده حدود 22% از کل تلفات رانندگی را تشکیل می دهد. وقتی عابرین پیاده در نزدیکی شما حضور دارند با احتیاط رانندگی کنید زیرا آنها ممکن است ناگهان در مسیر شما قرار بگیرند.

عابرین پیاده که در نزدیکی خودروهای هایبریدی و برقی حرکت می کنند در معرض خطر قرار دارند چون این خودروها عملاً هنگام کار بی صدا می باشند. هنگام رانندگی در نزدیکی عابرین پیاده بیش از حد محتاط باشید.

- به حق تقدم عابرین پیاده **احترام بگذارید**. همیشه برای عابرین پیاده که از تقاطع یا سایر خطوط عابر پیاده عبور می کنند توقف کنید، حتی اگر خط عابر پیاده در وسط بلوک یا سر پیچ با یا بدون چراغ راهنمایی واقع شده باشد، و چه خط عابر پیاده با رنگ روی زمین علامتگذاری شده باشد چه نشده باشد.



- اگر خودرویی در کنار خط عابر پیاده توقف کرده است از آن سبقت نگیرید. ممکن است عابری در حال عبور از خیابان باشد و شما نتوانید او را ببینید. ابتدا توقف کنید سپس بعد از عبور همه عابرین پیاده حرکت کنید.

- "روی پیاده رو رانندگی نکنید مگر اینکه برای ورود یا خروج از یک کوچه یا محل عبور مجبور به عبور از آن باشید." هنگام عبور کردن به همه عابرین پیاده اجازه عبور دهید.

- روی خط عابر پیاده توقف نکنید. عابرین پیاده را در معرض خطر قرار خواهید داد.
- به یاد داشته باشید اگر عابر پیاده با شما تماس چشمی برقرار کند، وی آماده عبور از خیابان می باشد.
- به عابرین پیاده اجازه عبور دهید.
- به عابرین سالمند، عابرین معلول و عابرینی که همراه کودکان هستند زمان کافی بدهید تا از خیابان عبور کنند."

- از علامت های مربوط به عابرین پیاده پیروی کنید. " به عنوان مثال:

مهم: عابرین پیاده نابینا برای تشخیص وجود خودرو شما از صدای آن استفاده می کنند. و صدای علامت عابران پیاده برای دانستن زمانی است که عبور از خیابان برای آنها بی خطر است. شما حتما باید اتومبیل خود را در فاصله 5 فوت از خط عابر پیاده متوقف کنید. رانندگان خودروهای هایپریدی یا برقی باید توجه ویژه داشته باشند که به دلیل نبود صدای موتور ممکن است که عابر نابینا متوجه حضور خورو در نزدیکی خود نشود. این نکته را رعایت کنید:



- وقتی شخص نابینا عصای خود را بر می دارد و از تقاطع خارج می شود، معمولا این حرکت به این معنی است که شما می توانید حرکت کنید (برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد عابرین نابینا، می توانید به صفحه 61 مراجعه کنید).

خطوط عابر پیاده

خط عابر پیاده بخشی از جاده است که به تردد عابرین اختصاص دارد. اکثر تقاطع ها دارای خط عابر پیاده هستند، خواه این خط ها روی زمین رسم شده باشد خواه نشده باشد. بیشتر خطوط عابر پیاده در نیش خیابان قرار دارند ولی ممکن است در میان بلوک نیز واقع شده باشند. پیش از گردش در نیش خیابان، مراقب عابرین پیاده ای که قصد عبور از خیابان را دارند باشید. **حق تقدم در همه خطوط عابر پیاده خط کشی شده یا خط کشی نشده، متعلق به عابرین پیاده می باشد.** اگرچه عابرین حق تقدم دارند ولی آنها نیز باید از قوانین راهنمایی و رانندگی پیروی نمایند. عابر پیاده نباید ناگهان جدول یا سایر مکان های امن را ترک کند و در مسیر خودروها قرار گیرد زیرا این کار بلافاصله باعث بروز خطر می شود. علاوه بر این، عابران نباید روی خط عابر پیاده بی دلیل توقف یا ایجاد تاخیر کنند.

اگر هنگام رانندگی به خط عابر پیاده نزدیک شدید باید به منظور حفظ ایمنی عابرین با احتیاط حرکت کرده و سرعت خود را کم کنید. همانطور که در CVC §21950 اشاره شده است، گاهی لازم است برای حفظ ایمنی عابرین پیاده، خودرو خود را متوقف نمایید.

خطوط عابر پیاده اغلب با خطوط سفید علامت گذاری شده اند. خطوط عابر پیاده زرد ممکن است برای خطوط عابر پیاده مدارس اختصاص داده شده باشند. اغلب اوقات، خطوط عابر پیاده در مناطق مسکونی علامت گذاری نشده اند.

برخی از خطوط عابر پیاده دارای چراغ های چشمک زن هستند تا به شما هشدار دهند که ممکن است عبوری قصد عبور از خیابان را داشته باشد. به دنبال عابرین پیاده باشید و آمده باشید تا توقف کنید چه چراغ چشمک بزند یا چشمک نزند.

تقاطع ها

تقاطع محلی است که یک جاده، جاده دیگر را قطع می کند. تقاطع ها شامل خیابان های متقاطع، خیابانهای کناری، کوچه ها، ورودی آزاد راه ها و محل های دیگر که خودروها در بزرگراه های مختلف یا جاده های مختلف به یکدیگر می پیوندند.

رانندگی در تقاطع یکی از پیچیده ترین موقعیت هایی است که رانندگان وسایل نقلیه با آن روبرو می شوند. "به گفته اداره مدیریت بزرگراه فدرال بیش از 45% از تصادفات گزارش شده و 21% از مرگ و میرهای جاده ای در تقاطع ها رخ می دهد.

- در تقاطع های بدون علامت "توقف" (STOP) یا "رعایت حق تقدم" YIELD سرعت خود را کاهش داده و آماده توقف شوید. به ترافیک موجود و عابری که از قبل در تقاطع هستند یا در همان موقع وارد تقاطع شوند حق تقدم دهید. "همچنین به خودرو یا دوچرخه ای که اول وارد تقاطع شده است حق

عبور دهید یا به خودرو یا دوچرخه ای که سمت راست شما قرار گرفته است و همزمان با شما به تقاطع رسیده است حق عبور دهید.

- در تقاطع های "T" بدون علامت "توقف" (STOP) یا رعایت حق تقدم" (YIELD) با ترافیک و عابرین پیاده که در جاده اصلی هستند می باشد. حق تقدم با آنها می باشد.
- هنگام گردش به چپ، حق تقدم را به خودروهایی بدهید که به شما نزدیک می شوند و فاصله آنها با شما آنقدر کم است که گردش را خطرناک می کند. "همچنین مراقب موتورسوارها، دوچرخه سوارها و عابرین پیاده باشید.

پیشنهاد ایمنی: هنگامی که منتظر هستید تا به سمت چپ گردش کنید، چرخ ها را مستقیم به طرف جلو نگه دارید تا زمانی که گردش بدون خطر ممکن گردد. اگر چرخ های خود رو به سمت چپ باشند و خودرویی از پشت به شما اصابت کند ممکن است به طرف ترافیکی که از روبرو می آید بروید.

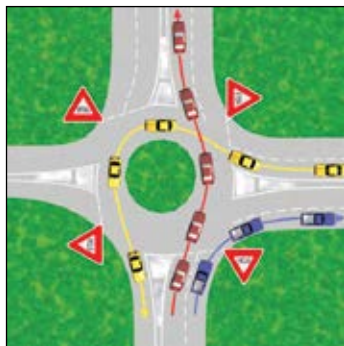
- هنگام گردش به راست مراقب عابرینی که قصد عبور از خیابان را دارند و دوچرخه سوارانی که در کنار شما در حال حرکت هستند باشید.
- در بزرگ راه های تقسیم شده یا بزرگراه هایی که دارای چند خط می باشند مراقب خودروهایی که در مسیری که قطع می کنید حرکت می کنند باشید. فقط هنگامی که امن است به سمت راست گردش کنید.
- اگر در سر همه پیچ ها علامت "STOP" قرار دارد، ابتدا توقف کنید و سپس قوانینی را که در بالا گفته شد اجرا کنید.
- اگر خودرو خود را کنار جاده پارک کرده اید یا در حال خروج از پارکینگ هستید و غیره، قبل از ورود مجدد به جاده، حق تقدم را به ترافیک در حال حرکت بدهید."

فلکه ها

فلکه تقاطعی است که ترافیک در حال حرکت دور یک جزیره مرکزی در جهت خلاف حرکت عقربه های ساعت حرکت می کنند. فلکه ها خطوط دوچرخه سواری ندارند، بنابراین وسایل نقلیه باید جاده را به اشتراک بگذارند. خودروهایی که وارد فلکه شده یا از آن خارج می شوند باید حق تقدم را به ترافیک در حال حرکت که شامل عابرین پیاده هم می شود بدهند.

هنگامی که به یک فلکه نزدیک می شوید موارد زیر را انجام دهید:

- هنگام نزدیک شدن به فلکه سرعت خود را کاهش دهید.
- حق تقدم را برای کلیه عابرین پیاده و دوچرخه سوارانی که از جاده عبور می کنند رعایت کنید.
- مراقب علائم و یا علائم پیاده رو که شما را راهنمایی نموده یا حرکت های خاصی را منع می کند باشید.
- زمانی وارد فلکه شوید (حرکت به سمت راست) که فضای کافی و امن برای ملحق شدن به ترافیک وجود داشته باشد."
- خلاف جهت عقربه های ساعت حرکت کنید. از توقف یا سبقت بپرهیزید.
- از چراغ های راهنما برای تغییر خط یا خروج از فلکه استفاده کنید.



میدان دارای یک یا چند خط

- اگر محل خروج را رد کردید، به مسیر خود ادامه داده و دور بزنید تا به خروجی مورد نظر خود برسید.
- در مورد فلکه هایی که دارای چند خط می باشند، خط ورود یا خروج خود را بر اساس مسیر به نحوی که در تصویر نمایش داده شده است انتخاب کنید. برای مثال:
- برای گردش به راست در تقاطع (خودرو آبی)، خط سمت راست را انتخاب کنید و از مسیر سمت راست خارج شوید.

- مستقیم به طرف تقاطع بروی (خودرو قرمز)، یکی از خطها را انتخاب کنید و از خطی که وارد شده اید خارج شوید.
- به سمت چپ گردش کنید (خودرو زرد)، مسیر سمت چپ را انتخاب کنید و خارج شوید.

در جاده های کوهستانی

وقتی 2 اتومبیل در یک جاده شیب دار به هم می رسند و هیچ یک قادر به سبقت گرفتن از دیگری نیست، خودرویی که در سرازیری قرار دارد باید دنده عقب برود و حق تقدم را به خودرویی که در حال پیروان سرازیری است بدهد. زیرا راننده ای که در سرازیری قرار دارد هنگام رفتن به طرف بالا، کنترل بیشتری بر خودروی خود دارد.

محدوده سرعت

در کالیفرنیا قانون سرعت پایه (Basic Speed Law) وجود دارد. این قانون به این معنی است که شما هرگز اجازه ندارید که با سرعتی بالاتر از سرعتی که تحت شرایط کنونی سرعت بی خطر محسوب می شود رانندگی کنید. به عنوان مثال، اگر در منطقه ای که محدوده سرعت آن 55 مایل در ساعت است مه غلیظ وجود داشته باشد و شما با سرعت 45 مایل در ساعت حرکت کنید، ممکن است به دلیل رانندگی "با سرعت نامتناسب با شرایط" به دادگاه احضار شوید.

بدون در نظر گرفتن حد سرعت اعلام شده، سرعت شما به موارد زیر بستگی دارد:

- تعداد و سرعت سایر خودروهای موجود در همان جاده.
- صاف، ناصاف، شوسه، خیس یا خشک، پهن یا باریک بودن جاده.
- دوچرخه سواران یا عابرین پیاده که در کنار جاده حرکت می کنند یا از خیابان عبور می کنند.
- هوای بارانی، مه آلود، برفی، بادی یا گرد و غبار آلود.

حداکثر محدوده سرعت

در اکثر بزرگراه های کالیفرنیا، حداکثر سرعت 65 مایل بر ساعت می باشد. در مناطقی که مشخص شده باشد می توانید با سرعت 70 مایل بر ساعت حرکت کنید. در بزرگراه های دوخطه تقسیم نشده و برای خودروهایی که تریلر یکد می کشند حداکثر سرعت 55 مایل در ساعت است، مگر اینکه خلاف آن مشخص شده باشد.

سایر علائم حد سرعت برای نوع جاده و ترافیک در هر منطقه، در محل مناسب نصب شده است. کلیه محدوده های سرعت بر اساس شرایط ایده آل رانندگی تعیین شده اند. مناطق تحت ساخت و ساز معمولاً مناطقی هستند که سرعت آنان کاهش داده شده است.

سرعت های بالا با تصادفات و جراحات ترافیکی در ارتباط است. هنگام تصادف هرچه خودروی شما سریعتر حرکت کند، با احتمال بیشتری دچار تصادف منجر به مرگ یا جراحت خواهد شد.

سرعت بالا موجب افزایش مسافت توقف می شود. هرچه سریع تر برانید زمان کمتری برای جلوگیری از خطر یا تصادف دارید.

سرعت پایین

ترافیک سنگین یا آب و هوای بد

هنگامی که ترافیک سنگین یا هوا بد است باید سرعت خود را کاهش دهید. ولی اگر سرعت شما بیش از حد کم باشد به گونه ای که مانع حرکت عادی و منطقی ترافیک شوید، احتمال احضار شما به دادگاه وجود دارد. اگر می خواهید با سرعتی کمتر از ترافیک حرکت کنید، در "خط شماره یک (Number One Lane) (خط سرعت) (به بخش "انتخاب خط حرکت" در صفحه 37 مراجعه کنید) رانندگی نکنید. اگر خودرویی پشت سر شما است که می خواهد سریع تر از شما رانندگی کند، باید به سمت راست حرکت کنید.

بدک کشیدن خودرو، اتوبوس یا کامیونهای بزرگ

هنگامی که شما یک وسیله نقلیه و یا تریلر را بکسل می کنید، و یا یک اتوبوس و یا یک کامیون 3 محوره را می رانید، شما باید در راست ترین خط و یا در خط ویژه که برای وسایل نقلیه کند رو مشخص شده است رانندگی کنید. اگر خطوط علامت گذاری نشده باشد و در مسیر شما چهار و یا بیشتر خط باشد، شما فقط می توانید در دو خط نزدیک به لبه سمت راست جاده رانندگی کنید.

عابرین پیاده، دوچرخه سواران، یا خودروهای دیگر ممکن است هنگام حرکت در کنار شما یا سبقت گرفتن بادهای ناگهانی قوی را متحمل شوند. سرعت خود را کم کنید و بدون خطر عبور کنید، صرفاً با یک فاصله ایمن (معمولاً برای دوچرخه سواران 3 فوت یا بیشتر) عبور کنید.

در اطراف کودکان

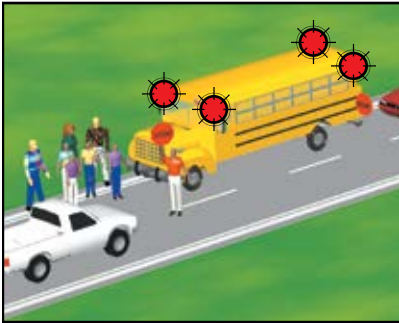
وقتی که در فاصله 500 تا 1000 فوتی یک مدرسه در حال رانندگی هستید و کودکان در خارج از مدرسه و یا در حال عبور از خیابان می باشند، محدودیت سرعت 25 مایل در ساعت است مگر اینکه غیر از این سرعت نوشته شده باشد. اگر محوطه مدرسه دارای حصار نباشد و کودکان بیرون از مدرسه باشند، با سرعت بیشتر از 25 مایل در ساعت رانندگی نکنید. در بعضی از مناطق مربوط به مدارس، محدودیت سرعت کمتر از 15 مایل در ساعت می باشد. همیشه در فاصله نزدیک مدارس، زمین های بازی، پارک ها و مناطق مسکونی آرام و با احتیاط رانندگی کنید، زیرا ممکن است کودکان ناگهان به سمت خیابان بدوند. همچنین بسیاری از کودکان توانایی درک کافی از سرعت و فاصله برای عبور مطمئن از خیابان در هنگام حرکت سریع ماشین ها را ندارند.

در نزدیکی مدارس موارد زیر را در نظر داشته باشید:

- دوچرخه سواران و عابرین پیاده.
- گشت های ایمنی مدارس یا نگهبانان عبور از خیابان مدرسه. دقت کنید که از دستورالعمل های آنان پیروی کنید. برای ایمنی نگهبان عبور از خیابان مدرسه، قبل از حرکت به او اجازه دهید تا وی به آن سمت خیابان برسد.
- اتوبوس های پارک شده مدارس و کودکانی که از خیابان عبور می کنند. بعضی از اتوبوس های مدرسه هنگام آماده شدن برای توقف، چراغ چشمک زن زرد خود را روشن می کنند تا به کودکان اجازه دهند تا پیاده شوند. چراغ چشمک زن زرد به شما هشدار می دهد تا سرعت خود را کم کرده و آماده توقف شوید. وقتی که اتوبوس چراغ چشمک زن قرمز را روشن می کند (چراغ بالا در جلو و پشت ماشین)، باید در هر دو طرف خیابان ماشین ها بایستند تا زمانی که کودکان با اطمینان از خیابان عبور کنند و سپس چراغ راهنما خاموش می شود. تا زمانی که چراغ راهنمای قرمز روشن است باید با توجه به قانون (CVC § 22454) بایستید. اگر نایستید ممکن است 1,000\$ جریمه شده و گواهینامه (DL) شما یک سال به حالت تعلیق در خواهد آمد. اگر اتوبوس مدرسه در سمت دیگر از بزرگراه چند خطی باشد (دو یا چند خط در یک جهت)، نیازی به ایستادن نیست.

تقاطع های کور

محدودیت سرعت برای یک تقاطع کور 15 مایل در ساعت است. یک تقاطع در صورتی کور است که هیچ تابلوی ایستی در هیچ کدام از گوشه های آن وجود نداشته باشد و نتوانید فاصله 100 فوتی را از هیچ طرف در طول فاصله 100 فوتی قبل از چهارراه را ببینید. درخت ها، بوته ها، ساختمان ها و یا ماشین های پارک شده در چهارراه ها می توانند مانع از دید دو طرف شما بشوند. "اگر دیدتان مسدود شده باشد، کمی جلوتر بروید تا ببینید."



خودروها باید توقف کنند

حد سرعت در همه کوچه ها 15 مایل در ساعت است.

در نزدیکی خطوط راه آهن

حد سرعت در 100 فوتی تقاطع راه آهن در صورتی که نتوانید 400 فوت را از هر دو طرف ببینید 15 مایل در ساعت می باشد. در صورتی که تقاطع توسط دروازه، علامت هشدار یا فردی که پرچم در دست دارد، کنترل شود می توانید سریعتر از 15 مایل در ساعت حرکت کنید.

در خطوط راه آهن یا تقاطع های راه آهن بدین صورت عمل کنید:



- در هر دو جهت نگاه کرده و به دنبال صدای قطار باشید. بسیاری از تقاطع ها دارای چند خط راه آهن می باشند؛ به همین خاطر آماده باشید تا در صورت لزوم قبل از تقاطع توقف کنید. از خطوط راه آهن فقط در مناطق تعیین شده عبور کنید و این کار را فقط هنگامی که ایمن است انجام دهید.
- هر زمان که روی خط راه آهن هستید منتظر رد شدن قطار از هر جهت باشید. اگر لازم است بعد از عبور از خط آهن توقف کنید، قبل از توقف صبر کنید تا بطور کامل از روی خط رد شده باشید. مطمئن شوید که خودروی خود را پس از عبور کامل از خط آهن متوقف کنید.

- هرگز روی خطوط راه آهن توقف نکنید. به یاد داشته باشید که قطار نمی تواند به سرعت توقف کند یا مسیر خود را تغییر دهد. اگر روی خط آهن هستید، ممکن است مجروح شده یا کشته شوید.
- مراقب خودروهایی که باید قبل از عبور از خط آهن توقف کنند باشید. این وسایل نقلیه شامل اتوبوس ها، اتوبوس های مدارس، و کامیون هایی می شود که کالای خطرناک حمل می کنند.
- به خاطر داشته باشید که چراغ چشمک زن قرمز به معنای توقف است! وقتی میله مسدود کننده راه پایین می آید یا وقتی کسی رسیدن قطار را هشدار می دهد در فاصله حداقل 15 پا و حداکثر 50 پا از نزدیکترین ریل توقف نمایید. وقتی مشاهده می کنید که قطاری نزدیک می شود یا با شنیدن سوت، بوق، زنگ یا صدای قطاری که نزدیک می شود متوقف شوید.
- هرگز زیر دروازه های راه آهن در حال پایین آمدن یا دروازه های پایین آمده نروید. چراغ قرمز چشمک زن یعنی اینکه شما باید توقف کرده صبر نمایید. حتی اگر مسیر باز شود تا خاموش شدن چراغ چشمک زن قرمز روی ریل راه آهن نروید. اگر میله پایین آمد اما شما قطاری را مشاهده نمی کردید که نزدیک شود با شماره اضطراری رایگان راه آهن که در تابلوها نوشته شده یا 1-1-9 تماس بگیرید. آماده باشید که مکان دقیق خود را گزارش دهید.

تقاطع قطارهای برقی شهری

قوانین عبور خودرو از خطوط راه آهن در مورد خطوط قطارهای برقی شهری هم اعمال می شود. تا زمانی که به وضوح هر دو طرف را ندیده اید و مطمئن نشده اید قطار برقی یا قطار عادی به طرف شما نمی آید از خطوط راه آهن رد نشوید. از زیر یا اطراف دروازه پایین آمده رد نشوید.

نکته: قطارهای برقی شهری بسیار بی صدا بوده و سریعتر از قطارهای عادی شتاب می گیرند

در نزدیکی تراموا، واگن های برقی یا اتوبوس ها



سرعت مطمئنانه در زمانی که مسیر برای عبور امن است بیش از 10 مایل بر ساعت نیست. این محدودیت سرعت برای مناطق امن و تقاطع هایی به کار گرفته می شود که در آن تراموای شهری، واگن برقی یا اتوبوس ایستاده است و ترافیک توسط چراغ راهنما یا مامور کنترل شده است. یک منطقه امن با استفاده از علائم برجسته یا نشاگر های روی راه مشخص می شود

و مختص عبور عابرین پیاده است. اغلب مناطق امن را میتوان جاهایی مشاهده کرد که مسیر تراموا و واگن برقی با مسیر وسایل نقلیه در جاده متقاطع می شود.

مناطق تجاری یا مسکونی

حد سرعت 25 مایل در ساعت است مگر اینکه سرعت دیگری توسط تابلوها تعیین شده باشد.

محل عبور حیوانات

اگر تابلویی با عکس یک حیوان دیدید (نمونه را مشاهده کنید)، هوشیار باشید که احتمال دارد حیواناتی در جاده یا نزدیک جاده وجود داشته باشند. گر حیوان یا گله ای را در نزدیکی جاده دیدید، سرعت خود را کم کنید و با احتیاط به مسیر خود ادامه دهید. حتماً از راهنمایی مسئول حیوانات تبعیت می کنید. اگر حیوان ولگردی را در مسیرتان دیدید، سرعت خود را کم کرده یا در صورت بی خطر بودن توقف کنید. از مسیر منحرف خود منحرف نشوید زیرا ممکن است کنترل وسیله نقلیه از دست شما خارج شود و تصادف کنید. نسبت به حرکات ناگهانی حیوانات هوشیار باشید چرا که آنها غیر قابل پیش بینی می باشند و ممکن است به سمت درون جاده بدوند.



جستجوی بصری

پیمایش

بدقت اطرافتان را بررسی کنید (دائماً چشمانتان در حرکت باشد) و فاصله ایمنی را اطراف وسیله نقلیه تان حفظ کنید. اگر راننده ی دیگری اشتباهی بکند شما برای واکنش نشان دادن به زمان احتیاج دارید. این زمان را با حفظ فاصله کافی در تمام اطراف وسیله نقلیه خود فراهم کنید. این فاصله به شما امکان می دهد تا در صورت نیاز فضا برای ترمز کردن یا مانور دادن وجود داشته باشد.

بدانید چه چیزی روبرویان وجود دارد



برای اجتناب از حرکات دقیقه ی آخر، جاده را 10 تا 15 ثانیه زودتر از موقعیت وسیله نقلیه خود بررسی کنید تا بتوانید خطرات را زودتر ببینید. زل زدن پیوسته به جاده و فقط به جلوی وسیله نقلیه خودتان خطرناک است. زمانی که روبرو را اسکن می کنید به وسایل نقلیه اطرافتان هم توجه داشته باشید.

از آینه ها استفاده کنید. بدانید پشت سرتان چه چیزی وجود دارد، تا برای آنچه پیش روست آماده باشید. فضای کافی بین ماشین خودتان و وسیله نقلیه جلو ایجاد کنید تا زمان کافی برای واکنش داشته باشید.

خودروی سبز کجا می رود؟

در نظر گرفتن کل صحنه - اگر فقط به وسط جاده نگاه کنید، آنچه در کنار جاده و پشت سر شما رخ می دهد را نخواهید دید. پیمایش به شما کمک می کند تا موارد زیر را ببینید:



مناطق سایه‌دار نقاط کور شما هستند.

- خودروها، موتور سیکلت ها، دوچرخه سوارها و اشخاصی که ممکن است زمانی که به آنها می رسید در جاده باشند.

- علائمی که مشکلات مسیر را هشدار می دهند.

- علائمی که مسیر را مشخص می کنند.

قبل از تغییر مسیر به آینه عقب نگاه کنید تا وسایل نقلیه اطراف را ببینید و با گرداندن سر از روی شانه خود نقاط کور را مشاهده کنید. ممکن است در نقاط کور

یک موتور سوار، یک وسیله نقلیه و یا یک دوچرخه سوار پنهان شده باشند. مواظب اتفاقات احتمالی مثل آمدن یک توپ به خیابان یا باز شدن در یک وسیله نقلیه باشید.

مراقب خطرات باشید - به فراتر از وسایل نقلیه جلوی خود نگاه کنید. به یک جا "زل" نزنید. همچنان مسیر را به دقت بررسی کنید. هر 2 تا 5 ثانیه آینه های پشت را نگاه کنید تا بدانید موقعیت وسایل نقلیه نزدیکتان چیست.

در آزاد راه، آماده تغییر وضعیت ترافیک باشید. به علائمی که سایر رانندگان می دهند توجه داشته باشید. در مسیرهای فرعی ورود به بزرگ ها و تقاطع های غیرهم سطح احتمال ورود خودروها را بدهید. آماده تغییرات ناگهانی در شرایط جاده و جریان ترافیک باشید. دقت کنید کدام خط ها باز می باشند تا در صورت لزوم بتوانید از آنها استفاده کنید.

به عقب خودروهای دیگر نچسبید! بسیاری از رانندگان خودروهای دیگر را با فاصله بسیار اندک دنبال می کنند (tailgate) و نمی توانند آن مسافتی را که لازم است ببینند چون خودرو جلو مانع دید آنان شده است.

هر چه فاصله بین ماشین شما و وسیله نقلیه جلویی بیشتر باشد، زمان شما برای تشخیص و جلوگیری از خطر بیشتر خواهد بود.

اگر وسیله نقلیه ای با فاصله کم از مسیر فرعی جلوی شما به جاده پیچید، پای خود را از روی پدال سرعت بردارید. این کار بدون ترمز کردن و یا انحراف مسیر، بین وسیله شما و وسیله نقلیه جلویی فاصله ایجاد می کند.

بیشتر تصادفات از پشت به علت فاصله کم خودرو با وسیله نقلیه جلو اتفاق می افتد. برای جلوگیری از این مورد، از قانون 3 ثانیه استفاده کنید. وقتی که وسیله نقلیه جلویی از یک نقطه خاص مثل یک تابلو عبور کرد بشمارید "هزار و یک - هزار و دو - هزار و سه". این کار حدوداً 3 ثانیه طول می کشد. اگر شما زودتر از سه ثانیه از آن تابلو عبور کردید این یعنی فاصله شما با خودروی جلویی کم است.

شما باید 4 ثانیه یا بیش از آن صبر کنید یا زمانیکه :

- راننده ای بیش از حد از پشت به شما نزدیک شده است. فضای کافی با وسیله جلویی داشته باشید و ناگهان ترمز نکنید. سرعت خود را به تدریج کم کنید و وارد خط دیگر شوید تا از تصادف پشت جلوگیری کنید!

- رانندگی در جاده های لغزنده

- رانندگی پشت موتور سیکلت و دوچرخه سوارها در جاده های خیس یا یخ بندان، سطوح فلزی (مانند پل ها فلزی، ریل های راه آهن و غیره) و سنگ فرشها. موتور سیکلت و دوچرخه سواران به سادگی روی این سطوح سر می خورند.

- راننده ی پشتی شما می خواهد سبقت بگیرد. فضای بیشتری در جلوی خودروی خود بگذارید تا راننده پشتی فضای بیشتری برای حرکت در جلوی شما داشته باشد.

- یک کشیدن تریلر یا حمل بار سنگین. این وزن اضافه توقف را سخت تر می کند.

- رانندگی پشت خودروهای بزرگ که دید جلوی شما را مسدود می کنند. فاصله بیشتر به شما اجازه می دهد اطراف آن خودرو را ببینید.
- اتوبوس، اتوبوس مدرسه، یا وسایل نقلیه پلاکارد داری را در تقاطع راه آهن می بینید. بین وسایل نقلیه حتماً باید در تقاطع راه آهن ایست کامل کنید.
- پیوستن به ترافیک بزرگراه.

بدانید در کنار تان چه چیزی وجود دارد

هر وقت به جایی رسیدید که ممکن است آنجا مردم در حال عبور بوده، یا وارد مسیر شما می شوند یا یک مسیر عبوری به مسیر دیگر می رسد، شما باید نگاهی به سمت چپ و راست وسیله خود بیندازید تا مطمئن شوید انسان یا خودروی دیگری از مسیر شما عبور نمی کند. همیشه در چهارراه ها، خطوط عابر پیاده و تقاطع های راه آهن اطراف خودروی خود را نگاه کنید.

در چهارراه ها:

- به هر دو مسیر نگاه کنید حتی اگر چراغ قرمز برای مسیر دیگر روشن باشد یا تابلوی ایست در آن مسیر وجود داشته باشد.
- اول به سمت چپ نگاه کنید، چون خودروهایی که از سمت چپ می آیند به شما نزدیکتر از خودروهایی هستند که از سمت راست می آیند.
- به سمت راست نگاه کنید.
- یک بار دیگر به سمت چپ نگاه کنید شاید بار اول عابر، دوچرخه سوار یا خودرویی وجود داشته است که ندیده اید.
- فقط به چراغ راهنمایی متکی نباشید. بعضی از رانندگان از چراغ راهنمایی تبعیت نمی کنند. قبل از وارد شدن به یک تقاطع، به چپ، راست و جلو نگاه کنید تا از ترافیکی که به سمت شما می آید آگاه باشید.

برای حفظ فاصله ایمنی در اطراف خودروی خود:

- در نقطه کور راننده دیگری باقی نمانید. ممکن است آن راننده خودروی شما را نبیند و با تغییر مسیر به شما برخورد کند.
- در خیابان های چند خطه، چه ترافیک از روبرو وجود داشته باشد یا نداشته باشد، از رانندگی مستقیم در کنار خودروهای دیگر خودداری کنید. راننده دیگری ممکن است خط شما را اشغال کرده باشد یا بدون نگاه کردن تغییر خط دهد و به شما برخورد نماید. جلوتر یا پشت سر خودروهای دیگر رانندگی کنید.
- در صورت امکان و هنگامی که امن است فضای کافی برای خودروهایی که وارد بزرگ راه می شوند ایجاد کنید حتی اگر حق تقدم با شما باشد.
- در خروجی های آزاد راه ها، در کنار وسایل نقلیه دیگر رانندگی نکنید. ممکن است راننده ای ناگهان تصمیم بگیرد از بزرگراه خارج شود و یا با انصراف از خروج به آزاد راه بازگردد.
- فاصله بین خودروی خود و ماشین های پارک شده را حفظ کنید. ممکن است کسی از میان خودروها به بیرون برود، در یک ماشین باز شود و یا خودرویی ناگهان از پارک بیرون بیاید.
- هنگام رانندگی نزدیک موتور سواران یا دوچرخه سواران دقت کنید. همیشه فضای زیادی بین خودروی خود و هر موتور سوار یا دوچرخه سوار قائل شوید.

بدانید پشت سرتان چه چیزی وجود دارد

بررسی آنچه در پشت سر شما قرار دارد قبل از انجام موارد زیر بسیار اهمیت دارد:

- تغییر خط. از روی شانه خود نگاه کنید تا مطمئن شوید مسیر خودروهایی را که می خواهید وارد خط آنها شوید قطع نمی کنید.
- از سرعت خود بکاهید. نگاهی سریع در آینه ها بیاندازید. همچنین زمانی که میخواهید وارد راه فرعی شوید یا میخواهید به جاده اصلی وارد شوید یا وارد محل پارک شوید از آینه ها استفاده نمایید.

- رانندگی در سرازیری طولانی یا شیب دار. مراقبت خودروهای بزرگ باشید چون آنها سریعاً سرعت می گیرند.
- عقب رفتن. عقب رفتن همیشه خطرناک است چون دیدن آنچه پشت خودرو قرار دارد سخت است. هنگام عقب رفتن برای بیرون رفتن از پارکینگ موارد زیر را انجام دهید:
 - قبل از سوار شدن پشت و جلو خودرو را بررسی کنید.
 - بدانید که فرزندان کجا هستند. مطمئن شوید که آنها دور از خودرو بوده و قبل از حرکت خودرو آنها را کاملاً می بینید.
 - چنانچه کودکان دیگری در نزدیکی محل قرار دارند مطمئن شوید قبل از حرکت همه آنها را می بینید.
 - برای عقب رفتن فقط به آینه ها یا نگاه کردن خارج از پنجره متکی نباشید.
 - قبل از اینکه بخواهید دنده عقب بروید، برگردید و از روی شانه ها به راست و چپ نگاهی بیندازید. برای اطمینان مجدداً، از بالای شانه راست و چپ خود در هنگام دنده عقب رفتن نگاه کنید.
 - برای اجتناب از تصادف آهسته دنده عقب بروید.

ترافیک پشت سرتان را مدام بررسی کنید تا بدانید تیل گیت شده اید یا نه (راننده دیگری با فاصله بسیار کم پشت شما حرکت می کند یا نه). اگر تیل گیت (راننده دیگری با فاصله بسیار کم پشت شما حرکت می کند) شده اید، دقت کنید! قبل از توقف به آهستگی ترمز کنید. چند بار به نرمی روی ترمزها بزنید تا به خودرویی که شما را تیل گیت (راننده دیگری با فاصله بسیار کم پشت شما حرکت می کند) می کند هشدار دهید که در حال کم کردن سرعت خود هستید.

هر چه سریعتر خودرویی را که از پشت سر خیلی به شما نزدیک شده "محو" کنید. مسیر خود را عوض کنید و اجازه دهید این راننده تعقیب کننده شما رد شود یا سرعت خود را کم کنید و فضای کافی بین ماشین خودتان و ماشین جلویی ایجاد کنید. اگر این کار فایده ای نداشت، هر وقت بی خطر بود ماشین خود را کنار بکشید و توقف کنید تا راننده تعقیب کننده ی شما رد شود.

چگونه می توان به درستی توقف کرد؟

گر چیزی در مسیر شما قرار داشته باشد، باید آن را به موقع ببینید تا توقف کنید. به فرض داشتن تایرهای خوب، ترمزهای خوب و مسیر خشک، ترمز:

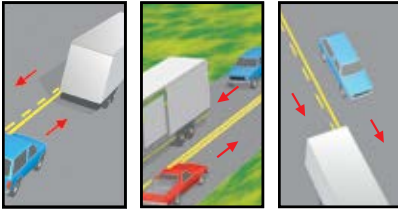
- در سرعت 55 مایل در ساعت، حدود 400 پا طول می کشد تا از خود واکنش نشان داده و خودرو را بطور کامل متوقف کند.
- در سرعت 35 مایل در ساعت، حدود 210 پا طول می کشد تا از خود واکنش نشان داده و خودرو را بطور کامل متوقف کند.

سرعت خود را با شرایط آب و هوا و شرایط جاده تنظیم کنید (ارجاع به قانون اصلی سرعت "Basic Speed Law" در بخش "محدودیت سرعت" "Speed Limits" در صفحه 30). در طول روز اگر به سختی می توانید حداقل فاصله 1000 پا جلوتر از خودتان را ببینید یا اصلاً این مسافت را نمی بینید چراغ های خود را روشن کنید.

کنترل خط ها

رنگ خطوط

نمونه‌ای از علامت‌گذاری‌های خطوط



خطوط زرد ممتد نشان دهنده مرکز جاده است و در جاده‌های دوطرفه استفاده می‌شود.

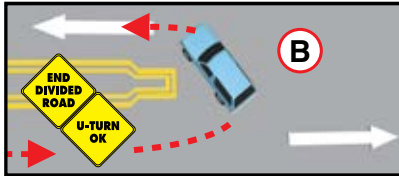
خطوط زرد مقطع نشان دهنده این است که اگر خطوط مقطع سمت خط حرکتی شما می‌باشند می‌توانید سبقت بگیرید.

دو خط ممتد زرد نشان دهنده این است که سبقت مجاز نیست. هرگز در سمت چپ این خطوط حرکت نکنید مگر در موارد زیر:

- در خطوط مخصوص خودروهای چندسرنشین (HOV) که ورودی مخصوصی در سمت چپ دارد.

- به خاطر وجود علائم ساختمانی یا موارد دیگر باید در سمت دیگر جاده حرکت کنید چون سمت شما بسته است یا مسدود شده است.

جایی که دو خط زرد مقطع میشود می‌توانید به سمت چپ بپیچید و به جاده وارد شده یا از آن خارج شوید، دور بزنید (U-turn) یا به جاده خصوصی وارد شده یا از آن خارج شوید.



دو مجموعه خط ممتد زرد با فاصله 2 پا و بیشتر یک مانع در نظر گرفته می‌شود. روی این مانع رانندگی نکنید، گردش به چپ نداشته باشید و به جز در ورودی‌های مشخص شده دور نزنید (به نمودار مراجعه کنید).

خطوط سفید ممتد خط‌های ترافیک مجزا در جاده‌ها با دو یا بیش تر خط در یک جهت.

خطوط سفید مقطع خط‌های ترافیک مجزا در جاده‌ها با دو یا بیش تر خط در یک جهت.

دو خط سفید دو خط ممتد سفیدی هستند که نشان دهنده ی مانع بین استفاده عادی و استفاده ترجیحی می‌باشند، مانند خودروهای چندسرنشین یا با ظرفیت بالا. وقتی که در این خطوط هستید هرگز مسیر خود را تغییر ندهید؛ منتظر بمانید تا به خطوط سفید متقاطع برسید. به علاوه ممکن است این خطوط موازی را در جاده‌های ورودی یا خروجی بزرگراه‌ها و یا نزدیک آنها مشاهده کنید.

انتخاب خط

خطوط ترافیکی بیشتر با شماره مشخص می‌شوند. خط سمت چپ یا خط "سرع" به نام "خط شماره 1" نامیده می‌شود. خطی که در سمت راست "خط شماره 1" قرار دارد "خط شماره 2" و بعدی "خط شماره 3" و به همین ترتیب نامگذاری می‌شود.

نمونه‌ای از خطوط ترافیکی شماره‌دار



در مسیری که روان‌ترین جریان ترافیک را دارد رانندگی کنید. اگر می‌توانید هر سه خط را انتخاب کنید، خط میانی را برای روان‌ترین رانندگی برگزینید. برای رانندگی سریعتر، سبقت، یا گردش به چپ، از خط چپ استفاده کنید. هنگامی که قصد دارید آهسته‌تر رانندگی کنید یا وارد جاده شده یا از آن خارج شوید، از خط سمت راست استفاده کنید.

اگر فقط دو خط در جهت شما قرار داشته باشد، خط سمت راست را برای راحت ترین رانندگی انتخاب کنید.

از حرکت مارپیچی خودداری نمایید. تا جایی که امکان دارد در یک خط بمانید. هنگامی که در یک تقاطع مسیر حرکت خود را انتخاب کردید در همان مسیر به حرکت ادامه دهید. اگر گردش کردن را آغاز کردید، کار خود را ادامه دهید. تغییرات دقیقه آخر ممکن است باعث تصادف شود. اگر نتوانستید در محل مورد نظر گردش کنید به حرکت ادامه دهید تا محلی ایمن و قانونی برای گردش پیدا کنید.

تغییر خطوط

تغییر خط شامل این موارد می باشد:

- حرکت از یک خط به خط دیگر.
 - ورود به آزاد راه از جاده ورودی.
 - ورود به جاده از جدول یا از شانه جاده.
- قبل از تغییر خط، علامت بدهید، تمام آینه ها را نگاه کنید، و:
- ترافیک پشت سر و کنار خود را بررسی کنید.
 - از بالای شانه چپ یا راست خود به پشت نگاه کنید تا مطمئن شوید خط مد نظر شما باز است.
 - وجود خودرو، موتورسیکلت و دوچرخه در نقطه کور خود را بررسی کنید.
 - مطمئن شوید که فضای کافی در خط کناری برای خودرو شما وجود دارد.

خطوط سبقت

قبل از اینکه سبقت بگیرید، جلو را نگاه کنید تا شرایط مسیر و ترافیکی را که ممکن است باعث شود سایر خودرو ها هم به خط شما بیایند بررسی کنید.

برای سبقت هرگز از قسمت اصلی جاده خارج نشوید و از شانه های جاده استفاده نکنید. لبه های کنار جاده ممکن است دارای خطوط سفید در سطح جاده باشند. سبقت از وسایل نقلیه در تقاطع ها، تقاطع راه آهن و ورودی های مراکز خرید خطرناک است.

از سمت چپ سبقت بگیرید. تنها زمانی که می توانید از سمت راست سبقت بگیرید عبارت است از:

- یک بزرگراه آزاد به صورت کاملاً مشخص برای دو یا چند خط سفر در مسیر شما علامت گذاری شده باشد.
- راننده جلوی شما به سمت چپ گردش می کند و شما نمی خواهید از خارج از جاده برای سبقت گرفتن استفاده کنید. هرگز از سمت چپ در صورتی که راننده ای برای گردش به چپ راهنما می زند سبقت نگیرید.

مسیر خودروهای چندسرنشین خودروهای با ظرفیت بالا

خط HOV مسیری است که مورد استفاده خودروهای چندسرنشین، اتوبوس ها، موتور سیکلت ها، و وسایل مجازی که آلودگی کمتر تولید می کنند قرار می گیرد. اگر خودروی شما حداقل تعداد سرنشینی را که تابلوها برای این خط مشخص کرده اند سوار کرده باشد و یا این خودرو آلودگی کمی دارد و برچسب مخصوص DMV را داراست می توانید از خط یا کنارگذر Carpool/HOV استفاده کنید. اگر یک وسیله نقلیه با آلودگی کم یا یک خودروی هیبریدی دارید، ممکن است از پرداخت عوارز high occupancy toll (HOT) معاف باشید. موتورسواران هم می توانند از خطوط استفاده کنند مگر اینکه تابلوها چیز دیگری تعیین کرده باشند.

تابلوهای ورودی بزرگراه ها یا تابلوهای نصب شده در آزادراه ها بیان می کنند که کمترین تعداد سرنشین در هر وسیله نقلیه برای خطوط HOV چند نفر است. این تابلوها روزهای هفته و ساعات مربوط به تردد در خطوط carpool/HOV را



نشان می دهند. کف این خط ها با علائم لوزی شکل و نوشته "Carpool Lane" "خط کارپول" علامت گذاری شده است. به خطوط خطوط HOV هم می گویند. برای ورود و یا خروج از این خطوط از روی خطوط ممتد موازی دوتایی عبور نکنید مگر در ورودی و یا خروجی های مشخص شده.

خطوط میانی گردش به چپ



خط میانی گردش به چپ در وسط خیابان دوطرفه قرار گرفته است و دو طرف آن با خطوط رنگ شده مشخص شده است. خط داخلی متقاطع و خط خارجی ممتد است. اگر خیابانی دارای خط میانی گردش به چپ باشد باید از آن برای گردش به چپ یا آماده شدن برای دور زدن مجاز استفاده کنید ((CVC §21460.5 (c)). شما فقط 200 پا

مجاز به راندن در خط میانی گردش به چپ هستید. این خط مسیر تردد متداول یا خط سبقت گرفتن نیست. برای گردش به چپ از این خط، راهنما بزنید، از روی شانه نگاه کنید، و کاملاً در خط میانی گردش به چپ بمانید. در این مسیر توقف نکنید زیرا در پشت وسیله شما ممکن است ترافیک ایجاد شود. مطمئن شوید در هر دو طرف مسیر باز است و زمانی که خطری وجود نداشته دور بزنید. مراقب ماشین هایی که از همان خط به سمت شما می آیند و آماده گردش به چپ می شوند باشید.

هنگام گردش به چپ از خیابان فرعی یا مسیر اختصاصی پارکینگ منزل، از چراغ راهنما استفاده کنید و تا زمان امن شدن مسیر صبر کنید. سپس می توانید به خط میانی گردش به چپ برانید. هر وقت که امن بود به حرکت ادامه دهید.

توقف گاه های کنار جاده و خط های مربوطه



توقف گاه های کنار جاده (trunout areas) گاهی اوقات در جاده های دو طرفه علامت گذاری شده اند. با ورود به این نواحی به خودروهای پشت سر خود اجازه عبور بدهید. بعضی جاده های دوطرفه خط سبقت دارند. اگر شما در جاده ای دو طرفه که سبقت گرفتن در آن ایمن نیست به کندی رانندگی می کنید و 5 یا بیشتر خودرو به دنبال شما حرکت می کنند، **حتماً باید** وارد این توقفگاه ها شوید تا اجازه دهید خودروهای پشت سر عبور کنند.

علائم پایان خط



خط های آزاد راه، همچنین خیابان های برخی از شهرها که پایان می یابند توسط خطوط مقطع بزرگ که در کف جاده کشیده شده است مشخص شده اند. اگر در خط های علامت گذاری شده با این خطوط مقطع رانندگی می کنید، آماده باشید که از آزاد راه خارج شده یا منتظر پایان مسیر باشید. در جستجوی علامتی باشید که به شما خروجی یا محل وارد شدن و غیره را اعلام کند.

خطوط واگذاری حق تقدم

خطوط واگذاری حق تقدم، معروف به "اندان کوسه"، چند مثلث سفید یکپارچه در امتداد یک خط است که در عرض یک لاین ترافیکی رسم می شوند و به سمت خودروهایی که به آنها نزدیک می شوند اشاره دارند. این مثلث ها نشان دهنده ی نقطه ای هستند که وسیله نقلیه حتماً باید توقف کند و حق تقدم را واگذار کند.



علائم جاده های مشترک با دوچرخه (SHARROWS)

شاروها (Sharrows) به سایر رانندگان هشدار می دهند که دوچرخه سواران نیز می توانند در این خط حرکت کنند. با استفاده درست این علامت به دوچرخه سواران کمک می کنند در خط ایمن ادامه مسیر بدهند.



خطوط دوچرخه

خط دوچرخه سواری یک خط ویژه ترافیکی است برای دوچرخه سواران. این خط ها با خطوط سفید ممتد مشخص شده اند و قبل از تمام شدن به صورت خطی نقطه نقطه خاتمه می یابد. این خطوط که با خط سفید ساده که نشان دهنده لب جاده است متفاوت می باشد دارای عرض خاص بوده و به طور واضح با نشان و علامت به عنوان خط دوچرخه علامت گذاری شده اند. خط ها دوچرخه سواری گاهی اوقات به رنگ سبز روشن رنگ شده تا به وضوح دیده شود.



مسیر سبز روشن دوچرخه سواری را مانند خطوط دیگر تردد تلقی کنید.

- هرگز در مسیر دوچرخه سواری رانندگی نکنید مگر اینکه آماده پارک شدن می شوید.
 - قبل از وارد شدن به مسیر دوچرخه چک کنید دوچرخه سواری سر راه شما نباشد.
 - اگر از دوچرخه در حال حرکت سبقت می گیرید حداقل سه پا بین شما و دوچرخه فاصله باشد، البته در صورتی که این کار خطری نداشته باشد.
 - در زمان گردش به راست قبل از رسیدن به پارکینگ یا ورودی پارکینگ نباید بیش از 200 پا در مسیر دوچرخه سواری رانندگی کنید. در سایر موارد به هیچ عنوان در این مسیر رانندگی نکنید.
 - در صورتی که مسیر دوچرخه ها را مسدود نکنید و یا تابلوی "No Parking" "پارک ممنوع" وجود نداشته باشد می توانید در این مسیر پارک کنید.
- رانندگان دوچرخه های موتوری باید از مسیر دوچرخه با دقت استفاده کنند تا با دوچرخه سواران تصادف نکنند.

گردشها

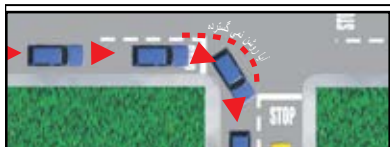
گردش به چپ — برای گردش به چپ در نزدیکی خط تقسیم کننده مرکز یا خط گردش به چپ حرکت کنید. راهنما زدن را از حدود 100 پا قبل از دور زدن شروع کنید. از روی شانه چپ خود نگاه کنید و سرعت خود را کاهش دهید. پشت خط محدود کننده توقف کنید. به سمت چپ، سپس سمت راست و مجدداً چپ نگاه کرده و سپس در صورت امن بودن دور بزنید. هنگام



گردش به چپ زود تر از حد دور نزنید یا مسیر رانندگانی را که مستقیم حرکت می کنند "قطع نکنید". نکات ایمنی: هنگامی که منتظر هستید تا به سمت چپ گردش کنید، چرخ ها را مستقیم به طرف جلو نگه دارید تا زمانی که گردش بدون خطر ممکن گردد. اگر چرخ های خودرو به سمت چپ باشند و خودرویی از پشت به شما اصابت کند ممکن است به طرف ترافیکی که از روبرو می آید بروید.

گردش به چپ در روبروی چراغ قرمز فقط زمانی قابل انجام است که از یک خیابان یک طرفه وارد یک خیابان یک طرفه دیگر شوید. راهنما بزنید و در محل چراغ قرمز قبل از خط محدوده، توقف کنید. "اگر خط محدود کننده وجود نداشته باشد، قبل از ورود به خط کشی عابر پیاده توقف کنید. اگر خط عابر پیاده وجود نداشته باشد، قبل از ورود به تقاطع توقف کنید. در صورتی که علامتی برای ممنوعیت گردش وجود نداشته باشد، می توانید به یک خیابان یک طرفه که به سمت چپ حرکت می کند گردش کنید. به عابرین پیاده، دوچرخه سواران یا خودرو هایی که با چراغ سبز مربوط به خود حرکت می کنند راه بدهید.

نمونه‌ای از گردش به راست

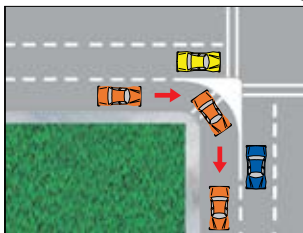


گردش به راست — برای گردش به راست، در نزدیکی لبه جاده حرکت کنید. اگر خط دوچرخه وجود داشته باشد، قبل از گردش کردن قبل از 200 پایی وارد خط دوچرخه نشوید. مراقب دوچرخه سواران یا موتور سوارانی که ممکن است بین شما و جدول قرار داشته باشند باشید.

راهنما زدن را از حدود 100 فوت قبل از دور زدن شروع کنید. از روی شانه راست خود نگاه کنید و سرعت خود را کاهش دهید. پشت خط محدود کننده توقف کنید. هر دو سمت را نگاه کنید و هنگامی که امن است گردش کنید. با شعاع زیاد وارد خط دیگر نشوید. گردش خود را در سمت راست تکمیل کنید.

گردش به راست وقتی چراغ روبرو قرمز است — وقتی که چراغ راهنما قرمز است راهنما بزنید و پشت خط توقف چهارراه بایستید. "اگر خط محدود کننده وجود نداشته باشد، قبل از ورود به خط کشی عابر پیاده توقف کنید. اگر خط عابر پیاده وجود نداشته باشد، قبل از ورود به تقاطع توقف کنید. اگر علامت ممنوع کننده گردش وجود نداشت می توانید به راست گردش کنید. به عابران پیاده -موتور سواران و دوچرخه سواران یا دیگر وسایل نقلیه در حال عبور اجازه دهید تا با سبز شدن چراغ راهنما تردد کنند.

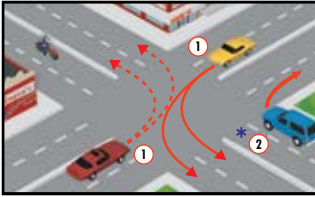
گردش به راست به جاده ای که در آن باندا اختصاصی وجود دارد — اگر مسیری که قصد دور زدن در آن را دارید دارای مسیر ویژه ی گردش به راست نباشد و یا هیچ تابلویی برای ممنوعیت گردش به راست وجود نداشته باشد می توانید بدون ایستادن گردش به راست را انجام دهید. همچنین در صورت وجود چراغ راهنما در منطقه عبور مستقیم وسایل نقلیه به داخل تقاطع می توانید بدون ایستادن گردش به راست را انجام دهید. اگر در سمت راست جدول خط گردش به راست چراغ راهنمایی یا تابلوی راهنمایی موجود بود، حتماً باید از چراغ یا دستورات تابلو تبعیت کنید. همیشه باید به عابرین پیاده در محل عبور عابرین پیاده تقدم عبور بدهید.



هنگام مشاهده پیکان قرمز گردش نکنید — در برابر پیکان قرمز نباید به راست یا چپ گردش کنید.

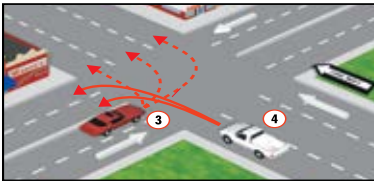
نمونه های گردش به چپ و راست

شماره روی ماشین ها در تصاویر به شماره جمله های متناظر این صفحات اشاره دارد. همیشه از چراغ راهنما استفاده کنید.



1. گردش به چپ از خیابان دوطرفه از خط سمت چپ نزدیک به وسط خیابان گردش را شروع کنید. در صورت ایمن بودن، گردش را به هر یک از خطوط خیابان متقاطع کامل کنید (با فلش نشان داده شده است). اگر لاین میانی گردش به چپ موجود بود از آن استفاده نمایید. گردش به چپ از خط دیگر هم امکان پذیر است، البته اگر علائم و فلش ها این اجازه را بدهند.

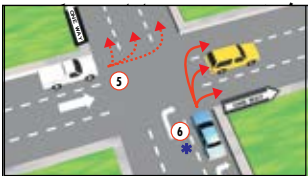
2. گردش به راست. گردش را از لاین نزدیکتر به جدول سمت راست شروع و تمام کنید. با شعاع زیاد وارد خط تردد دیگر نشوید. مراقب عابرین پیاده، موتورسواران، و دوچرخه سواران بین خودروی خود و جدول باشید. گاهی اوقات، علائم ترافیکی یا نشانه گذاری های پیاده رو به شما طبق تصویر اجازه گردش به راست از خط دیگر را می دهند.



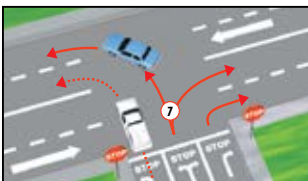
3. گردش به چپ از خیابانی دو طرفه به خیابانی یک طرفه. گردش را از نزدیکترین خط به وسط خیابان آغاز کنید. به خطی گردش کنید که امن باشد همانطور که توسط پیکان ها نمایش داده شده است.

4. گردش به چپ از یک خیابان یکطرفه به یک خیابان دو طرفه. گردش را از دورترین خط سمت چپ شروع کنید. به خطی گردش کنید که امن باشد همانطور که توسط پیکان ها نمایش داده شده است.

5. گردش به چپ از یک خیابان یکطرفه به یک خیابان یک طرفه. گردش را از دورترین خط سمت چپ شروع کنید. مراقب عابرین پیاده، دوچرخه سواران یا موتور سوارانی که ممکن است بین خودروی شما و جدول قرار داشته باشند باشید چون آنها قانوناً می توانند از گردش به چپ برای رفتن به سمت چپ استفاده کنند. به خطی گردش کنید که امن باشد همانطور که توسط پیکان ها نمایش داده شده است.



6. گردش به راست از یک خیابان یک طرفه. دور زدن را از باند منتهی الیه راست شروع کنید اگر خیابان خلوت باشد دور زدن را در هر باندی می توانید به پایان برسانید. گاهی اوقات، علائم ترافیکی یا نشانه گذاری های پیاده رو به شما طبق تصویر اجازه گردش به راست از لاین دیگر را می دهند.



7. گردش در تقاطع "T" شکل از یک خیابان یک طرفه به یک خیابان دو طرفه. ترافیک در مسیر مستقیم حق تقدم دارد. می توانید از خط مرکزی به سمت راست یا چپ گردش کنید. مراقب خودروها، موتورسواران و دوچرخه سوارهای داخل مدار گردش تان باشید.

دور زدن ها (U-TURN) قانونی

دور زدن (U-Trun) گردشی است که خودروی شما در خیابان انجام می دهد تا از مسیری که آمده بازگردد. برای دور زدن (U-Turn) راهنما بزنید و از خط منتهالیه سمت چپ یا خط میانی گردش به چپ استفاده کنید. در این موارد می توانید گردش (U-Turn) قانونی انجام دهید:

- از روی خط زرد دوبل هنگامی که ایمن و قانونی باشد.
- در محله مسکونی:
- اگر خودرویی تا شعاع 200 پایی به شما نزدیک نشود.
- زمانی که تابلو یا چراغ راهنمایی از شما در مقابل خودروهایی که به سمت شما می رانند محافظت می کند.
- در یک تقاطع با چراغ سبز راهنما یا فلش سبز، مگر اینکه علامت "دور زدن ممنوع" "No U-turn" وجود داشته باشد.
- در بزرگراهی که مسیرها با جداکننده از هم جدا شده باشند، فقط در صورتی که در میان این جداکننده راهی برای دور زدن ایجاد شده باشد.

دور زدن های (U-TURN) غیر قانونی

در این موارد می توانید به هیچ وجه گردش (U-Turn) نکنید:

- در تقاطع راه آهن یا روی ریل های راه آهن.
- در بزرگراهی که مسیرها با جداکننده از هم جدا شده باشند، با عبور از روی جدا کننده مسیر، جدول، زمین بین دو مسیر، یا دو مجموعه خطوط زرد دوبل.
- جایی که نتوانید به وضوح تا 200 پا مسافت در هر جهت را بخاطر پیچ، شیب، باران، مه یا سایر علل ببینید.
- در محلی که تابلوی "دور زدن ممنوع" "No U-Turn" وجود داشته باشد.
- هنگامی که خودروهای دیگر ممکن است با شما برخورد کنند.
- در خیابان یک طرفه.
- جلوی ایستگاه آتش نشانی. از ورودی پارکینگ آتش نشانی برای دور زدن استفاده نکنید.
- در محله های تجاری. مناطق دارای کلیسا، آپارتمان، مجتمع های مسکونی و ساختمان های عمومی (به جز مدارس) نیز محدوده تجاری به حساب میروند. فقط در تقاطع دور بزنید مگر اینکه یک تابلو دور زدن را ممنوع کرده باشد و یا در جاهایی که برای دور زدن مشخص شده باشد.

پارک کردن

پارک کردن در سربالایی

هنگام پارک کردن موارد زیر را انجام دهید:



سرازیری یا
سربالایی بدون جدول

سربالایی

سرازیری

- در ورودی های شیب دار پارکینگ ها، چرخ ها را بگردانید تا در صورت از کار افتادن ترمزها خودرو وارد خیابان نشود.

- در صورتی که ماشین را با سر به سمت پایین سراسیمه پارک می کنید، چرخ های جلو را به سمت جدول یا کنار مسیر بچرخانید. ترمز دستی را بکشید.

- در صورتی که ماشین را با سر به سمت بالای

سراسیمه پارک می کنید، چرخ های جلو را در خلاف جهت جدول بچرخانید و اجازه دهید خودرو کمی به عقب حرکت کند. چرخ باید به آرامی با جدول تماس پیدا کند. ترمز دستی را بکشید.

- در سرازیری یا سربالایی وقتی جدولی وجود ندارد چرخ ها را طوری بچرخانید که اگر ترمز دستی عمل نکرد خودرو از وسط مسیر دور شود.
همیشه ترمز دستی را بکشید و خودروی خود را در دنده یا حالت "پارک" ترک کنید.

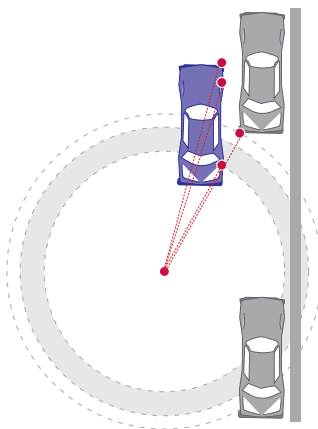
پارک دوبل

پارک دوبل یک تکنیک رانندگی است که به شما امکان میدهد خودروی خود را به موازات راه یا در امتداد سایر خودروهای متوقف شده پارک کنید. مراحل زیر نشان می دهند چگونه بدون خطر پارک دوبل کنید.

1. **جای پارک پیدا کنید.** ه دنبال مکانی باشید که حداقل 3 فوت بزرگتر از وسیله نقلیه شما باشد. وقتی که مکان را پیدا کردید راهنما بزنید تا نشان دهد قصد دارید پارک کنید.

مرحله 1

خودروی خود را در کنار اتومبیلی که در جلوی این فضا قرار دارد قرار دهید.



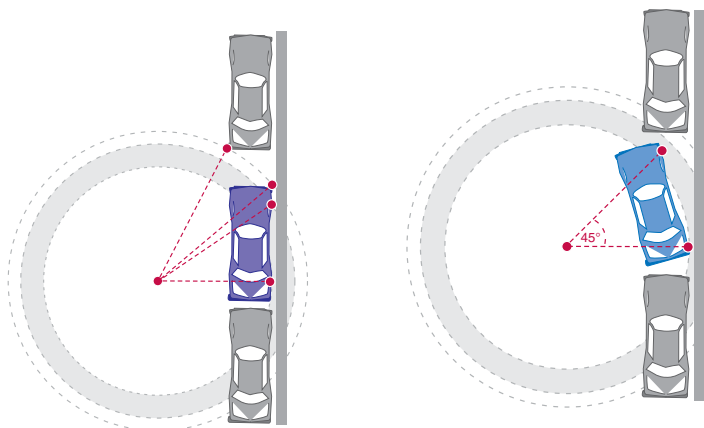
2. ماشین خود را در راستای فضا و یا وسیله قرار گرفته در جلوی این منطقه تنظیم کنید. بین خودروی خود و خودرو یا فضای جلوی محل پارکی که یافته اید، حدود 2 پا فاصله بگذارید و به محض این که سپر عقب ماشین شما با ابتدای محلی که می خواهید در آن پارک کنید تماس شد توقف کنید. از آینه ی عقب و روی شانه خود مراقب خودروهایی که به سمت شما می آیند باشید. پای خود را روی ترمز نگه دارید و ماشین را در دنده عقب بگذارید. همچنان راهنما بزنید.
3. پای خود را از ترمز بردارید. قبل از حرکت به سمت عقب آینه ها و روی شانه های خود را برای هر گونه خطر چک کنید. شروع به حرکت به عقب کنید، با زاویه ای تقریباً 45 درجه.

مرحله 3

هنگامی که خودرو با جدول موازی شد، جلو بروید تا خودروی شما در مرکز قرار بگیرد.

مرحله 2

با یک حرکت "S" دنده عقب وارد این فضا شوید.



4. ماشین را صاف کنید. فرمان را بچرخانید تا از جدول ها فاصله پیدا کنید و چرخ های پشت در فاصله 18 اینچی جدول قرار بگیرد. باید جلو و عقب کنید تا ماشین صاف شود. ماشین شما باید موازی قرار بگیرد و فاصله از جدول بیشتر از 18 اینچ نباشد.
5. خطرات را بررسی کنید. بل از باز کردن در ماشین بوسیله آینه ها و نگاه از شیشه ها هرگونه خطر را کنترل کنید.

پارک کردن در جدول های رنگی

جدول های رنگی دارای قوانین ویژه پارک کردن به صورت ذیل می باشند:

سفید – فقط به اندازه سوار کردن یا پیاده کردن سرنشین یا پست کردن توقف کنید.



سبز – برای یک زمان محدود می توانید پارک کنید. به دنبال تابلویی نزدیک منطقه سبز برای مشخص شدن محدودیت زمانی باشید، شاید این محدودیت روی خود جدول نقاشی شده باشد.

زرد-بیشتر از زمان تعیین شده برای سوار کردن یا پیاده کردن مسافر یا خالی کردن بار پارک نکنید. رانندگان خودروهای غیر تجاری نباید در کنار خودرو بمانند.

توجه

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

توجه

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

قرمز – بدون توقف، ایستادن یا پارک کردن. (اتوبوس ها ممکن است در منطقه قرمز که مخصوص اتوبوسها است توقف نمایند).



آبی – این پارکینگ فقط برای افراد ناتوان یا رانندگان افراد ناتوان که پلاکارد یا پلاک خاص افراد ناتوان یا معلولین جنگی را دارند می باشد. معلولین دارای پلاکارد یا پلاک خاص می توانند در این مناطق برای دوره های نامحدود زمانی و بدون توجه به محدودیت زمانی پارک کنند. منطقه دارای خطوط متقاطع هاشورزده در مجاورت فضای پارکینگ معلولان منطقه پارک ممنوع است. می توانید به وبسایت www.dmv.ca.gov مراجعه کرده یا از طریق شماره 1-800-777-0133 برای دریافت فرم شماره پارکینگ و یا پلاک های خاص اقدام کنید. افراد واجد شرایط می توانند از طریق ایمیل یا اداره DMV اقدام کنند. مدرکی برای صاحبان پلاک معلولین یا معلولین جنگی صادر خواهد شد.

نکته: استفاده نادرست از پلاک ها منجر به از دست دادن امتیاز پارکینگ می شود. "این کار خلاف محسوب شده که جریمه آن \$1,000 یا زندان به مدت 6 ماه و یا هر دو می باشد."



مثال های مربوط به استفاده نادرست از گواهینامه و یا پلاک افراد معلول

- استفاده از پلاک یا پلاکارد بعد از گزارش گم شدن یا دزدیده شدن بدون گزارش مجدد مبنی بر پیدا شدن آن.

- قرض دادن پلاکارد یا پلاک به دوستان یا اعضای خانواده (معلول یا غیر معلول).
- مبادله پلاکارد با دوستان یا اعضای خانواده.
- استفاده از پلاکارد یا پلاک زمانی که فرد معلولی که پلاکارد یا پلاک برای او صادر شده همراه شما در ماشین نباشد (فرزند معلول یا اعضای خانواده یا صاحب کار فرد معلول و غیره).
- استفاده از پلاک یا پلاکارد فرد فوت شده.

نکته: شما باید پلاک یا پلاکارد فرد فوت شده را به اداره DMV تحویل داده و یا به آدرس زیر پست کنید:

DMV

PO Box 942869, MS D238

Sacramento, CA CA 94269-0001

پارک کردن غیر قانونی

هرگز خودرو خود را در محل های زیر رها نکرده یا پارک نکنید:

- محلی که تابلوی "No Parking" نصب شده باشد.
- روی خط عابر پیاده علامت گذاری شده یا علامت گذاری نشده، پیاده رو، مسدود کردن بخشی از پیاده رو یا در جلوی درب پارکینگ.
- در محدوده 3 فوتی رمپ پیاده رو مخصوص معلولین یا در جلو یا روی جدولی که دسترسی ویلچر به پیاده رو را فراهم می کند.
- پارک کردن در منطقه مربوط به پارک افراد معلول مگر در صورتی که معلول باشید و پلاک یا پلاکارد ویژه خود را نشان دهید.
- در فضای کنار فضای پارک افراد معلول اگر به صورت هاشوری (مورب) رنگ شده باشد (CVC §22507.8(c)(2)).

- در فضای تعیین شده برای پارک یا سوخت گیری خودروهای بدون آلاینده‌گی که علامت شناسایی داشته باشند.
- در یک تونل یا روی یک پل، بجز در مواردی که در علائم مجاز شده باشند.
- در محدوده 15 پایی شیر آتش نشانی یا جلوی پارکینگ ایستگاه آتش نشانی.
- رو یا در محدوده ی $7\frac{1}{2}$ پایی ریل راه آهن.
- بین منطقه ایمنی (safety zone) و جدول.
- "پارک دوپل": (پارک کردن در خیابان هنگامی که تمامی مکانهای پارک قانونی اشغال شده باشند).
- پارک کردن در سمت خلاف جهت مسیر خیابان.
- در کنار جدول قرمز.
- در یک آزاد راه، بجز موارد زیر:
- در مواقع اضطراری.

– وقتی که یک افسر یا وسیله ای خودرو را مجبور به توقف می کند.

– در جاهایی که ایستادن برای موارد خاص مجاز می باشد. اگر وسیله ای برای بیش از 4 ساعت (حتی وسیله نقلیه افراد معلول) در آزاد راه توقف کرده یا پارک نموده باشد یا رها شده باشد به پارکینگ انتقال داده می شود (CVC §22651(f)).

نکته: اگر مجبور به توقف در آزاد راه هستید، کاملاً خارج از مسیر توقف کنید و در خودرو با درهای بسته بمانید تا کمک از راه برسد. فضای کافی برای سایر خودروها در نظر بگیرید تا آنها بتوانند آزادانه از شما سبقت بگیرند. خودرو شما باید حداقل از فاصله 200 پایی از هر جهت قابل رویت باشد.

قوانین ویژه پارک کردن

- هنگامی که خود را کنار جدول روی یک خیابان مسطح پارک می کنید، چرخ های جلو و عقب باید موازی بوده و 18 اینچ با جدول فاصله داشته باشند. اگر جدول وجود نداشته باشد به صورت موازی با خیابان پارک کنید.
- خودروی خود را با ماشین روشن رها نکنید؛ موتور را خاموش کنید و ترمز دستی را بکشید.
- وقتی آماده شده اید تا ماشین خود را از پارک خارج کنید، با دقت مراقب وسایل نقلیه عبوری، دوچرخه ها و موتورسیکلت ها باشید. تا وقتی مطمئن نشده اید که خطری وجود ندارد در های ماشین را باز نکنید و با باز کردن در، در ترافیک اختلال ایجاد نکنید. هرگز در را بیش از آنچه نیاز است باز نگذارید.

روش های رانندگی ایمن

علامت دادن



حرکت آهسته یا توقف

همیشه هنگام گردش به چپ یا راست، تغییر خط، کاهش سرعت یا توقف علامت بدهید؛ به این نحو سایر رانندگان، موتور سواران، دوچرخه سواران و عابرین از قصد شما آگاه می شوند. علامت دادن ممکن است توسط وضعیت دست و بازو باشد یا با استفاده از چراغ راهنمای خودرو. اگر نور خورشید مانع دیدن چراغ راهنما می شود از دست و بازو هم برای علامت دادن کمک بگیرید.

موتورسواران از علامت دادن توسط دست بیشتر استفاده می کنند تا بهتر دیده شوند. دوچرخه سواران با باز کردن کامل دست راست خود که به سمت راست اشاره دارد، علامت گردش به راست می دهند.

در موارد زیر علامت دهید:

- در 100 فوت آخر قبل از رسیدن به نقطه گردش (گردش به چپ یا راست).
احتیاط!—حتی وقتی علامت می دهید، تصور نکنید فضایی را که می خواهید استفاده کنید خالی است.
- قبل از هر تغییر خط. آینه های خود را بررسی کنید، از روی شانه نگاه کنید و نقطه کور خود را قبل از تغییر خط بررسی کنید.
- حداقل 5 ثانیه قبل از اینکه که باند خود را در آزادراه عوض کنید.
- پیش از کنار کشیدن و پارک خودرو و قبل از در آمدن از پارک.
- در هنگام تغییر مسیر.
- حتی وقتی هیچ وسیله نقلیه دیگری وجود ندارد. خودرویی که شما آنرا نمی بینید ممکن است ناگهان ظاهر شود و به شما برخورد کند.
- اگر قصد دارید بعد از تقاطع گردش کنید، وقتی در تقاطع هستید علامت دادن را شروع کنید. اگر خیلی زود علامت بدهید، ممکن است رانندگان تصور کنند شما می خواهید در تقاطع گردش کنید و به این ترتیب آنها جلوی شما بپیچند.
- به یاد داشته باشید که بعد از گردش راهنما را خاموش کنید.

هدایت خودرو

فناوری نوین در حال تغییر الزامات هدایت خودرو می باشد. توصیه ها برای کنترل فرمان و وضعیت دست ها با توجه به نوع خودرو و بر اساس اندازه، سن، سرعت، و پاسخگویی خودرو متفاوت است. در حالی که تنها یک وضعیت یا روش هدایت خودرو مد نظر نمی باشد، اداره ملی ایمنی ترافیک بزرگراه ها ((National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA)) اصولی را به عنوان راهنمایی ذکر کرده است.

وضعیت دست

به فرمان به شکل یک ساعت نگاه کنید و دستان خود را در ساعت 9 و 3 یا اندکی پایین تر در ساعت 8 و 4 قرار دهید.

برای کاهش صدمات صورت و دست در زمانی که کیسه هوا عمل می کند، باید قسمت خارجی فرمان را بگیرید، به شکلی که قسمت برآمدگی های مشت بیرون فرمان قرار بگیرد و انگشت شصت شما در کنار قلبیرک فرمان باز باشد.

کنترل کردن خودرو

فقط یک روش صحیح برای فرمان دهی ایمن خودرو وجود ندارد اما NHTSA چند شیوه را توصیه می کند:

- **فرمان دادن دست به دست** — این شیوه فرمان دادن را می توان فرمان دادن "کشیدن/ هل دادن" نیز نامید. با استفاده از این شیوه فرمان دادن ساعد و بازوی شما روی صفحه فرمان حرکت نمی کند، به همین خاطر احتمال صدمه دیدن صورت، بازو و ساعد یا کف دست در صورت باز شدن کیسه هوا کم است. وقتی این شیوه را بکار میگیرید دستان خود را در ساعت 9 و 3 قرار دهید یا کمی پایین تر در 8 و 4. بسته به اینکه به کدام سو گردش می کنید، یک دست فرمان را به بالا فشار می دهد و دست دیگر آنرا پایین می کشد.
- **فرمان دادن دست روی دست** — این شیوه فرمان دادن را می توان در رانندگی با سرعت کم، در زمان پارک کردن، و برای جمع کردن خودرو بعد از سر خوردن استفاده کرد. وقتی این شیوه را بکار میگیرید دستان خود را در ساعت 9 و 3 قرار دهید یا کمی پایین تر در 8 و 4. بسته به اینکه به کدام سو گردش می کنید، یک دست فرمان را به بالا فشار می دهد و دست دیگر به فرمان اجازه می دهد تا بچرخد، وقتی دست در حال چرخاندن به دست دیگر رسید، دست دیگر فرمان را میگیرد و می چرخاند.

- **فرمان دادن یک دستی NHTSA** – این شیوه را تنها برای دور زدن در حرکت دنده عقب توصیه می کند یا وقتی که برای استفاده از کنترل های خودرو مجبوریم یک دست خود را از روی فرمان برداریم. تنها زمانی که وضعیت ساعت 12 برای دست ها توصیه می شود زمانی است که در حال عقب رفتن باید دور بزنید، چرا که راننده مجبور است برای دیدن مسیر خودرو در صندلی خود بچرخد. موقعیت دست ها در ساعت 9 و 3 یا کمی پایین تر در 8 و 4 روی فرمان برای تعادل خودرو ضروری است.

بوق، چراغ های جلو و علائم اضطراری

از بوق استفاده کنید

- فقط در صورت نیاز، برای پیشگیری از تصادفات.
- برای برقراری "تماس چشمی" با رانندگان دیگر. می توانید برای آگاه کردن راننده دیگری که ممکن است جلوی شما بپیچد و باعث تصادف شود بوق بزنید.
- در جاده های کوهستانی باریک که نتوانید حداقل 200 پایی جلوی خودرو را مشاهده کنید.

از بوق استفاده نکنید

- اگر یک راننده یا دوچرخه سواری با سرعت کم در حال حرکت است، و از او می خواهید که سریعتر حرکت کند و با از مسیر شما خارج شود. ممکن است راننده یا دوچرخه سوار به علت بیماری، گم شدن، مستی، یا مشکلات فنی ماشین نتواند با سرعت بیشتری رانندگی کند.
- برای هشدار دادن به سایر رانندگانی که اشتباه مرتکب شده اند. بوق زدن شما ممکن است باعث شود آنان بیشتر اشتباه کنند یا عصبانی شده و در صدد انتقام برآیند.
- چون گاهی اوقات شما عصبانی و آشفته هستید.
- بوق زدن برای عابرین، دوچرخه سواران یا موتور سیکلت سوران مگر اینکه برای جلوگیری از تصادف لازم باشد. به یاد داشته باشید صدای بوق شما بیرون خودرو بسیار بلندتر شنیده می شود.
- **نکته:** بوق زدن ممکن است باعث وحشت زدگی رانندگان دیگر شود. کاهش سرعت یا توقف کردن ایمن تر از بوق زدن است.

از چراغ های جلو استفاده کنید

- وقتی هوا ابری، برفی یا مه گرفته است. زمانی که شرایط آب و هوایی شما را وادار به استفاده از برف پاک کن می کند باید چراغ های نور پایین خود را روشن کنید — این یک قانون است.
- در صبح های مه آلود هنگامی که پنجره رانندگان دیگر ممکن است یخ زده یا "بخار گرفته باشد".
- در هر شرایط زمانی (هوا ابری، بارانی، برفی، پوشیده از گرد و غبار، دود، مه و غیره) که مانع این می شود که خودروهای دیگر را ببینید. ممکن است سایر رانندگان نیز در دیدن شما مشکل داشته باشند.
- در جاده های کوچک کوهستانی یا روستایی، حتی در روزهای آفتابی. این کار به سایر رانندگان کمک می کند شما را ببینند و به شما کمک می کند از تصادف رودرو پیشگیری کنید.
- در صورت لزوم برای جلب توجه راننده دیگر.

از علائم اضطراری استفاده کنید

اگر روبرو تصادفی را می بینید، با روشن کردن فلش های خود و یا 3 یا 4 ضربه کوتاه روی ترمز به رانندگانی که پشت سرتان هستند هشدار دهید. همچنین می توانید از دست به عنوان علامت برای کم کردن سرعت یا توقف استفاده کنید.

به هیچ وجه در جاده توقف نکنید مگر اینکه بخاطر ایمنی یا تبعیت از قانون باشد. اگر باید ترمز بگیرید این کار را زودتر انجام دهید تا به رانندگان پشت سر خود علامت فرستاده باشید. اگر خودروی شما در جاده خراب شد، اطمینان حاصل کنید که رانندگان دیگر آنرا می بینند. اگر وسیله نقلیه شما مشکل پیدا کرد و لازم شد متوقف شوید، از این قوانین پیروی کنید:

- در صورت امکان، از جاده کنار بکشید تا در مسیر حرکت سایرین نباشید.

- اگر نمی‌توانید به طور کامل از جاده کنار بروید، جایی توقف کنید که دیگران بتوانند شما و خودرویتان را ببینند. بالای یک تپه یا پشت پیچ توقف نکنید.
 - اگر حرکت نمی‌کنید فلاشرهای خودرو را روشن کنید. اگر خودروی شما فلاشر ندارد از علائم هشدار دهنده جایگزین آن استفاده کنید.
 - در صورتی که خطری برای شما ایجاد نمی‌شود، می‌توانید کاپوت را به نشان وضع اضطراری بالا بزنید.
 - از تمام امکانات برای هشدار دادن استفاده کنید. 200 تا 300 پایی پشت خودرو مثلث خطر بگذارید و منور وضع اضطراری روشن کنید. این کار به سایر رانندگان کمک می‌کند در صورت لزوم زمان کافی برای تغییر خط داشته باشند. در زمان استفاده از منورها بسیار دقت نمایید. ممکن است آتش سوزی ایجاد شود، خصوصاً اگر نزدیک مایعات قابل اشتعال قرار گرفته باشند.
 - اگر منور اضطراری ندارید از قوانینی که در بالا آمد تبعیت کنید و در خودروی خود بمانید تا نیروی کمکی برسد. مراقب ایمنی خود باشید و از جاده بیرون **نمانید**.
- بیاد داشته باشید:** اگر به خاطر تعویض لاستیک باید در مسیر حرکت خودروها قرار بگیرید آنرا عوض نکنید.

پیامک و تلفن همراه

- راندن یک وسیله نقلیه موتوری در حال استفاده از وسایل الکترونیکی ارتباطی بیسیم برای نوشتن، ارسال و یا خواندن پیام‌های متنی، فوری، و ایمیل غیر قانونی است مگر اینکه شما 18 سال یا بیشتر داشته باشید و در حین رانندگی از وسایل الکترونیکی ارتباطی بیسیمی استفاده کنید که به گونه‌ای طراحی شده اند تا بدون نیاز به دست و تنها با شنیدن صدا پیام‌های متنی را شنیده، نوشته و ارسال می‌کنند.
- هرچند بکار بردن وسایلی که نیاز به استفاده از دست ندارند مجاز می‌باشد (مگر برای افراد زیر سن قانونی)، رانندگان باید هر چیزی را که باعث حواس پرتی می‌شود به حداقل برسانند و بر رانندگی تمرکز کنند.
- تنها در مواقع اضطراری برای درخواست کمک می‌توانید زنگ بزنید.
 - اگر موبایل شما زنگ خورد جواب آنرا ندهید. بگذارید صندوق صوتی شما فعال شود، اگر این امکان را دارید.
 - اگر حتماً باید زنگ بزنید با احتیاط از جاده خارج شوید و قبل از زنگ زدن توقف کنید.
 - تماس‌های تلفنی را کوتاه کنید یا در صورت امکان از سرنشینان بخواهید به جای شما زنگ بزنند.
- در موارد زیر از تلفن همراه استفاده **نکنید**.
- در حین شرایط خطرناک.
 - وقتی شما را درگیر مکالمات پریشان‌کننده می‌کند.
- نکته:** افراد زیر سن قانونی **مجاز به استفاده از تلفن همراه نیستند** مگر در شرایط اضطراری خاص (به بخش "Minors and Cell Phones" در صفحه 11 برای اطلاعات بیشتر مراجعه کنید).

جابجایی وسیله نقلیه

رعایت کردن فواصل

تصور کنید در یک جاده دولایه هستید که خودرویی به شما از روبرو نزدیک می شود و دوچرخه سواری جلوی شما سمت راستان قرار دارد. به جای راندن بین خودروی روبرو و دوچرخه سوار خطر را یک به یک پشت سر بگذارید. اول با کم کردن سرعت اجازه دهید خودروی روبرو از شما عبور کند. بعد اگر خطری نداشت به چپ بروید تا فضای کافی برای عبور از دوچرخه ایجاد شود (حداقل 3 پا).

افرادی که برای رانندگان خطر ایجاد می کنند

فاصله طولی خود را زیاد کنید و از رانندگانی که ممکن است بالقوه خطر ایجاد کنند فاصله ایمنی بیشتری بگیرید. افرادی که خطر ایجاد می کنند عبارتند از:

- رانندگانی که بواسطه وجود ساختمان، درخت یا سایر خودروها شما به خوبی نمی بینند.
- رانندگانی که از پارکینگ دنده عقب خارج می شوند.
- رانندگانی که سر پیچ یا با وجود خودرویی که از روبرو می آید از شما سبقت می گیرند.
- رانندگانی که خود را در خط شما به زور جاده میدهند تا مبادا به خودروی دیگر، عابر پیاده، دوچرخه سوار، یا مانع برخورد کنند یا وقتی جاده روبروی آنها باریک می شود.
- عابرین پیاده ای که جلوی صورت خود چتر گرفته اند یا کلاه خود را تا روی چشم پایین کشیده اند.
- افراد حواس پرت مانند:
 - مامورین تحویل.
 - کارگران ساختمانی.
 - عابرین حواس پرتی که سرگرم تلفن همراه شان هستند یا در حال ارسال پیامک می باشند.
 - کودکانی که اغلب بدون نگاه کردن به اطراف وسط خیابان می پرند.
 - رانندگانی که با تلفن همراه صحبت می کنند یا با مسافirin شان حرف می زنند.
 - رانندگانی که در حال رانندگی از بچه مراقبت می کنند، می خورند، یا به نقشه نگاه می کنند.
- افراد سردرگم، مانند:
 - توریست هایی که اغلب در تقاطع های شلوغ سردرگم هستند.
 - رانندگانی که به دنبال شماره پلاک خانه هستند یا رانندگانی که سرعت خود را بدون هیچ دلیل خاصی کاهش داده اند.

تقسیم خطر

گاهی اوقات همزمان خطرانی در هر دو سمت جاده وجود دارد. مثلاً در سمت راست خودروهای پارک شده، و در سمت چپ خودروهایی که به سمت شما می رانند. در این حالت بهترین کار تقسیم اختلاف است. مسیری میان خودروهایی که به سمت شما می رانند و خودروهای پارک شده انتخاب کنید.

اگر یک خطر از خطر دیگر بزرگتر است برای خطر بزرگتر جای مانور بیشتری قائل شوید. فرض کنید در سمت چپ خودروهایی هستند که به سمت شما می رانند و کودکی در حال دوچرخه سواری در سمت راست شما قرار دارد. احتمال اینکه کودک حرکت ناگهانی انجام دهد بیشتر است. به همین خاطر، سرعت خود را کم کنید و اگر خطری نداشت، تا جایی که امکان دارد به سمت چپ خط خود بروید تا کودک را رد کنید.

پیوستن/خارج شدن از مسیر ترافیک

هر وقت به مسیر ترافیک وارد می شوید راهنما بزنید و اطمینان حاصل کنید فضای کافی برای ورود امن به خطر را دارید. باید فضای کافی در برابر ترافیکی که از قبل در حال حرکت در جاده است را حفظ کنید و بدانید چه مقدار فضا باید برای ادغام با ترافیک، قطع کردن یا ورود به ترافیک یا خروج از آن نیاز دارید.

فضا برای ادغام

با سرعت مشابه یا در حد ترافیک در حال حرکت وارد آزاد راه شوید. (به خاطر داشته باشید که حداکثر سرعت مجاز در اکثر بزرگراه ها 65 مایل در ساعت است.) قبل از ادغام با ترافیک موجود در آزاد راه توقف نکنید، مگر اینکه این کار کاملاً ضروری باشد. ترافیک بزرگراه حق تقدم دارد.

هر وقت به ترافیک در حال حرکتی می پیوندید، شما به فاصله زمانی حداقل 4 ثانیه نیاز دارید که به شما و دیگر ماشین ها امکان ایجاد فاصله طولی 2 ثانیه ای را می دهد. وقتی که اوضاع بی خطر است از "قانون 3 ثانیه" تبعیت کنید (به بخش "(در فاصله نزدیک پشت خودرو دیگری حرکت نکنید) در صفحه 34 مراجعه کنید).

- سعی نکنید خود را در فضای بسیار کوچک به زور جای دهید.
- مراقب خودروهای اطرافتان باشید. از آینه ها و چراغ های راهنما استفاده کنید. قبل از تغییر لاین یا اضافه شدن به ترافیک سر، را بچرخانید و نگاه سریعی به مسیر بیاندازید. بین خود و خودروی جلویی فضایی 3 ثانیه ای فاصله قرار دهید. مطمئن شوید اگر لازم شد می توانید بدون خطر توقف کنید.
- اگر لازم است چند لاین آزادراه را قطع کنید آنها را یک به یک قطع کنید. اگر بخواهید صبر کنید تا تمام لاین ها خالی شوند ممکن است باعث ایجاد راه بندان و یا تصادف شوید.

فضا برای قطع کردن یا ورود

هر گاه وارد ترافیک شهر یا بزرگراه شده یا آن را قطع می کنید، به فضای کافی (از خودروهایی که از هر طرف به شما نزدیک می شوند) برای رسیدن به سرعت سایر خودروها نیاز دارید. در شرایط زیر فاصله ای برابر با این موارد را رعایت کنید:

- نصف یک بلوک در خیابان های شهر.
 - یک بلوک کامل در بزرگراه ها.
- اگر در حال قطع کردن لاین ها یا دور زدن هستید مطمئن شوید که هیچ وسیله یا فردی مسیر یا اطراف ماشین شما را مسدود نکرده است. اگر نمی خواهید در ترافیک تقاطع ها که به سوی شما می راند گیر کنید. حتی اگر چراغ راهنمایی سبز باشد در صورت وجود ترافیک در تقاطع حرکت نکنید.
- هنگام گردش به چپ، گردش را باخاطر اینکه خودرویی که سمت شما می آید چراغ راهنمای سمت راست خود را روشن کرده است آغاز نکنید. شاید راننده قصد داشته باشد از پشت سر شما گردش کند و یا چراغ راهنمای او از گردش قبلی روشن مانده باشد. این موضوع بخصوص در مورد موتور سیکلت ها صدق می کند. چراغ راهنمای آنها به طور خودکار روشن نمی شود. صبر کنید تا آن راننده عملاً شروع به گردش کند بعد شما گردشتان را آغاز کنید.

فضا برای خروج

وقتی قصد دارید از آزاد راه خارج شوید، زمان زیادی برای این کار اختصاص دهید. شما باید نام و شماره خروجی آزاد راه که قصد خروج از آن را دارید بدانید، بعلاوه باید مشخصات خروجی قبلی آنرا هم بدانید. برای خروج ایمن:

- چراغ راهنما بزنید، از روی شانه های خود نگاه کنید، و لاین ها را یک به یک قطع کنید تا در لاین مناسب برای خروج از آزاد راه قرار بگیرید.
- تقریباً 5 ثانیه قبل از رسیدن به خروجی با راهنما زدن قصد خود را برای خروج اعلام کنید.

- مطمئن شوید برای خروج از خط تردد سرعت مناسبی دارید-یعنی نه خیلی زیاد (تا کنترل در اختیار تان باشد) و نه خیلی کم (تا جریان ترافیک بتواند آزادانه حرکت کند).

سبقت گرفتن

وقتی برای سبقت نزدیک می شوید

قبل از اینکه سبقت بگیرید، جلو را نگاه کنید تا شرایط مسیر و ترافیکی را که ممکن است باعث شود سایر خودرو ها هم به خط شما بیایند بررسی کنید. فقط وقتی خطری وجود ندارد عبور کنید.

هنگام نزدیک شدن به موارد زیر باید در مورد فضای کافی برای سبقت گرفتن به درستی تصمیم بگیرید:

- خودرویی که به سمت شما نزدیک می شود.
- تپه یا پیچ.
- تقاطع.
- مانعی در جاده.
- دوچرخ سوار.

در موارد زیر سبقت نگیرید:

- اگر به تپه یا پیچ نزدیک می شوید و نمی توانید نزدیک شدن خودروی دیگر را ببینید.
- در محدوده 100 پایی تقاطع.

شاید سرعت خودروها کمتر از سرعت واقعی شان به نظر برسد. خودرویی که در فاصله دور قرار دارد به نظر بی حرکت می رسد. اگر بتوانید نزدیک شدن خودرو به خود را دریابید، احتمالاً دیگر برای سبقت گرفتن دیر است.

چگونه سبقت بگیریم:

برای سبقت هرگز از قسمت اصلی جاده خارج نشوید و از شانه های جاده استفاده نکنید. لبه های کنار جاده ممکن است دارای خطوط سفید در سطح جاده باشند. سبقت از وسایل نقلیه در تقاطع ها، تقاطع راه آهن و ورودی های مراکز خرید خطرناک است.

از سمت چپ سبقت بگیرید. تنها زمانی که می توانید از سمت راست سبقت بگیرید عبارت است از:

- یک بزرگراه آزاد به صورت کاملاً مشخص برای دو یا چند خط سفر در مسیر شما علامت گذاری شده باشد.
- راننده جلوی شما به سمت چپ گردش می کند و شما نمی خواهید از خارج از جاده برای سبقت گرفتن استفاده کنید. هرگز از سمت چپ در صورتی که راننده ای برای گردش به چپ راهنما می زند سبقت نگیرید.
- در خیابان یک طرفه.

همیشه قبل از سبقت گرفتن راهنما بزنید. می توانید بوق کوتاهی بزنید یا با چراغ دادن راننده دیگر را متوجه قصد خود برای سبقت بنمایید. به قصد سبقت گرفتن از پارک خارج نشوید مگر این که بدانید فضای کافی برای بازگشت به خط خود را دارید.

از سبقت گرفتن از سایر وسایل نقلیه شامل موتورسیکلت ها و دوچرخه ها در جاده های دوخطه اجتناب نمایید؛ این کار خطرناک است. با هر بار سبقت احتمال تصادف را بالا می برید. با این حال در سبقت گرفتن از دوچرخه سواران صبور باشید. از سرعت خود بکاهید و فقط وقتی خطری وجود نداشت از دوچرخه سوار سبقت بگیرید، بین خود و دوچرخه سوار در صورت امکان حداقل 3 پا فاصله بگذارید. دوچرخ سواران را مجبور به خارج شدن از جاده نکنید.

برای سبقت ایمن در سرعتها 50-55 مایل بر ساعت، باید 10-12 ثانیه فاصله زمانی شما و خودروهایی باشد که از روبرو به شما نزدیک می شوند. در 55 مایل بر ساعت، شما مسافتی بیش از 800 پا را در 10-12 ثانیه طی می کنید؛ همین مسافت را خودروی روبرویی شما نیز طی کرده است. این یعنی شما به بیش از 1600 پا (حدود 1/3 مایل) نیاز دارید تا سبقت بی خطری بگیرید. دیدن و قضاوت کردن در مورد سرعت وسایل نقلیه ای که از روبرو می آیند و بیش از 1/3 مایل از شما فاصله دارند دشوارتر نیز می باشد.

بازگشت به خط پس از سبقت گرفتن

قبل از بازگشت به خط رانندگی، مطمئن شوید فاصله شما با خودرویی که از آن سبقت گرفته اید کم و خطرناک نیست. یک راه برای این کار این است که به آینه عقب نگاه کنید. وقتی توانستید هر دو چراغ آن خودرو را در آینه تان ببینید یعنی فضای کافی برای بازگشت به خط رانندگی دارید. هرگز روی این حساب نکنید که می توانید از چند وسیله نقلیه یکباره سبقت بگیرید و یا اینکه راننده ای به شما راه می دهد.

وقتی از شما سبقت گرفته می شود

اگر وسیله نقلیه ای در حال سبقت گرفتن از شما بود، با به شما علامت داد که قصد سبقت دارد، از افزودن سرعت خود اجتناب کنید و در خط خود بمانید تا به آن وسیله امکان سبقت بدهید. هرگز برای پیش افتادن و مانع سبقت شدن بر سرعت خود نیافزایید.

به اشتراک گذاشتن جاده

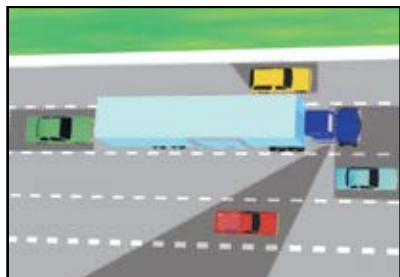
کامیون های بزرگ Big Rigs و وسایل نقلیه تفریحی گردشگری RVs

برای کاهش احتمال تصادف با یک کامیون بزرگ RV حتما باید با قابلیت های فیزیکی آنها آشنا بوده، بدانید چگونه مانور می دهند.

ترمز کردن

کامیون های بزرگ در مقایسه با وسایل نقلیه دیگر با سرعت مشابه زمان بیشتری برای ایستادن نیاز دارند. غالب وسایل نقلیه شخصی که با سرعت 55 مایل در ساعت حرکت می کنند می توانند با طی مسافت 400 پا بایستند. با این حال یک کامیون بزرگی که با همین سرعت در حال حرکت است نیاز به 800 پا مسافت برای ایستادن دارد. وقتی جلوی کامیون های بزرگ حرکت می کنید به طور ناگهانی سرعت خود را کم یا توقف نکنید. راننده کامیون نمی تواند برای جلوگیری از تصادف با شما به سرعت توقف کند.

نقاط کور رانندگان کامیون — محدوده ممنوعه "No Zone"



مناطق سایه دار نقاط کور راننده هستند.

رانندگان خودروهای سواری به اشتباه تصور می کنند که راننده کامیون بخاطر اینکه بالاتر از سطح جاده می باشد، می تواند جاده را بهتر ببینند. با اینکه رانندگان کامیون دید جلوی بهتر و آینه های بزرگتری دارند، باز هم دارای نقاط کور بزرگی هستند و خودروی شما ممکن است در این نقاط کور قرار بگیرد. اگر در این نقاط کور بمانید، مانع اقدامات پیشگیرانه راننده کامیون جهت اجتناب از یک وضعیت خطرناک خواهید شد. به طور کلی، اگر نتوانید راننده کامیون را در آینه بغل ماشینش مشاهده کنید او هم نمی تواند شما را ببیند. به این نقاط کور "No Zone" می گویند.

هنگامی که خودرو گردش می کند، چرخهای عقب مسیر کمتری را نسبت به چرخهای جلو طی می کنند. هر چه خودرو درازتر باشد، اختلاف در مسافت گردش چرخ ها بیشتر خواهد بود. به این دلیل است که رانندگان کامیون های بزرگ باید دور بزرگی بزنند تا یک گردش به راست کامل داشته باشند. زمانی که پشت یک کامیون بزرگ رانندگی می کنید، قبل از شروع سبقت به علائمی که برای گردش میدهد توجه کنید. اگر کامیون خواهد به چپ بپیچد، یک بار دیگر راهنمای گردش آنرا چک کنید؛ ممکن است راننده برای دور گرفتن اول به راست بپیچد.

قدرت مانور

کامیون ها قدرت مانور خودروهای شخصی را ندارند. کامیون های بزرگ مسافت بیشتری را برای توقف کردن و شروع حرکت طی می کنند. برای دور زدن به فضای بیشتری نیاز دارند و وزنشان بیشتر است. زمانی که هیچ تابلویی وجود ندارد این وسایل باید در خط ترافیکی راست یا تا حد امکان نزدیک لبه های راست جاده حرکت کنند. در یک بزرگراه دو سویه، دارای 4 خط یا بیشتر در یک جهت، این وسایل می توانند در خطی که کنار خط سمت راست است نیز حرکت کنند.

هنگام رانندگی در نزدیکی کامیون های بزرگ از اشتباهات زیر بپرهیزید:

- **قطع کردن مسیر یک کامیون در ترافیک یا در بزرگراه برای خروج یا گردش.** قطع کردن راه و رفتن به فضای جلوی یک کامیون خطرناک است. برای نمونه، تلاش برای جلو افتادن از یک کامیون در جاده در دست تعمیر تک خطه فضای ایمنی راننده کامیون را خواهد گرفت و شما و دیگران را در معرض خطر قرار خواهد داد. از سرعت خود بکاهید و به نوبت وارد جاده در دست تعمیر شوید. برای اینکه از مسیر خارج شوید بر سرعت خود نیافزایید تا از کامیون جلو بیافتید. کمی صبر کنید و از سرعت خود بکاهید و از پشت کامیون از مسیر خارج شوید — این کار تنها چند ثانیه وقت شما را بیشتر می گیرد.
- **تعلل کردن هنگام سبقت از کامیون.** همیشه از سمت چپ یک کامیون بزرگ سبقت بگیرید و پس از عبور از کامیون جلوتر از آن حرکت کنید. تعلل نکنید. در غیر این صورت، اگر غیر ممکن نباشد، راننده کامیون به دشواری خواهد توانست اقدامی برای فرار کردن از مانع احتمالی پیش رو، انجام دهد.
- **دنبال کردن با فاصله بسیار کم یا تیل گیت کردن.** وقتی با فاصله بسیار کم پشت یک کامیون حرکت می کنید طوری که نمی توانید آینه های بغل کامیون را ببینید، راننده نخواهد توانست شما را ببیند و به هیچ نحو متوجه حضور شما در آنجا نمی شود. تیل گیت کردن کامیون یا هر خودروی دیگر خطرناک است چون اگر خودروی جلو ناگهان ترمز کند شما حاشیه ایمنی خود را از دست داده اید.
- **درک اندازه و سرعت کامیون به همراه تریلر آن.** یک کامیون دارای تریلر بیشتر مواقع ظاهرآ به خاطر اندازه بزرگش با سرعت کمتری حرکت می کند. بیشتر تصادفات خودروهای شخصی و کامیون های بزرگ در تقاطع ها رخ می دهد، چرا که راننده خودرو درک درستی از فاصله کامیون و سرعت آن نداشته است.

اتوبوس، قطار شهری و اتوبوس برقی

هرگز درون منطقه امن (safety zone) رانندگی نکنید. این فضا برای عابرین پیاده اختصاص داده شده است، و با میخ های برجسته یا علائمی مشخص شده اند.

وقتی مردم در حال سوار و پیاده شدن از قطار شهری یا اتوبوس برقی هستند و منطقه امنی وجود ندارد قبل از نزدیکترین درب وسیله یا سکوی آن توقف کنید و صبر کنید مردم به جای امنی برسند.

وقتی که یک اتوبوس – ماشین یا بارکش در یک منطقه امن یا در یک تقاطع ایستاده باشد که ترافیک توسط افسر یا چراغ راهنما کنترل می شود نباید با سرعت بیشتر از 10 مایل در ساعت حرکت کنید.

هرگز از سمت چپ در وسیله نقلیه ریلی سبک یا قطار شهری سبقت نگیرید خواه آن وسیله در حال حرکت باشد خواه ایستاده باشد.

استثنا:

- وقتی در خیابان یک طرفه هستید.
- وقتی واگن ها آنقدر به سمت راست نزدیک هستند که نمی توانید از سمت راست عبور کنید.
- وقتی مامور راهنمایی شما را به سمت چپ هدایت می کند.

وسایل نقلیه ریلی سبک

وسایل نقلیه ریلی سبک در راه های عمومی همان حقوق و مسئولیت هایی را دارند که سایر وسایل نقلیه. اگرچه همه ملزم به پیروی از قوانین یکسان ترافیک هستند، وسایل نقلیه ریلی سبک (Light-Rail Vehicle) به دلیل اندازه شان نیازمند قدرت مانور ویژه ای هستند..

با ایمنی جاده را با وسایل نقلیه ریلی سبک سهیم شوید. **جلوی قطارهای سبک شهر گردش نکنید.**



مناطق امن با نقطه چین سفید مشخص شده است.



به خودروهای اورژانس راه بدهید.



- آگاهی از اینکه قطارهای سبک شهری در کجا کار می کنند. ساختمان ها، درختان، غیره، باعث ایجاد نقاط کور برای راننده واگن برقی می شوند.
- هرگز در جلوی یک قطار سبک شهری در حال نزدیک شدن دور نزنید.
- حفظ فاصله مطمئن از قطارهای سبک شهری در صورت اشتراک مسیر با وسائط نقلیه دیگر.
- قبل از گردش از روی ریل ها مراقب قطارهای سبک شهری که ممکن است شما بپایند باشید. گردش خود را فقط زمانی کامل کنید که چراغ راهنمایی به شما این اجازه را می دهد.
- نکته:** قطارهای سبک شهری می توانند از چراغ راهنمایی تبعیت نکنند. تا زمانی که چراغ راهنمایی به شما اجازه نداده است، حرکت نکنید.

وسایل نقلیه اورژانسی.

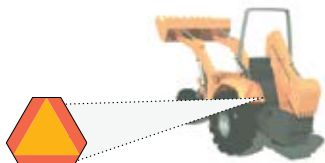
باید به ماشین پلیس، آتش نشانی، آمبولانس و دیگر وسایل نقلیه اورژانس که از آژیر و چراغ قرمز استفاده می کنند حق تقدم بدهید. به منتهی الیه سمت راست جاده برانید و توقف کنید تا وسایل نقلیه اورژانس از شما عبور کنند. با این حال، هرگز در تقاطع توقف نکنید. اگر در تقاطع هستید، وقتی یک وسیله نقلیه اورژانس را می بینید به مسیر خود در تقاطع ادامه دهید و بعد از آن در اولین فرصت ایمن به سمت راست حرکت کنید و توقف نمایید. خودروهای اورژانس معمولاً از جهت خلاف خیابان برای ادامه مسیر خود استفاده می کنند.

این خودروها گاهی از بلندگو برای صحبت با رانندگانی که مسیرشان را مسدود کرده اند استفاده می کنند. حتماً از دستور تغییر مسیر و هشدارهای صادر شده توسط مامور پلیس یا مامور راهنمایی و رانندگی، یا آتش نشان ها پیروی کنید حتی در صورت تناقض داشتن با تابلوها، علائم یا قوانین. رانندگی تا 300 پا پشت ماشین آتش نشانی، خودروی پلیس، آمبولانس یا هر خودروی اورژانس دیگری که از آژیر یا چراغ چشمک زن استفاده میکند بر خلاف قانون می باشد (CVC §21706).

اگر به منظور مشاهده منظره به صحنه آتش سوزی، تصادف یا سایر حوادث بروید، ممکن است دستگیر شوید. بازدیدکنندگان بی دقت در خدمات اضطراری پلیس، آتش نشان ها، کادر درمانی آمبولانس ها، یا سایر پرسنل امداد و نجات اختلال ایجاد می کنند.

وسایل نقلیه کم سرعت

بعضی از وسایل نقلیه متناسب با سرعت ترافیک طراحی نشده اند.



خودروی کندرو

تراکتورهای کشاورزی، ماشین های حمل حیوانات، و ماشین های راه سازی معمولاً با سرعت 25 مایل در ساعت یا کمتر حرکت می کنند. وسایل نقلیه کم سرعت یک مثلث قرمز/ نارنجی در عقب خودروی خود دارند. این تابلو شبیه تصویر سمت راست است. مواظب این خودروها باشید و قبل از رسیدن به آنها سرعت خود را تنظیم کنید.

همچنین، آگاه باشید که کامیون های بزرگ، دوچرخه سواران و خودروهای کوچک کم قدرت در سربالایی های طولانی یا شیب های تند سرعت خود را از دست می دهند و سرعت گرفتن آنها در زمان ورود به ترافیک مدت بیشتری طول می کشد.

وسایل نقلیه موتوری کم سرعت دیگر مثل صندلی های چرخدار، اسکوترها، خودروهای برقی کوچک (NEVs) و ماشین ها زمین گلف ممکن است در خیابان های عمومی به طور قانونی تردد کنند. سرعت خود را بر این اساس تنظیم کنید.

وسایل نقلیه ای که آرامتر از سرعت جریان ترافیک در جاده ای دو خطه حرکت می کنند و سبقت گرفتن در آنها ایمن نمی باشد، چنانچه 5 خودرو یا بیشتر پشت آنها در حال حرکت باشند، حتماً باید در نزدیکترین توقفگاه تعیین شده کنار راه یا هر جایی که فضای کافی برای توقف ایمن داشته باشد متوقف شوند.

خودروهای برقی کوچک (NEV) و خودروهای کم سرعت (LSV)

شاید در برخی شهرهای کالیفرنیا، خصوصاً نزدیک کانون های بازنشستگی و زمین های گلف مسیرهایی را ببینید که بر روی آن ها نوشته شده است **فقط برای استفاده یا مسیر**. وقتی در جاده این علائم یا تابلوها را می بینید، مواظب وسایل نقلیه کم سرعت باشید. NEV ها و LSV ها دارای محدودیت تردد در جاده هایی می باشند که حداقل سرعت در آنها 35 مایل در ساعت است (CVC §§385.5 and 21260). وسایل نقلیه NEV و LSV به حداکثر سرعت 25 مایل در ساعت می رسند.

دارندگان وسایل نقلیه ثبت شده NEV و LSV باید از قوانین مربوط به مسئولیت های مالی تبعیت کنند و یک DL برای تردد آنها مورد نیاز است.

وسایل نقلیه ای که توسط حیوانات حرکت می کنند.

خودروهایی که توسط اسب حرکت می کنند و اسب سواران یا سوارکاران دیگر حیوانات می توانند جاده را با خودروهای موتوری سهیم باشند. ترساندن اسب ها یا رم دادن احشام یک تخلف ترافیکی است. در صورت نیاز و یا در صورتی که اسب سواران یا راکبین از شما خواستند سرعت خود را کاسته یا توقف کنید.

موتورسیکلت ها

موتورسواران دارای حقوق و مسئولیت های یکسان با رانندگان اتومبیل ها هستند. در حالی که همه باید از قوانین ترافیکی یکسانی پیروی کنند، اما موتورسواران با خطرات بیشتری مواجه هستند زیرا موتورسیکلت نیازمند مهارتهای خاص رانندگی می باشد و دیدن آنها نیز دشوارتر است. بنابراین، بسیاری از موتورسواران چراغ های خود را حتی در طول روز روشن نگه می دارند.

از چشم انداز جلو یا پشت، نمای کلی یک موتورسیکلت، خواه 2 یا 3 چرخه، بسیار کوچکتر از نمای کلی خودروی سواری است. بسیاری از رانندگان در جاده انتظار دیدن وسایل نقلیه بزرگتر را دارند و منتظر موتورسیکلت ها نمی باشند.

موتور سواران کارهای بسیاری می توانند انجام دهند تا تشخیص آنها برای دیگران آسانتر شود و احتمال دیده شدن آنها افزایش یابد.

- کاپشن، جلیقه و کلاه ایمنی رنگ روشن استفاده کنند.
- روی لباس و کلاه ایمنی مواد شیرنگ نصب کنند.
- از چراغ های راهنما برای تغییر خط یا گردش استفاده کنند.
- قبل از توقف فلش های ترمز را روشن کنند تا توجه دیگران به آنها جلب شود.
- از این قوانین برای احترام به حق تقدم و تقسیم جاده با موتورسواران پیروی کنید.
- وقتی تغییر خط می دهید یا وارد شاه راه می شوید، دقیق نگاه کنید که آیا موتورسیکلتی وجود دارد یا خیر. از آینه های خود نیز استفاده کنید. موتورسیکلت ها کوچک هستند و می توانند به آسانی در نقطه کور وسیله نقلیه ناپدید شوند.
- فاصله 4 ثانیه را از پشت رعایت کنید. برای جلوگیری از تصادف با موتورسواران در صورت ترمز ناگهانی یا افتادن از موتور شما به این فضا نیاز دارید. موتورسیکلت ها معمولاً سریعتر از خودروهای سواری توقف می کنند.
- به موتور سوار اجازه دهید از عرض کامل یک خط استفاده کند. اگرچه تقسیم کردن یک خط با موتورسیکلت غیرقانونی نیست، اما ایمن نمی باشد.
- هرگز تلاش نکنید تا در یک مسیر مشترک با موتورسوار از او سبقت بگیرید.
- وقتی که دور می زنید، مراقب موتورسوارها باشید و قبل از دور زدن سرعت آنها را بسنجید.
- قبل از بازکردن درها در مجاورت ترافیک در حال حرکت یا قبل از گردش به راست از عدم وجود موتورسوارها مطمئن شوید.
- به یاد داشته باشید شرایطی که در جاده کمترین آزار را برای شما دارند، خطرات بزرگی برای موتورسواران ایجاد می کنند. دست انداز، سنگ ریزه، سطوح لغزنده یا خیس، ترک های جاده، تقاطع راه آهن و راه های شیار دار می توانند باعث تغییر ناگهانی سرعت یا جهت موتورسیکلت شوند. اگر از تاثیر این عوامل آگاهید و با احتیاط و دقت رانندگی می کنید، می توانید به کاهش تلفات و جراحات موتورسواران کمک کنید. برای کسب اطلاعات بیشتر در مورد ایمنی موتورسواران، با مرکز ایمنی موتورسواران کالیفرنیا با شماره 1-877-RIDE-411 تماس بگیرید، یا به سایت www.californiamotorcyclist.com مراجعه کنید.

دوچرخه

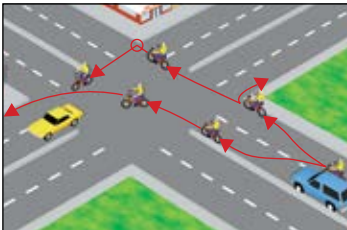
دوچرخه سواران دارای حقوق و مسئولیت های مشابه با سایر وسایل نقلیه و موتورسواران می باشند که عبارتند از:



- پیروی از تمام تابلوها و چراغ های راهنمایی .
- رانندگی هم جهت با جریان ترافیک .
- علامت دادن هنگام تغییر خط یا دور زدن.
- دادن حق تقدم به عابرین پیاده.
- پوشیدن کلاه ایمنی (در صورت زیر 18 سال بودن) .
- در صورت بی خطر بودن، راه دادن به ترافیک سریعتر برای سبقت.
- قابل رویت بودن (برای مثال در بین خودروهای پارک شده مانور ندهند).
- تا حد امکان راندن دوچرخه در منتهی الیه راست جاده.
- عدم راندن دوچرخه در پیاده رو، مگر اینکه در شهری که دوچرخه سواری می کنید مجاز باشد.
- گردش به چپ و راست مشابه رانندگان، با استفاده از خط های مشابه برای گردش. اگر دوچرخه در مسیر مستقیم حرکت می کند، باید از یک خط کامل استفاده کند تا اینکه چسبیده به جدول براند تا زمان گردش به راست ترافیک را مسدود کند.

دوچرخه سواران نباید با دوچرخه در جاده برانند مگر اینکه دوچرخه مجهز به ترمزی باشد که دوچرخه سوار را قادر بسازد تا در مسیر خشک، تراز، و تمیز ترمز کند.

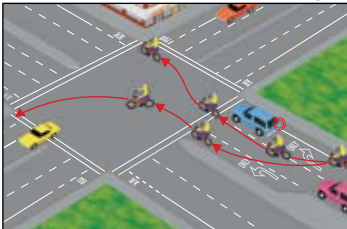
گردش های دوچرخه سواران



در تاریکی، دوچرخه سواران باید از پوشیدن لباس های تیره خودداری کنند و **باید** تجهیزات زیر را داشته باشند:

- لامپ جلو که نور سفید قابل رویت از فاصله 300 پایی پخش کند.
- یک شبرنگ قرمز در عقب یا چراغ قرمز ثابت یا چشمک زن دارای شبرنگ که از فاصله 500 پایی قابل رویت است.
- یک شبرنگ سفید یا زرد روی هر کدام از پدالها یا روی کفش ها یا زانوی دوچرخه سوار که از فاصله 200 پایی قابل رویت باشند.
- یک شبرنگ سفید یا زرد روی چرخ جلو، یک شبرنگ سفید یا قرمز روی عقب یا لاستیک های شبرنگ دار.

تقاطع های دارای خطوط ویژه



- دوچرخه سواران حق رانندگی در جاده را دارند و می توانند.
- قانوناً مجوز تردد در بخش هایی از آزاد راه را داشته باشند، مشروط به آنکه مسیر جایگزین وجود نداشته باشد و دوچرخه سواری توسط تابلو ممنوع نشده باشد.
- در سمت چپ حرکت کنید تا از خطراتی مثل خودروهای پارک شده یا در حال حرکت، دوچرخه ها، حیوانات و یا نخاله و زباله اجتناب کنید.
- راندن در مجاورت جدول چپ خیابان یکطرفه را انتخاب کنید.

دوچرخه در خط حرکت

دوچرخه سوارانی که با سرعت کمتر از جریان ترافیک حرکت می کنند باید تا حد امکان در منتهی الیه سمت راست حرکت کنند به جز در شرایط زیر :

- سبقت گرفتن از یک خودرو یا دوچرخه در جهت یکسان
- آماده شدن برای گردش به چپ در تقاطع، به یک جاده اختصاصی، یا ورودی پارکینگ منازل.
- در صورت نیاز برای خودداری از خطر یا شرایط جاده (برای مثال عابران پیاده، حیوانات، خطرات سطحی).
- وقتی یک خط برای حرکت مطمئن و پهلو به پهلو دوچرخه و خودرو بسیار باریک باشد.
- در زمان نزدیک شدن به گردش به راست.
- اگر راه یکطرفه باشد و دو یا چند خط داشته باشد. در این مورد، دوچرخه سوار می تواند تا حد امکان نزدیک جدول یا لبه سمت چپ حرکت کند.

نادرست



درست



با وجود هر وسیله نقلیه کم سرعت یا دوچرخه، رانندگان باید فاصله ایمن را حفظ کنند و وقتی خطری وجود نداشت دوچرخه سوار باید به موقعیتی حرکت کند که امکان رد شدن وسایل نقلیه را فراهم آورد.

رد شدن با فاصله مطمئن از دوچرخه سوار که در مسیر در حال حرکت است ممکن است نیازمند تغییر خط، عبور مطمئن و سریع، و برگشتن به مسیر اصلی با ایجاد فضا بین وسیله نقلیه و دوچرخه سوار باشد. وقتی که نمی توانید برای سبقت از دوچرخه سوار خط خود را تغییر دهید، بین وسیله نقلیه خود و دوچرخه سوار فاصله 3 فوتی قائل شوید. اگر نمی توانید با فاصله 3 فوتی یا بیشتر سبقت بگیرید، با سرعت مطمئن سبقت بگیرید تا دوچرخه سوار به خطر نیفتد.

دوچرخه ها می توانند سریعتر از آنچه شما فکر می کنید حرکت کنند. در جلوی یک دوچرخه سوار دور نزنید، مگر اینکه زمان کافی برای دور زدن مطمئن وجود داشته باشد. چند نکته حیاتی برای رانندگان و دوچرخه سواران یادآوری می شود. راننده وسایل نقلیه موتور می تواند:

- همیشه قبل از بازکردن درها در مجاورت ترافیک در حال حرکت یا قبل از گردش از عدم وجود دوچرخه سوارها مطمئن شوید.
- با حفظ فاصله مطمئن از دوچرخه سواران سبقت بگیرید تا باعث برخورد ناخواسته آنها با خودروهای پارک شده یا در باز اتومبیل ها نشوید.
- در صورت بی خطر بودن به سمت جدول حرکت کنید یا وارد مسیر ویژه دوچرخه شوید.
- وقتی قصد دور زدن دارید با رعایت ایمنی از پشت دوچرخه سوار دور بزنید.
- قبل از شروع به دور زدن حداقل 200 پا می توانید در مسیر ویژه دوچرخه سوار حرکت کنید.
- در هنگام تغییر خط یا وارد شدن به ترافیک حضور دوچرخه سواران به دقت با چشم بررسی کنید.
- دوچرخه ها کوچک هستند و می توانند در نقطه کور یک وسیله نقلیه پنهان شوند.
- در هنگام نزدیک شدن به دوچرخه سواران یا سبقت از آنها در جاده های دو خطه دقت کنید.



عابران پیاده نابینا

حتما همیشه به عابران پیاده ای که از سگ های راهنما یا عصای سفید با نوک قرمز یا بی نوک قرمز استفاده می کنند حق تقدم بدهید. این عابرین پیاده نیمه نابینا یا کاملاً نابینا هستند.

وقتی که این عابرین نزدیک شما هستند، خصوصاً در زمان دور زدن در تقاطع ها یا عقب رفتن دقت خاص داشته باشید، به ویژه اگر با خودروی کم صدای هیبرید رانندگی می کنید.

در اینجا چند پیشنهاد برای کمک به عابران نابینا وجود دارد:

- پشت چراغ قرمز یا تابلوی توقف، وسیله نقلیه خود را در فاصله بیش از 5 پایی خط کشی عابر پیاده متوقف نکنید، مگر اینکه جلوتر یک خط توقف وجود داشته باشد. عابران نابینا متکی بر صدای وسیله نقلیه شما هستند تا از وجود آن آگاه شوند؛ بنابراین، توقف وسیله نقلیه شما در 5 پایی خط کشی عابر پیاده حائز اهمیت است. رانندگان خودروهای هابیریدی یا برقی باید توجه ویژه داشته باشند که به دلیل نبود صدای موتور ممکن است که عابر نابینا متوجه حضور خودرو در نزدیکی خود نشود. این نکته را رعایت کنید: وقتی نابینایی عصای خود را جمع می کند و از چهارراه دور می شود، این عمل آنها به این معناست که آماده عبور از خیابان نیستند و شما می توانید عبور کنید.
- پشت خط کشی های عابر پیاده ای که عابرین در انتظار هستند توقف کنید. صبر کنید تا عابرین پیاده از خیابان عبور کنند.
- روی خط کشی عابر پیاده توقف نکنید. این کار باعث می شود عابر نابینا خودروی شما را دور بزند و وارد ترافیک خارج از پیاده رو شود.
- به عابر نابینا نگوید چه کار کند. عابر نابینا قبل از اینکه تصمیم بگیرد از خیابان عبور کند به تمام صداهای ترافیکی گوش می دهد.
- اول نگاه کنید بعد به راست دور بزنید. قبل از شروع به گردش به ترافیک، عابرین پیاده و مخصوصاً عابرین نابینا دقت کنید. عابرین نابینایی که از چراغ سبز عبور می کنند انتظار ندارند راننده ای جلوی آنها گردش به راست کند. دور زدن ممکن است سبب شود عابر نابینا سردرگم گردد و هنگام عبور از خیابان در معرض تصادف با خودروی دیگری که قصد گردش به راست را دارد قرار بگیرد.
- برای یک فرد نابینا بوق نزنید. فرد نابینا نظری در مورد این که برای چه کسی بوق می زند ندارد و ممکن است با صدای بوق وحشت زده شود.
- در پیاده رو سد معبر نکنید.

کارگران جاده و منطقه در دست تعمیر/ (CONE ZONE)



وقتی جاده در دست تعمیر است بسیار دقت کنید. علائم و پیامها در مورد وجود کارگران، تجهیزاتی که به آرامی حرکت می کنند، و بسته بودن مسیر جلو هشدار می دهند. مخروطی ها، بشکه ها، و دیگر موانع شما را در منطقه در دست تعمیر هدایت می کنند. سرعت خود را کم کنید و آماده کاهش سرعت یا توقف برای تجهیزات بزرگراه باشید. به محض امن شدن جاده و بدون برخورد با مخروطی یا بشکه ها وارد جریان ترافیک شوید. در مناطق کار که خط ها باریک می شوند یا شانه جاده مسدود است، به دو چرخه سواران دقت کنید و در صورت حضور راه را با آنها "تقسیم کنید". به محدودیت سرعت و هشدارهای کاهش سرعت در منطقه کار دقت کنید.

شایع ترین دلیل تلفات و جراحات در مناطق در دست تعمیر برخورد از پشت می باشد. در واقع بسیاری از کسانی که در مناطق در دست تعمیر کشته می شوند رانندگان و مسافران می باشند. برای امنیت خود و امنیت مسافران تان به یاد داشته باشید که از مناطق در دست تعمیر با احتیاط عبور کنید، سرعت خود را کم کنید، فضای بیشتری بین وسایل نقلیه ایجاد کنید، زود رد شوید، انتظار توقف یا کاهش سرعت ناگهانی را داشته باشید، به رانندگانی که مسیر خود را در لحظه آخر تغییر می دهند دقت کنید و از حواس پرتی در حین رانندگی در منطقه در دست تعمیر اجتناب نمایید. عوامل حواس پرتی شامل استفاده از هندزفری گوشی موبایل، خواندن یا ارسال پیامک، و یا استفاده از GPS و سیستم های سرگرمی می باشد. جریمه تخطی از قوانین راهنمایی و رانندگی در منطقه های در دست تعمیر ممکن است 1,000\$ یا بیشتر باشد. فردی که به یک کارگر بزرگراه حمله کند با جریمه بیش از 2,000\$ و زندان تا یک سال مواجه می شود.



چشمان خود را بر روی جاده و وسایل نقلیه اطراف خود نگه دارید. برای مشاهده کار در جاده توقف نکنید و سرعت خود را کم نکنید. از علائم و دستورات کارگران پیروی کنید (پرچم داران). رانندگی با احتیاط در مناطق در دست تعمیر باعث افزایش امنیت رانندگان، عابران پیاده، دوچرخه سواران و کارگران جاده می شود.

مناطق دارای جرمه مضاعف

با توجه به افزایش تلفات و جراحات مرتبط با تصادفات، جاده های خاصی تحت عنوان "تشدید ایمنی-جرمه مضاعف" "Safety Enhanced-Double Fine Zones" تعیین شده اند. جرمه نقض قانون در این مناطق و همچنین در مناطق ساخت بزرگراه ها، یا مناطق در دست تعمیری که کارگران در آن حضور دارند دو برابر می باشد (CVC §42010).

راه را باز کنید و از سرعت خود بکاهید

در زمان نزدیک شدن به خودروهای امدادی مستقر یا کامیون های کشنده که چراغ زرد چشمک زن آژیرشان روشن است، یا خودروهای اداره حمل و نقل (Caltrans) که فلاشرهای اضطراری یا چراغ های زرد رنگ هشدارشان روشن است و در کنار بزرگراه یا از ادراه های ایالتی مستقر شده اند، رانندگان ملزم می باشند در صورت بی خطر بودن فاصله خود را با آنها زیاد کنند یا از سرعت خود بکاهند. این قانون برای کاهش تلفات مامورین پلیس، رانندگان کامیون های یکدک کش، کادر درمانی، کارکنان اداره حمل و نقل کالیفرنیا، و سایر پرسنل امدادی طراحی شده است که به رانندگان مصدوم یا مشکل دار کمک می کنند و یا در کارهای جاده ای مشارکت می نمایند. در صورت نیاز به تغییر مسیر از چراغ هشدار استفاده کنید.

وسایل نقلیه دارای بارهای خطرناک

کمان طرح راب ی ا در ا کال پ



وجود تابلوی لوزی شکل روی کامیون به این معناست که بار کامیون بالقوه خطرناک است (گاز، مواد منفجره، غیره). مامورین گشت بزرگراه های کالیفرنیا (CHP) یا ماموران اداره آتش نشانی می دانند در صورتی که این گونه بارها اتفاقی نشت کنند یا بریزند چه اقدامی باید انجام دهند. وسایل نقلیه با این علائم ملزم به توقف قبل از عبور از ریل راه آهن هستند.

بررسی راه بندان ها

طبق اعلام اداره ایمنی ترافیک کالیفرنیا (OTS)، تغییرات جزئی در عادات رانندگی شما می تواند به کاهش راه بندان های دیرینه کمک کند.

از رفتارهای زیر در رانندگی خودداری کنید:

- **کنجکاو** — کاستن از سرعت به منظور تماشای تصادف و یا هر رویداد غیر عادی.
- **تیل گیت کردن** — دنبال کردن با فاصله بسیار نزدیک.
- **تغییر غیر ضروری خط** — خارج شدن و داخل شدن مویی در خطوط بزرگراه.
- **عدم توجه** — خوردن، آرایش کردن، صحبت کردن با تلفن همراه، ارسال پیام متنی، خواندن روزنامه و غیره.
- **استفاده از ماشین که درست نگهداری نشده باشد، یا خراب باشد، یا تمام شدن سوخت.**

آیا شما راننده ای تهاجمی هستید؟

(کادر مناسب را انتخاب کنید)

آیا شما ید:	بلی خیر	آیا شما ید:	بلی خیر
☐ ☐ از بوق هنگامی که ضروری است استفاده کنید.	☐ ☐ از خودروهای دیگر فقط در سمت چپ سبقت بگیرید.	☐ ☐ از مسدود کردن خطوط در حال عبور اجتناب ورزید.	☐ ☐ با حرکت به سمت راست به ترافیک سریعتر راه بدهید.
☐ ☐ از چراغ های نور بالا بیش از حد نیاز استفاده نکنید.	☐ ☐ تا آنجا که امکان دارد در سمت راست بمانید.	☐ ☐ فاصله مناسب را رعایت کنید	☐ ☐ فاصله مناسب را هنگام قطع کردن پس از عبور از خودروها در نظر بگیرید.
☐ ☐ برای عبور خودروهای اورژانس به سمت راست حرکت کنید.	☐ ☐ دور کامل را با آهستگی و مراقبت کامل انجام دهید.	☐ ☐ در اطراف صحنه های تصادف سرعت مناسب را حفظ کنید.	☐ ☐ از چراغ های جلو در هوای ابری، بارانی، نور کم استفاده کنید.
☐ ☐ از استفاده چراغ های چشمک زن خودداری کنید.	☐ ☐ از مبارزه کردن با رانندگان دیگر پرهیز کنید.	☐ ☐ از جواب دادن با ژست های نامناسب خودداری کنید.	☐ ☐ به عابرین پیاده راه بدهید.
☐ ☐ دور کامل را با آهستگی و مراقبت کامل انجام دهید.	☐ ☐ سعی کنید از مسیر رانندگان پرخاشگری خارج شوید.	☐ ☐ روی رانندگی خود تمرکز کرده و از فعالیتهای پرت کننده حواس پرهیز کنید.	☐ ☐ جلوی علامت توقف و غیره توقف کامل کنید.
☐ ☐ در اطراف صحنه های تصادف سرعت مناسب را حفظ کنید.	☐ ☐ از مبارزه کردن با رانندگان دیگر پرهیز کنید.	☐ ☐ سعی کنید از مسیر رانندگان پرخاشگری خارج شوید.	☐ ☐ با دیدن چراغ های قرمز توقف کنید.
☐ ☐ از جواب دادن با ژست های نامناسب خودداری کنید.	☐ ☐ روی رانندگی خود تمرکز کرده و از فعالیتهای پرت کننده حواس پرهیز کنید.	☐ ☐ سعی کنید از مسیر رانندگان پرخاشگری خارج شوید.	☐ ☐ با سرعت پایین به تقاطع ها و عابرین پیاده نزدیک شوید.
☐ ☐ از استفاده چراغ های چشمک زن خودداری کنید.	☐ ☐ سعی کنید از مسیر رانندگان پرخاشگری خارج شوید.	☐ ☐ روی رانندگی خود تمرکز کرده و از فعالیتهای پرت کننده حواس پرهیز کنید.	☐ ☐ قوانین حق تقدم را در توقف های چهار طرفه رعایت کنید.
☐ ☐ دور کامل را با آهستگی و مراقبت کامل انجام دهید.	☐ ☐ از مبارزه کردن با رانندگان دیگر پرهیز کنید.	☐ ☐ سعی کنید از مسیر رانندگان پرخاشگری خارج شوید.	☐ ☐ هنگامی که شرایط جاده مناسب نیست زیر حد سرعت تعیین شده حرکت کنید.
☐ ☐ در اطراف صحنه های تصادف سرعت مناسب را حفظ کنید.	☐ ☐ از مبارزه کردن با رانندگان دیگر پرهیز کنید.	☐ ☐ سعی کنید از مسیر رانندگان پرخاشگری خارج شوید.	☐ ☐ با سرعت های پایین در مناطق ساختمانی حرکت کنید.
☐ ☐ از جواب دادن با ژست های نامناسب خودداری کنید.	☐ ☐ روی رانندگی خود تمرکز کرده و از فعالیتهای پرت کننده حواس پرهیز کنید.	☐ ☐ سعی کنید از مسیر رانندگان پرخاشگری خارج شوید.	☐ ☐ سرعت مناسب را با در نظر گرفتن وضعیت انتخاب کنید.
☐ ☐ از استفاده چراغ های چشمک زن خودداری کنید.	☐ ☐ سعی کنید از مسیر رانندگان پرخاشگری خارج شوید.	☐ ☐ روی رانندگی خود تمرکز کرده و از فعالیتهای پرت کننده حواس پرهیز کنید.	☐ ☐ از چراغ های راهنمای خود برای گردش و تغییر خط استفاده کنید.
☐ ☐ دور کامل را با آهستگی و مراقبت کامل انجام دهید.	☐ ☐ از مبارزه کردن با رانندگان دیگر پرهیز کنید.	☐ ☐ سعی کنید از مسیر رانندگان پرخاشگری خارج شوید.	☐ ☐ هنگامی که لازم است با به راننده نگاه کنید و قصد خود را به او اعلام کنید.
☐ ☐ در اطراف صحنه های تصادف سرعت مناسب را حفظ کنید.	☐ ☐ از مبارزه کردن با رانندگان دیگر پرهیز کنید.	☐ ☐ سعی کنید از مسیر رانندگان پرخاشگری خارج شوید.	☐ ☐ قصد دیگران را تصدیق کرده و به آن احترام بگذارید.

کارهایی که نباید انجام دهید:

- ☐ ☐ راندن هنگام خواب آلود بودن
- ☐ ☐ مسدود کردن خط گردش به راست.
- ☐ ☐ پارک کردن در بیش از یک فضای پارک.
- ☐ ☐ پارک کردن در فضایی که برای معلولین در نظر گرفته شده است
- ☐ ☐ ضربه زدن یا در خودرو به خودرویی که در کنار شما پارک شده است.
- ☐ ☐ استفاده از تلفن همراه هنگام رانندگی.
- ☐ ☐ توقف در جاده برای صحبت کردن
- ☐ ☐ مزاحم خودروهای مجاور شدن با صدای موزیک بلند

به خود امتیاز دهید:

تعداد پاسخهای "خیر" را بشمارید.

(3-1) راننده ایمن
(7-4) راننده خوب
(12+) راننده پرخاشگر

(3-1) راننده ایمن
(7-4) راننده خوب
(12+) راننده پرخاشگر

برخورد با رانندگان پرخاشگر و خشم جاده‌ای

رانندگی پرخاشگرانه باعث مشکلات جدی در جاده میشود. تمام رانندگان باید در مورد رانندگی پرخاشگرانه و پدیده ای به نام "خشم جاده‌ای" آگاهی داشته باشند، و بدانند موقع بروز آن دست به چه اقدامی بزنند. یک راننده شاید متوجه نباشد که به طور پرخاشگرانه رانندگی میکند.

دو چیز مهم است در مورد رانندگان پرخاشگر که باید متوجه بود:

1. شناسایی و اجتناب از رفتارها در وجود خود.
 2. دوری کردن از رانندگان که این رفتار ها را بروز می‌دهند.
- هر راننده ممکن است این رفتار ها را از خود بروز دهد. این میتواند برای هر یکی از ما اتفاق بیافتد که خشم و ناامیدی ما را وادارد تا به روش نامان و خصم‌آلود رانندگی و یا رفتار نماییم. رانندگان پرخاشگر تهدیدی برای ایمنی و سلامتی خود و کسانی که در جاده و یا کنار جاده اند میشوند. رهنمود های زیر به شما کمک میکند تا یک راننده پرخاشگر نباشید:
- وقت کافی برای رسیدن به هدف تان در نظر بگیرید.
 - مسیر رانندگان دیگر را "قطع" نکنید.
 - در خط چپ (خط سریع) به آهستگی نرانید.
 - نزدیک خودرو جلو حرکت نکنید.
 - برای رانندگان دیگر شکلک در نیاورید.
 - بوق را تنها در حالت اضطراری استفاده کنید.
 - به رانندگان پرخاشگر اجازه دهید تا از شما بگذرند.
- موارد زیر مثال‌هایی از رفتار ها و عادات که می‌تواند به رانندگی پرخاشگرانه بیانجامد، و نحوه اجتناب از آنها است.
- مسدود کردن خط‌خط عبور را مسدود نکنید. اگر ماشین های دیگر می‌خواهند با سرعت بیشتری عبور کنند از آخرین خط چپ دور و به سمت راست بروید.
 - تیل‌گیت کردن-فاصله ایمنی از خودرو جلوی داشته باشید. اگر خودروی دنبال شما تیل‌گیت می کند، فاصله بیشتری میان خود و خودروی جلوی خود داشته باشید.
 - چراغ های راهنما-همیشه از چراغ های راهنما برای تغییر خط استفاده کنید و از تغییر خط خودداری کنید وقتی خودرو دیگری در نزدیکی شما باشد. بعد از تغییر خط چراغ راهنما خود را خاموش کنید.
 - ژست گرفتن-اگر لازم باشد که برای راننده دیگری ژست بگیرید، به شکلی ژست بگیرید که زشت و خصمانه تفسیر نشود.
 - بوق زدن-از بوق زدن برای "سلام" دادن به پیاده رو استفاده نکنید. ممکن است راننده جلوی شما فکر کند به او بوق می‌زنید.
 - گردش نکردن-در صورت که مغایر آن گفته نشده باشد اجازه دارید با وجود چراغ قرمز به راست گردش کنید. در صورت که معطل سبز شدن چراغ بمانید شاید راننده عقبی خود را به خشم بیاورید ولی کار شما غیر قانونی نیست.
 - پارک کردن-بیشتر از یک جای پارک‌نک را اشغال نکنید. اگر پلاک یا گواهی معلولین ندارید در جای پارک‌نک معلولین پارک نکنید.
 - چراغ های جلو - اگر از چراغ های نور بالا استفاده میکنید نور آنرا برای ترافیک که از جلو میاید و یا شما عقب خودرو دیگر میرسید پایین کنید. اگر خودروی از جلو با نور بالا میاید شما با حرکت مشابه پاسخ ندهید.
 - ادغام - وقتی که مانع ترافیک نباشد به خودرو های دیگر اجازه دهید تا به خط شما ادغام شود.
- پرسشنامه در صفحه 67 را تکمیل کنید تا نوع راننده ای که هستید را تعیین کنید.

موقعیت های رانندگی ویژه

خودرو خود را قابل رویت کنید

نقاط کور راننده در تصویر صفحه نمایش داده شده اند 34. اگر فقط در آینه های خود نگاه کنید نمی توانید خودروهایی که در این نقاط کور وجود دارند را ببینید سر خود را بگردانید تا اگر خودرویی در این نقاط کور قرار داشته باشد را ببینید در نقطه کور راننده دیگر قرار نگیرید. هر چه سریعتر سرعت خود را کاهش داده یا از خودرو عبور کنید

وضعیت جاده چگونه است؟

هر چه سرعت شما بیشتر باشد کنترل کمتری روی خودروی خود خواهید داشت به جای رانندگی در سرعت قانونی تعیین شده، سرعت رانندگی خود را با شرایط جاده یا آنچه برای انجام رانندگی ایمن خودروی شما لازم است انجام دهید برای مثال، آیا باید با سرعت 35 مایل در ساعت (سرعت تعیین شده) در پیچی در یک جاده کوهستانی یخ زده حرکت کنید؟ بسیاری از رانندگان بی تجربه سرعت خود را با شرایط جاده تطبیق نمی دهند. این کار باعث می شود آنها تصادف های ناشی "از دست دادن کنترل" بیشتری نسبت به رانندگان باتجربه داشته باشند.

پیچ ها

در پیچ ها نیروی گریز از مرکز شدیدی بر وسیله نقلیه وارد می شود و نیروی وارده به ویژه در جاده های لغزنده خطرات جانی بالقوه ای دارد باران، گل و لای، برف، یخ و سنگ ریزه از عوامل لغزندگی جاده می باشد اگر علایم محدودیت سرعت قبل از پیچ نصب نشده باشد، شما باید تندی پیچ را تخمین زده و سرعت وسیله نقلیه را بر اساس آن تنظیم کنید قبل از رسیدن به پیچ از سرعت خود بکاهید چرا که دید کافی نسبت به جاده و وسایل نقلیه روبه رو ندارید (وسایل نقلیه متوقف، صحنه یک تصادم و غیره). توجه داشته باشید که ترمز کردن در هنگام عبور از پیچ ممکن است باعث لیز خوردن وسیله نقلیه شود

رانندگی در ترافیک سنگین

در ترافیک سنگین آهسته تر رانندگی کنید تا بتوانید در فاصله موجود متوقف شوید
به عنوان یک قاعده کلی در شرایط زیر آهسته تر رانندگی کنید:

- در پارکینگ ها و مناطق مرکز شهر
- در جاده های دارای ترافیک سنگین
- هنگامی که چراغ ترمز چند خودرو جلوی خود را می بینید.
- روی پل های باریک و در داخل تونل ها
- در باجه های پرداخت عوارض
- در نزدیکی مدارس، زمینهای بازی و مناطق مسکونی.

سرعت های ترافیک

احتمال رویداد تصادف های جاده ای در هنگامیکه یک راننده سرعتی بیشتر و یا کمتر از وسایل نقلیه اطراف خود دارد بیشتر است.

افزایش سرعت احتمال تصادف را افزایش میدهد درحالیکه این افزایش سرعت تاثیر چندانی بر زمان ذخیره شده ندارد

آهسته تر رانندگی کردن از خودروهای دیگر یا توقف ناگهانی هم ممکن است به اندازه سرعت رفتن خطرناک باشد، اگر خطرناک تر نباشد، چون باعث تصادف از پشت شده یا باعث می شود رانندگان برای اجتناب از برخورد با خودرو شما از مسیر خارج شوند اگر در خط سریع باشید و متوجه شدید که

خودروهای سمت راست شما از خودرو شما عبور می کنند یا خطی از خودرو پشت سر شما تشکیل شده است، بهترین کاری که می توانید انجام دهید این است که هنگامی که ایمن است، به خط سمت راست حرکت کنید و اجازه دهید خودروهای دیگر از شما عبور کنند.

خطرات رانندگی

آب روی جاده

هنگامی که مقدار آب روی جاده زیاد باشد سرعت خود را کاهش دهید هنگام بارش باران در سرعت 50 مایل در ساعت یا بیشتر، تایرهای شما تمامی تماس خود با جاده را از دست می دهند و خودرو شما روی آب حرکت خواهد کرد یا به اصطلاح "هایدرو پلینینگ" می شود. تغییر اندک در مسیر یا قدری باد می تواند باعث شود خودرو شما سر بخورد اگر خودروی شما "هیدروپلین" شد، سرعت خود را تدریجاً کاهش دهید - از ترمز استفاده نکنید.

جاده های لغزنده

با دیدن اولین نشانه باران سرعت خود را کاهش دهید خصوصاً پس از اینکه برای مدت بسیاری بارندگی نشده باشد. این زمانی است که جاده ها بسیار لغزنده هستند چون روغن و گرد و غبار شسته نشده اند. یک جاده لغزنده اصطکاک لازم را در تایرهای شما ایجاد نمی کند سرعت خود را از سرعتی که روز جاده خشک دارید کمتر کنید سرعت خود را به شرح زیر تنظیم کنید:

- **در جاده های نمناک** - شما باید به میزان ۵ تا ۱۰ مایل در ساعت از سرعت خود بکاهید
 - **برف کوبیده شده** - سرعت خود را تا نصف کاهش دهید.
 - **یخ** - سرعت خود را به اندازه خزیدن کاهش دهید
- سطوح برخی از جاده ها هنگام خیس بودن و معمولاً با داشتن علائم هشدار لغزنده تر از جاده های دیگر می باشد. در اینجا اطلاعاتی برای کمک به شناسایی جاده های لغزنده ارائه شده است:
- در روزهای سر و خیس، سایه درختان یا ساختمان ها ممکن است لکه های یخ را پنهان کند این مناطق اولین مناطقی هستند که منجمد شده و آخر از همه خشک می شوند.
 - پل ها و روگذرها اغلب قبل از مناطق دیگر جاده یخ می زنند. این مناطق ممکن است لکه های یخ را مخفی کنند.
 - اگر در یک روز گرم باران ببارد، پیاده رو ممکن است برای چند دقیقه لغزنده باشد گرما باعث می شود روغن موجود در آسفالت روی سطح جاده بپاید روغن باعث لغزندگی جاده می شود تا زمانی که باران این روغن را از سطح جاده بشوید

بادهای قوی

بادهای شدید به هنگام رانندگی به ویژه برای وسایل نقلیه بزرگتر، کامیونها، کاروانها و وسایل نقلیه تریلر دار خطرات جانی به همراه دارد بعضی از نکاتی ایمنی که باید به هنگام رانندگی در باد شدید رعایت شود شامل:

- **از سرعت خود بکاهید.** کاهش سرعت به شما اجازه می دهد که کنترل خودرو خود را بهتر در دست بگیرید و در صورتی که خودروی شما با یک بادی قوی برخورد نمود به شما زمان بیشتر برای واکنش می دهد.
- **فرمان را محکم در دست بگیرید** بادهای قوی غیر قابل پیش بینی هستند و اگر شما فرمان را درست نگه ندارید، وزش باد قوی باعث می شود فرمان ناگهان از دست شما خارج شود.
- **هوشیار باشید** جلو را خوب نگاه کنید و مراقب اشیاء روی جاده باشید بادهای قوی باعث می شوند اشیاء مختلف روی بزرگ راه جمع شده یا حتی باعث می شود این نخاله ها مستقیماً روی مسیر شما قرار بگیرد با نگاه کردن به جلو می توانید

- از کنترل کننده سرعت (cruise control) استفاده نکنید هنگامی که باد های شدید شروع به وزیدن می کنند، می توانید از پدال گاز برای حداکثر کنترل استفاده کنید.
- خود را از قبل آماده کنید تا طوفان تمام شود. ممکن است کنار جاده ایستادن و استراحت کردن ایمن تر باشد

رانندگی در مه

توصیه می شود که در هر حالتی از رانندگی در هوای مه آلود خودداری کنید. شما باید سفر خود را تا از میان رفتن مه به تعویق بیندازید در صورتی که گزینه دیگری جز رانندگی در هوای مه آلود ندارید، به آهستگی رانندگی کنید، برف پاک کن وسیله نقلیه را به کار انداخته و از چراغ های نور پایین وسیله نقلیه جهت روشنایی استفاده کنید. نور چراغ های نور بالا در هوای مه آلود باز خورد میکند و چشم را میزند هرگز با چراغ های پارک یا مه شکن رانندگی نکنید.

فاصله خود را افزایش دهید و آماده باشید تا در فضایی که در جلو می بینید توقف کنید از قطع کردن یا عبور از خطوط ترافیک خودداری کنید مگر اینکه کاملاً ضروری باشد سعی کنید به صدای ترافیکی که دیده نمی شود گوش کنید از برف پاک کن های و آب کننده یخ شیشه استفاده کنید تا بهترین دید را به دست آورید.

در صورتی که مه به نحوی غلیظ شد که نتوانید جلو را مشاهده کنید، کنار جاده توقف کنید، چراغ های علامت اضطراری را روشن کنید و قبل از ادامه صبر کنید تا هوا بهتر شود

رانندگی تحت شرایط تابش نور شدید خورشید

تابش نور شدید خورشید به هنگام رانندگی میتواند بسیار خطرناک باشد نکات زیر به هنگام رانندگی در نور شدید خورشید به شما کمک میکند:

- هر دو طرف درون و بیرون شیشه جلوی راننده را تمیز نگه دارید.
- مطمئن شوید که برف پاک کن وسیله به خوبی کار میکند و مایع درون آن پر است.
- از عینک های آفتابی پولاریزه استفاده کنید.
- فاصله کافی بین وسیله نقلیه خود و وسایل نقلیه اطراف ایجاد کنید. سایه بان شیشه های خودرو باید در شرایط مناسبی باشد و هیچ مانعی برای استفاده از آنها وجود نداشته باشد.
- حواستان به عابران پیاده باشد. تشخیص آنها در شرایط نور شدید خورشید مشکل است.
- سعی کنید از رانندگی به هنگام طلوع و غروب خورشید خودداری کنید.

رانندگی در تاریکی

شب ها آهسته تر رانندگی کنید چون نمی توانید فاصله دور را ببینید و در صورت بروز خطر زمان کمتری برای توقف خواهید داشت مطمئن شوید که می توانید در فاصله ای که توسط نور چراغ های خودرو روشن شده است، توقف کنید.

در شب های بارانی از نور پایین استفاده کنید هنگام رانندگی فقط از چراغ های پارک استفاده نکنید. از نور بالا هر زمان که در فضای باز یا خیابان های تاریک شهر در صورتی که غیر قانونی نباشد استفاده کنید دید رانندگان دیگر را با نور چراغ های بالا کور نکنید در صورت ضرورت نور چراغ ها را کم کنید اگر راننده دیگر نور چراغ های خود را تغییر نداد:

- مستقیم به نور چراغ های خودرو او نگاه نکنید.
 - لبه راست خط جاده خود را نگاه کنید.
 - خودرو هایی که از روبرو می آیند را از گوشه چشم نگاه کنید.
 - تلاش نکنید تا با نور بالای خودرو خود از راننده دیگر "انتقام بگیرید". اگر این کار را انجام دهید هر دو شما ممکن است به طور موقتی دید خود را از دست بدهید.
- هنگام رانندگی در شب این نکات را به یاد داشته باشید:

- دیدن عابرین پیاده و دوچرخه سواران در شب به مراتب مشکل تر است. به همین خاطر مراقب آنها باشید.
- دیدن موتورسوارها هم در شب مشکل است چون آنها فقط یک چراغ عقب دارند.
- امور ساخت و ساز ممکن است در شب هم انجام شود. سرعت خود در مناطق ساخت و ساز در بزرگراه را کاهش دهید.
- هنگام ترک یک مکان روشن 'آهسته برانید تا چشمان شما به تاریکی عادت کنند.
- هنگام که خودرویی با یک چراغ به طرف شما می‌آید، تا آنجا که ممکن است در سمت راست جاده حرکت کنید. وسیله ای که به سمت شما می‌آید ممکن است یک دوچرخه یا موتور سیکلت یا اتومبیلی با یک چراغ خاموش باشد.

رانندگی در باران یا برف

سطح بسیاری از جاده ها هنگام شروع باران یا برف لغزنده خواهد بود چون روغن و گرد و غبار روی آن هنوز شسته نشده است با دیدن اولین نشانه باران، باران ریز یا برف روی جاده سرعت خود را کاهش دهید برف پاک کن ها، چراغ های نور پایین و آب کننده برف شیشه خودرو را روشن کنید.

هنگام بارش سنگین باران یا طوفان برفی ممکن است نتوانید بیشتر از 100 فوت جلوتر از خودرو خود را ببینید هنگامی که نتوانید بیشتر از 100 فوت جلوتر را ببینید، نمی توانید با سرعت بیش از 30 مایل در ساعت با ایمنی لازم حرکت کنید همچنین ممکن است مجبور شوید گاه گاهی توقف کنید تا گل یا برف را از روی شیشه جلو، چراغهای جلو و چراغهای عقب پاک کنید.

اگر در مناطق برفی رانندگی می کنید، زنجیر چرخ مناسب با خود داشته باشید و مطمئن باشید که آنها اندازه چرخهای خودرو شما می باشند روش بستن زنجیر به چرخ ها را قبل از نیاز به استفاده آنها یاد بگیرید.

جاده های زیر آب رفته

جمع شدن آب زیاد بر سطح جاده ممکن است باعث جاری شدن سیل شود این امر ممکن است با مرور زمان و یا به طور ناگهانی روی دهد جاری شدن سیل خطرناک است و میتواند زندگی شما را تهدید کند بسیار مهم است که نسبت به خطرات ناشی از جاری شدن سیل در سطح جاده آگاهی کامل داشته باشید بعضی از خطرات ناشی از جاری شدن سیل در جاده ها عبارت است از:

- جریان آب وسیله نقلیه را از جاده خارج کند.
- آوار و خطرات غیر قابل دید دیگر.
- فرو ریختن جاده.
- اختلال در عملکرد وسیله نقلیه (به عنوان مثال از کار افتادن موتور یا عمل نکردن ترمز)
- خطر برق گرفتگی در صورت فرو افتادن تیرهای برق.

در صورتی که با جاده ای که سیل در آن جاری است مواجه شدید بهترین عمل انتخاب مسیری جایگزین است تشخیص عمق سیل تنها با چشم بسیار مشکل است. ممکن است عمق سیل بسیار زیاد و عبور از آن خطرناک باشد گر چاره ای جز ادامه مسیر ندارید حتما به هنگام عبور از جاده از سرعت خود بکاهید زمانی که شما بدون خطر (با سلامت) از جاده سیل زده عبور کردید، به آرامی و با دقت ترمز ها را امتحان کنید تا از عملکرد درست آنها اطمینان حاصل کنید

رانندگی در سر بالایی یا جاده پر پیچ و خم

هرگز مشخص نیست که چه چیزی در آن سمت تپه پر شیب یا پیچ تند قرار دارد. هنگامی که به تپه یا پیچ می رسید، سرعت خود را کاهش دهید تا بتوانید در صورت بروز خطر توقف کنید. با سرعتی حرکت کنید که بتوانید توقف کنید.

هر گاه دید شما توسط یک تپه و یا پیچ محدود شد، باید فرض کنید که وسیله نقلیه دیگری در جلوی شما قرار دارد (در حرکت است). تنها در صورتی اقدام به سبقت از وسیله نقلیه دیگر کنید که مطمئن هستید فاصله شما تا پیچ بعدی یک سوم مایل است، این میزان فاصله برای سبقت گرفتن بدون خطر مورد نیاز است.

هنگامی که به پیچ یا به بالای تپه می رسید در سمت چپ جاده رانندگی نکنید چون نمی توانید جلوی خود را به مقدار کافی مشاهده کرده و از ایمن بودن سبقت مطلع شوید.

ترمز در ترافیک

توقف های ترافیکی توسط نیروهای انتظامی در موارد زیر استفاده می شوند:

- کند کردن یا توقف عبور و مرور برای برداشتن موارد خطرناک از جاده.
 - انجام عملیات اورژانس.
 - پیش گیری از برخورد های ترافیکی در مه سنگین یا ترافیک غیر عادی سنگین.
- در ترمز های ترافیکی، مامور مربوطه چراغ های اضطراری عقب را خاموش می کند، سرعت خودرو کاهش می دهد و به صورت مارپیچ در خطوط ترافیکی حرکت می کند. برای کمک به مامور در ترمز های ترافیکی به صورت زیر عمل کنید:
- فلاشر های اورژانس خود را برای هشدار به رانندگان دیگر در مورد خطری که در جلو قرار دارد روشن کنید.
 - سرعت خود را به آرامی کاهش دهید. سرعت خود را ناگهانی کاهش ندهید مگر اینکه برای جلوگیری از برخورد ضروری باشد. سرعت خود را به اندازه مامور انتظامی کاهش دهید و فاصله ای امن را با خودرو گشتی که جلو شما قرار دارد حفظ کنید.
 - سعی نکنید از خودرو گشت عبور کنید. تا زمانی که خودرو گشت چراغ های اضطراری خود را خاموش نکرده است و شرایط ترافیک جلو به سرعت عادی بازنگشته است سرعت خود را افزایش ندهید.

تمیز نگاه داشتن پنجره و آینه ها

شیشه جلو و پنجره های کنار خود را از خارج و داخل تمیز نگاه دارید. نور شدید خورشید یا چراغ های جلو روی یک شیشه کثیف دیدن بیرون را مشکل می کنند. یخ، برفک یا شبنم را قبل از رانندگی از روی شیشه پاک کنید.

مطمئن شوید می توانید ببینید و دیده شوید. اگر در زیر باران یا برف رانندگی می کنید، باید گاهی اوقات توقف کنید تا گل یا برف را از روی برف پاک کن ها، چراغ های جلو و چراغ های عقب پاک کنید.

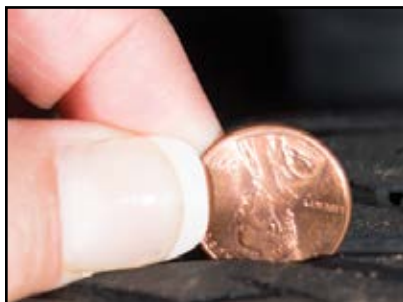
تنظیم صندلی و آینه ها

صندلی خود را قبل از بستن کمربند ایمنی تنظیم کنید. صندلی باید به اندازه کافی بالا باشد تا بتوانید جاده را ببینید. اگر باز هم نتوانستید ببینید، از یک بالش صندلی استفاده کنید.

آینه های عقب و جلو را قبل از شروع رانندگی تنظیم کنید. اگر خودروی شما دارای آینه روز/شب است، طریقه استفاده از آن را یاد بگیرید. حالت شب آینه درخشش نور چراغ های خودرو های پشت سر را کاهش داده و به شما کمک می کند بهتر ببینید.

ایمنی چرخ ها

یکی از مهمترین مؤلفه های رانندگی بدون خطر وضعیت تایر ها میباشد. قبل از شروع رانندگی از مناسب بودن آج و فشار هوای درون تایر ها اطمینان حاصل کنید. بعضی از وسایل نقلیه در صورت کمبود آج و فشار هوای درون تایر ها اخطار میدهند. حتی در صورت وجود چنین سیستمی، مهم است نسبت به چگونگی بررسی دستی میزان فشار و آج های وسیله نقلیه خود آگاهی داشته باشید. در اینجا بعضی از نکات مفید در مورد طریقه نگهداری از تایر ها ارائه شده است:



اگر که می توانید بالای سر آبراهام لینکلن را ببینید
زمان تعویض تایرها فرا رسیده است.

- میتوانید از سکه یک پنی برای آزمودن کیفیت آج تایر ها استفاده کنید.
 - سکه را از طرفی که سر آبراهام لینکلن دیده شود نگه دارید. اینک سکه را طوری بین انگشتان دست خود بگیرید که سرو به سمت شما و کاملاً در معرض دید باشد.
 - سکه را در حالتی که قسمت سر به سمت تایر است در عمیقترین شیار آج تایر وسیله نقلیه قرار دهید.
 - اگر سر آبراهام لینکلن هنوز به طور کامل دیده میشود تایر ها باید تعویض شود.
- از فشار سنج تایر استفاده کنید.
 - در راهنمای وسیله نقلیه و یا درون لبه داخلی در های خودرو ، باید عدد نشان دهنده پوند بر اینچ مربع را (PSI) را ببینید. PSI واحد اندازه گیری میزان فشار درون تایر است
 - در هنگامی که تایر سرد است از سنشگر استفاده کنید تا میزان PSI ای که تایر ها نشان میدهند را بدست آورید.
 - فشار درون تایر ها را بر اساس PSI پیشنهادی از سوی کارخانه سازنده وسیله نقلیه تنظیم کنید.

رانندگی سبز

رانندگی سبز، و یا رانندگی "هوشمند"، مجموعه ای از فعالیت ها و تکنیک هایی است که برای به حداکثر رساندن بهره وری سوخت خودرو و کم کردن آلودگی با بهبود عادات رانندگی، و تعمیر به موقع خودرو صورت می گیرد. مزایای زیادی دارد که شامل کاهش مصرف و هزینه سوخت 'ایمنی بیشتر' و استرس کمتر میشود.

نکات ساده زیر را میتوانید به منظور رانندگی سبز استفاده کنید:

- عادات- به شکل ملایم سرعت خود را کاهش یا افزایش دهید' و سرعت میانگین خود را همیشه یکنواخت نگهدارید.
 - نگهداری- با نگه داشتن فشار مناسب درون چرخ ها، تعویض به موقع روغن و فیلتر ها از خودرو خود به شکل درست نگهداری کنید.
 - وزن- وزن اضافی را با خالی کردن صندوق' و یا برداشتن باربند بالای سقف' کم کنید.
- تیبصره:** برای معلومات بیشتر از تارنمای www.FuelEconomy.gov دیدن کنید. رانندگی سبز توسط دفتر حمل و نقل و کیفیت هوا (Office of Transportation & Air Quality) و سازمان حفاظت محیط زیست ایالات متحده (U.S. Environmental Protection Agency) ترویج میشود.

خطرات دیگر

تمامی وسایل نقلیه ای که از سوخت بنزین استفاده میکنند مونوکسید کربن تولید میکنند مونوکسید کربن گازی بدون بو، مرگ آور است که از لوله آگزوز وسیله نقلیه خارج می شود. علائم مسمومیت با گاز مونوکسید کربن شامل: خستگی، خمیازه کشیدن، سرگیجه، تهوع، سردرد و یا وز وز گوش می باشد. شما میتوانید با بررسی متناوب لوله های آگزوز از بروز مسمومیت گاز مونوکسید کربن خودداری کنید. همچنین به هنگام روشن کردن موتور و یا در هنگام رانندگی و یا به هنگام پارک وسیله نقلیه در حالی که موتور روشن است، حداقل یکی از پنجره ها را کمی باز کنید هرگز موتور وسیله نقلیه را در هنگامی که در های پارکینگ خودرو بسته است روشن نکنید

آنچه راننده باید هنگام متوقف شدن توسط پلیس انجام دهد

حضور مامور را با روشن کردن راهنمای سمت راست خود تصدیق کنید راهنمای خود را فعال کنید تا مامور بداند متوجه حضور او شده اید در صورتی که حضور او را تصدیق نکنید، مامور پلیس ممکن است احساس خطر کند و ممکن است فکر کند دلیلی وجود دارد که نمی خواهید تسلیم شده یا ممکن است آسیب دیده باشید.

خودرو خود را به جاده سمت راست جاده حرکت دهید مامور با استفاده از خودرو گشت خود شما را هدایت خواهد کرد به طرف خط وسط نزوی در خط وسط جاده یا در سمت مخالف یک جاده دو طرفه توقف نکنید این کار هم راننده و هم مامور پلیس را در خطر برخورد با ترافیک روبرو قرار می دهد

در یک آزاد راه کاملاً به شانه سمت راست جاده حرکت کنید حتی اگر در خط کارپول/HOV قرار داشته باشید. در صورت امکان در محلی که روشن باشد توقف کنید تا آنجا که ممکن است خودرو خود را دور از جاده نگه دارید هنگامی که تاریک است به دنبال محلی باشید که روشنایی بیشتری داشته باشد مانند کنار چراغ های بزرگراه، نزدیک رستوران ها یا ایستگاه های سرویس.

تماس تلفنی خود را پایان دهید و رادیو را خاموش کنید. تمام حواس شما باید به مامور انتظامی باشد تا بتواند با شما ارتباط برقرار کرده تا توقف انتظامی شما را در کمترین زمان ممکن به پایان برساند

داخل خودرو خود بمانید مگر اینکه مامور از شما بخواهد کار دیگری انجام دهید. هرگز از خودرو خود خارج نشوید مگر اینکه مامور به شما بگوید که این کار را انجام دهید در خلال توقف توسط نیروی انتظامی، اولویت های مامور انتظامی ایمنی شما، ایمنی سرنشینان خودرو شما و ایمنی فردی خود مامور انتظامی می باشد در اکثر موقعیت ها، ایمن ترین مکان برای شما و مسافران در داخل خودرو می باشد. خارج شدن از خودرو بدون اجازه مامور پلیس، خطر برخورد توسط خودروهای عبوری و /یا افزایش احساس تهدید مامور را بیشتر می کند.

دستان خود را در محلی که دیده شوند قرار دهید مانند فرمان و کلیه سرنشینان هم دستان خود را روی پاهای خود قرار دهند. در حین توقف توسط نیروی انتظامی، اگر مامور پلیس نتواند دستان راننده و کلیه سرنشینان را ببیند، احتمال افزایش احساس تهدید وی بیشتر خواهد شد. اکثر اعمال جنایتکارانه بر علیه مامورین پلیس با استفاده از دست افراد انجام می شود مانند استفاده از سلاح گرم، اشیاء تیز و غیره. اگر پنجره های خودرو دودی باشد، توصیه می شود پنجره خودرو را پس از اینکه خودرو شما در شانه راست جاده متوقف شد و قبل از اینکه مامور با شما ارتباط برقرار کند پایین بیاورید.

برخورد با شرایط اضطراری

نکات مکانیکی

لیز خوردن در جاده های لغزنده

جاده ای که معمولاً امن است ممکن است هنگام لغزنده بودن به محلی خطرناک تبدیل شود. یخ و برف کوبیده شده در جاده ممکن است باعث لیز خوردن خودروی شما شوند خصوصاً اگر سرعت شما بیش از حد زیاد باشد یا در سرازیری حرکت کنید. اگر خودرو شما شروع به لیز خوردن کرد به روش زیر عمل کنید:

- روی پدال گاز فشار نیاورید.
- ترمز نکنید.
- فرمان را در جهت لیز خوردن بپیچانید.
- اگر نتوانستید کنترل خود روی سطح لغزنده حفظ کنید، سعی کنید چیزی را برای توقف از لیز خوردن پیدا کنید. سعی کنید چرخ را روی سطح خشک یا روی شانه جاده قرار دهید. ممکن است مجبور شوید آهسته وارد برف یا بوته ها شوید تا بتوانید خودرو را متوقف کنید.
- برای جلوگیری از لیز خوردن در جاده های لغزنده به این روش عمل کنید:
- هنگام نزدیک شدن به پیچ ها و تقاطع ها سرعت خود را کاهش دهید.
- وقتی به تقاطع یا پیچ میرسید سرعت خود را کاهش دهید.
- از گردش با سرعت بالا خودداری کنید.
- از توقف های سریع خودداری کنید. برای کاهش سرعت یا توقف روی پدال ترمز "پمپ کنید". (ترمز های ضد قفل را "پمپ" نکنید)
- قبل از پایان رفتن از شیب تند دنده را در دنده سنگین قرار دهید.
- از مناطق لغزنده مانند تکه های یخزده برگ های خیس، روغن یا چاله های عمیق اجتناب کنید.
- اگر ترمز ها خیس شدند، آنها را با فشار دادن اندک روی پدال گاز و پدال ترمز به صورت همزمان خشک کنید تا خودرو در حالیکه ترمز ها فشار وارد می کنند حرکت کند. این فشار اندک را تا زمانی که ترمز ها خشک شوند انجام دهید.

منحرف شدن از مسیر

اگر چرخهای شما از مسیر به سمت کناره ها منحرف شد، محکم فرمان را در دست گرفته و به آهستگی پای خود را از روی پدال گاز بردارید و به آرامی ترمز کنید. پس از بررسی ترافیک پشت سر خود به آرامی وسیله نقلیه خود را به مسیر اصلی هدایت کنید. هرگز به یک باره و ناگهانی سعی در تصحیح مسیر حرکتی خود نکنید. این کار ممکن است شما را در مسیر ترافیک عبوری قرار دهد.

لغزیدن هنگام سرعت گرفتن

لغزیدن هنگام شتاب گرفتن هنگامی رخ می دهد که چرخ ها اصطکاک خود با سطح جاده را از دست می دهند. برای حفظ کنترل خودرو هنگام لیز خوردن ترمز نگیرید. فشار روی پدال گاز را کاهش دهید و چرخ ها را صاف کنید تا خودرو مجدداً خود را صاف کند.

لغزیدن با چرخ های قفل شده

این نوع لیز خوردن معمولاً به دلیل ترمز شدید در سرعت های بالا و قفل شدن چرخ ایجاد می شود. هر طرف که فرمان را بچرخانید وسیله نقلیه به لیز خوردن خود ادامه خواهد داد. پای خود را از روی ترمز برای باز کردن چرخ بردارید. سپس، همانطور که وسیله نقلیه در حال راست شدن است چرخ های جلو به طرف مستقیم قرار دهید. اگر وسیله نقلیه شما با ترمز ضد قفل مجهز نیست و شما وارد یک لغزش با چرخ قفل شده شدید، به تدریج بر ترمز فشار بیاورید تا زمانی که شما با سرعت امن به ادامه رانندگی

برسید. با این حال، اگر شما پدال ترمز را فشار دهید و آن تا آخر فرو رفت، به سرعت پای خود را بر روی پدال ترمز به طور مداوم فشار کرده و بردارید برای ساخت فشار قرار دهید. همانطور که شما فشار و برداشت ترمز ادامه می‌دهید، دنده وسیله نقلیه خود را به پایینتر یا خنثی برای کم کردن سرعت تغییر دهید. سپس سعی کنید از ترمز دستی یا ترمز پارک کردن برای توقف استفاده کنید. سرعت وسیله نقلیه به تدریج کاهش دهید تا زمانی که شما با سرعت امن برای ادامه رانندگی برسید.

خرابی پدال گاز

اگر پدال گاز گیر کرد به صورت زیر عمل کنید:

1. دنده را در وضعیت خنثی قرار دهید.
2. ترمز بگیرید.
3. به جاده نگاه کنید.
4. به دنبال مسیر دیگر که دور از ترافیک باشد بگردید یا به دنبال مسیر خروج باشید.
5. با بوق زدن و روشن کردن چراغ‌های اضطراری به رانندگان دیگر هشدار دهید.
6. سعی کنید با ایمنی کامل خودرو را به خارج از جاده هدایت کنید.
7. توقف کنید و خودرو را خاموش کنید.

هشدار: خاموش کردن خودروی در حال حرکت می‌تواند باعث قفل شدن فرمان و خارج شدن کنترل آن از دست شما شود.

قفل فرمان

هرگز سوئیچ خودرویی که در حال حرکت است را در حالت "قفل" قرار ندهید، زیرا در این حالت فرمان قفل شده و کنترل خودرو را از دست خواهید داد.

برخوردها تصادف نیستند

"تصادف" به معنای یک رویداد پیش‌بینی نشده است که بدون غفلت یا تقصیر کسی رخ می‌دهد. این موضوع در اغلب موارد در ترافیک صدق نمی‌کند.

در صورت مشاهده چراغ‌های خطر خودروی جلو، از سرعت خود بکاهید. این امر می‌تواند نشانگر تصادف یا وضعیت اضطراری در جاده پیش روی شما باشد. اگر فردی تقاضای کمک کرد توقف کنید و به او کمک کنید، یا با دقت از آنجا عبور کنید.

در صورت امکان از رانندگی در نزدیکی محل‌های تصادف خودداری نمایید. مسدود نشدن جاده توسط سایر خودروها می‌تواند عملیات امداد رسانی به مصدومان را سرعت بخشد. اگر مجبور شدید نزدیک محل تصادف رانندگی کنید، برای مشاهده صحنه اقدام به توقف یا کاهش سرعت خود نکنید. ممکن است این کار باعث ایجاد تصادف دیگری شود. با دقت از کنار صحنه تصادف عبور کنید و مراقب افرادی که در جاده هستند باشید.

علل تصادفات

اصلی‌ترین علل تصادفات این موارد هستند:

- حواس‌پرتی راننده.
- سرعت غیرمجاز.
- رانندگی در طرف نادرست جاده.
- دورزدن‌های نادرست.
- پیروی نکردن از قوانین مربوط به حق تقدم.
- پیروی نکردن از علائم یا نشانه‌های ایست.

تصادف کردن

اگر تصادف کردید:

- باید خودرو را متوقف کنید. ممکن است کسی مصدوم شده و به کمک شما نیاز داشته باشد. در صورت توقف نکردن ممکن است به جرم "تصادف و فرار از محل حادثه" محکوم و شدیداً مجازات شوید.
- در صورت وجود مصدوم در صحنه با 1-1-9 تماس بگیرید.
- در صورت مصدوم یا فوت نشدن کسی، خودرو را به خط کنار حرکت دهید تا عبور و مرور در خط اصلی صورت گیرد.
- گواهینامه رانندگی (DL)، کارت خودرو، کارت بیمه و آدرس فعلی خود را به راننده دیگر، افراد درگیر در حادثه و مجریان قانون نشان دهید.
- در صورت کشته یا زخمی شدن فردی، شما (یا نماینده بیمه، کارگزار یا نماینده قانونی شما) باید ظرف 24 ساعت از زمان تصادف یک گزارش کتبی به پلیس یا گشت بزرگراه کالیفرنیا (CHP) ارائه دهید.
- شما (یا مأمور بیمه، کارگزار یا نماینده قانونی شما) موظف هستید ظرف 10 روز یک گزارش کتبی به DMV (اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا) ارائه کنید.
- در صورت تصادف با خودروهای پارک شده یا موارد، یک یادداشت حاوی نام، شماره تلفن و آدرس خود را داخل یا روی وسیله‌ای که با آن برخورد کرده‌اید بچسبانید. برخورد را به پلیس یا در مناطق غیر شهری به CHP گزارش دهید.
- در صورتیکه خودروی پارک شده شما از جا حرکت و با خودروی دیگری برخورد کرد، سعی کنید صاحب آن خودرو را پیدا کرده و این اتفاق را به مقامات اشاره شده در بالا گزارش دهید.
- در صورت کشتن یا مجروح کردن حیوان، با نزدیکترین انجمن حمایت از حیوانات، پلیس یا CHP تماس بگیرید. سعی نکنید حیوان مجروح را حرکت داده یا آن را به حال خود بگذارید تا بمیرد.

گزارش تصادف

در صورت تصادف، مراتب را طی ۱۰ روز به اداره راهنمایی و رانندگی اطلاع دهید اگر:

- وارد آمدن بیش از \$1,000 خسارت به اموال افراد.
 - مصدوم (بدون توجه به میزان جراحت) یا کشته شدن فردی در تصادف.
- هر راننده (یا مأمور بیمه، کارگزار یا نماینده قانونی راننده) موظف است با استفاده از فرم گزارش تصادف رخ داده در کالیفرنیا ((Report of Traffic Accident Occurring in California (SR 1)) یک گزارش در DMV پر کند. به وبسایت www.dmv.ca.gov مراجعه کرده یا با شماره 1-800-777-0133 بگیرید و فرم SR 1 را درخواست کنید. CHP با پلیس این گزارش را برای شما انجام خواهد داد

چه مقصر باشید یا نباشید، حتی اگر تصادف در یک ملک خصوصی رخ داده باشد، شما یا نماینده شما باید این گزارش را تهیه کنید.

امتیاز رانندگی شما در موارد زیر به حالت تعلیق در خواهد آمد:

- در صورت تهیه نکردن این گزارش.
- در صورت نداشتن بیمه مناسب ممکن است امتیاز رانندگی شما تا 4 سال به حالت تعلیق در آید. در طول 3 سال آخر این تعلیق، در صورت ارائه گواهی بیمه کالیفرنیا (California Insurance Proof Certificate (SR 22/SR 1P)) و حفظ آن در طول 3 سال، گواهینامه رانندگی (DL) می‌تواند به شما تحویل داده شود.

نکات ایمنی

در بزرگراه‌ها

بر اساس CHP، در صورت از کار افتادن خودروی شما در بزرگراه:

- خودرو را با احتیاط به شانه سمت راست هدایت کنید.
- اگر مجبور هستید از خودرو خارج شوید، از سمت راست خودروی خود و دور از ترافیک خارج شوید.
- هنگامی که درخواست کمک کردید، از سمت راست (دور از ترافیک) سوار خودرو شوید و کمربند ایمنی را ببندید.

- در حالیکه کمربند ایمنی را بسته‌اید، داخل خودرو بمانید تا کمک از راه برسد.

در شرایط خاص (زمانی که شانه جاده کافی نیست یا اگر گاردریل یا منطقه ایمنی جهت دور ماندن از خط‌های بزرگراه وجود دارد)، از خودروی خود خارج شده و از آن فاصله بگیرید. با توجه به شرایط آب و هوایی، از چراغ چشمک‌زن اضطراری که در اختیار دارید استفاده کنید. استفاده از این چراغ مفید است، اما ممکن است گاهی توجه رانندگان مست را نیز جذب کند.

گشت امداد بزرگراهی (FSP) گشت بزرگراه کالیفرنیا، خدمات اورژانس کنار جاده‌ای رایگان را در زمان رفت و آمد فراهم می‌کند. اگر FSP نتواند خودروی شما را روشن کند، خودرو به صورت رایگان به مکان تأیید شده توسط CHP حمل می‌شود. FSP کمک بیشتری نیز به شما ارائه می‌دهد. CHP با یک باشگاه اتومبیل‌رانی یا سرویس یدک‌کش تماس خواهد گرفت.

اگر به دلیل از کار افتادن وسیله نقلیه خود در بزرگراه گیر افتادید، FSP این خدمات را به شما ارائه می‌دهد:

- ارائه یک گالن بنزین در صورت تمام شدن بنزین شما.
 - "روشن کردن با اتصال باتری خودرو به باتری کمکی" خودرو در صورتی که باتری خراب باشد.
 - پرکردن رادیاتور و نوار پیچی شیلنگ‌ها.
 - تعویض تایر پنچر.
 - گزارش دادن تصادف به CHP.
 - FSP این موارد را برای شما انجام نمی‌دهد:
 - یدک کردن خودروی شما به یک تعمیرگاه خصوصی یا منزل مسکونی.
 - توصیه شرکت‌های خدمات یدک‌کشی، تعمیرگاه یا صافکاری.
 - یدک کردن موتورسیکلت‌ها.
 - کمک کردن به خودروهایی که تصادف کرده‌اند، مگر با دستور CHP.
- برای آگاه شدن از اینکه FSP در منطقه شما فعالیت دارد و نحوه تماس با FSP با شماره 1-800-TELLCHP (835-5247) تماس بگیرید.

در مسیرهای راه آهن

اگر خودروی شما در مسیر راه آهن متوقف یا به هر صورت خاموش شده و مسیر را مسدود کرده باشد، هیچ تصادف یا صدمه‌ای وجود نداشته باشد، و:

- چراغ‌های هشدار در حال چشمک زدن هستند/قطار در حال نزدیک شدن است - فوراً از خودروی خود خارج شده و در زاویه 45 درجه به دور از مسیر راه آهن و به طرفی که قطار می‌آید بدوید و سپس با 911 تماس بگیرید. پیش از رسیدن قطار تنها 20 ثانیه فرصت دارید فرار کنید.

- چراغ‌های هشدار چشمک نمی‌زنند/قطاری را در حال نزدیک شدن مشاهده نمی‌کنید — از خودروی خود خارج شوید و فوراً با شماره سیستم اطلاع‌رسانی اضطراری (ENS) که بر روی تابلوهای محل راه آهن یا جعبه کنترل فلزی نزدیک مسیرها وجود دارد تماس بگیرید. محل، شماره تقاطع (در صورت وجود) و نام خیابان یا



بزرگراهی که با مسیر قطار تقاطع ایجاد کرده است را اعلام کنید. حتماً ذکر کنید که خودرو در مسیر قطار قرار دارد. پس از تماس با ENS، با 911 تماس بگیرید.

آمادگی راننده

ایمنی رانندگان سالمند

اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا (DMV) یک دفترچه راهنمای مخصوص رانندگان سالمند منتشر کرده است. برای مشاهده و دانلود نسخه‌ای از راهنمای رانندگی بی‌خطر برای رانندگان سالخورده (Senior Guide for Safe Driving (DL 625)) به وبسایت www.dmv.ca.gov مراجعه کنید، با شماره 1-800-777-0133 تماس گرفته و درخواست کنید نسخه‌ای از آن برای شما پست شود، یا به دفتر محلی اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا مراجعه کرده یا با برنامه داد آور رانندگان سالخورده در منطقه خود تماس بگیرید:

Los Angeles and Central Coast Counties
(310) 615-3552

Sacramento and Northern California Counties
(916) 657-6464

Orange and San Diego Counties
(714) 705-1588

San Francisco, Oakland, and Bay Areas
(510) 563-8998

دید خوب برای تمام رانندگان

به منظور رانندگی بی‌خطر باید توانایی بینایی خوبی داشته باشید (به بخش توانایی بینایی در صفحه 13 مراجعه کنید). اگر نمی‌توانید به وضوح ببینید، نمی‌توانید فاصله را تخمین زده یا مشکل را تشخیص دهید و در نتیجه قادر نخواهید بود بهترین تصمیم را بگیرید. شما همچنین به دید محیطی یا "نگاه از گوشه چشم" نیاز دارید تا بتوانید در حالی که چشمتان به جاده است، وسایل نقلیه‌ای که از کنار به سمتتان می‌آیند را تشخیص دهید.

ممکن است دید شما مشکلی نداشته باشد، اما نتوانید فاصله‌ها را به درستی تخمین بزنید. شما به تخمین صحیح فاصله نیاز دارید تا بتوانید فاصله دقیق خود با سایر خودروها را متوجه شوید. بسیاری از اشخاصی که دید واضحی در روز دارند ممکن است نتوانند در شب مسیر و اطراف را به درستی مشاهده کنند. ممکن است بینایی بعضی از افراد در نور کم ضعیف باشد. بعضی هم ممکن است با نور شدید چراغ‌های جلو مشکل داشته باشند.

بعضی هم ممکن است با نور شدید چراغ‌های جلو مشکل داشته باشند. ممکن است تا زمانی که چشم‌هایتان توسط چشمپزشک معاینه نشود در مورد دید جانبی ضعیف خود یا تخمین ضعیف مسافت بی‌اطلاع باشید.

شنوایی

شنوایی در حین رانندگی از آنچه برخی از افراد فکر می‌کنند مهم‌تر است. صدای بوق، آژیر یا صدای تایر می‌تواند هشدار خطر باشد. گاهی اوقات ممکن است صدای خودرویی - به ویژه زمانی که در نقاط کور شماس - را بشنوید اما آن را نبینید.

حتی افرادی که شنوایی خوبی دارند نیز ممکن است در صورت روشن بودن رادیو یا پخش خودرو صدا را به خوبی نشنوند. هنگام رانندگی از قرار دادن هدفون یا هدست بر روی هر دو گوش خودداری کنید، چون این کار بر خلاف قانون است.

مشکلات شنوایی و بینایی می‌تواند آنقدر آهسته ایجاد شود که متوجه نشوید. گوش‌های خود را به طور منظم معاینه کنید. رانندگان ناشنوا یا رانندگانی که مشکل شنوایی دارند می‌توانند عادات ایمنی رانندگی خود را با تکیه بیشتر به حس بینایی تغییر دهند و بنابراین مشکلات شنوایی را جبران کنند.

رانندگی در حالت خستگی یا خواب‌آلودگی

انجمن اتومبیل آمریکا (AAA) برآورد می‌کند علت 12% از تمام تصادفات منجر به مرگ و میر، رانندگان خواب‌آلود است. بر اساس اداره ملی ایمنی ترافیک بزرگراه‌های آمریکا (NHTSA)، میانگین 44% از رانندگان اعتراف کرده‌اند حداقل یکبار در هنگام سفر احساس خواب‌آلودگی داشته یا به خواب رفته‌اند.

بیدار ماندن به مدت 17 ساعت برابر است با اثر الکل موجود در خون (BAC) به میزان 0.05% و بیدار ماندن به مدت 24 ساعت برابر است با اثر BAC به میزان 0.10%. اگر الکل مصرف می‌کنید، و چهار ساعت خوابیده‌اید، یک آجو می‌تواند دارای اثر مشابه با مصرف یک پک شش عددی آجو باشد.

آنچه از رانندگی در حالت خواب‌آلودگی جلوگیری نمی‌کند:

- پایین کشیدن پنجره.
 - نوشیدن/خوردن کافئین یا شکر.
 - روشن کردن یا افزایش صدای رادیو.
 - روشن کردن کولر.
 - صحبت کردن با مسافران یا صحبت کردن با تلفن.
 - ورزش، غذا خوردن یا استراحت بدون چرت زدن/خوابیدن.
- آنچه از رانندگی در حالت خواب‌آلودگی جلوگیری می‌کند:
- خواب کافی پیش از رانندگی، و رانندگی پس از رفع کامل خستگی.
 - رانندگی همراه با مسافر و راننده شدن فرد دیگر هنگامی که احساس خستگی می‌کنید.
 - توقف در کنار جاده و چرت زدن به مدت 10 تا 20 دقیقه.
 - تماس با سرویس سفر یا یک دوست برای رساندن شما به مقصد.
 - اعلامی که نشان می‌دهد شما یا راننده دیگر در هنگام رانندگی احساس خواب‌آلودگی می‌کنید:
 - خمیازه یا مالش مداوم چشم‌ها.
 - کندتر شدن زمان واکنش.
 - خواب رفتن برای کمتر از یک ثانیه.
 - دید مات یا مبهم.
 - عبور از مرکز خط یا تغییر پیش‌بینی نشده خط.
 - سرعت متغیر.
 - ترمز زدن غیر عادی.
 - رد کردن خروجی، دوربرگردان یا خط.

مصرف دارو

به خاطر داشته باشید که کلیه داروها، داروهای تجویزی یا بدون نسخه دارای خطرات احتمالی بوده و می‌توانند رانندگی شما را تحت تأثیر قرار دهند. داروهای بدون نسخه که برای سرماخوردگی و آلرژی مصرف می‌کنید می‌توانند باعث خواب‌آلودگی شما شده و بر توانایی رانندگی شما تأثیر بگذارند. اگر لازم است دارو را قبل از رانندگی مصرف کنید، در مورد اثرات دارو با پزشک یا داروساز مشورت کنید. آگاه شدن از اثرات داروهایی که مصرف می‌کنید وظیفه شما است.

موارد زیر را پیش از رانندگی انجام ندهید:

- ترکیب داروها، مگر با دستور پزشک.

توجه

[illegible]

گرفتن DUI - از دست دادن گواهینامه!

رانندگی با محتوی الکل خون (BAC) که بیشتر از 0/08% یا بیشتر باشد غیر قانونی است (0/04% برای رانندگان خودروهای تجاری و 0/01% برای رانندگان زیر 21 سال). عوامل دیگر مانند خستگی، مصرف دارو، یا غذا هم ممکن است بر توانایی شما برای کنترل قانونی یک خودرو اثر بگذارند. جدول زیر نشاندهنده سطح الکل خود بر اساس تعداد نوشیدنی های مصرف شده، جنسیت و وزن بدن می باشد. **بیاد داشته باشید:** حتی یک لیوان مشروب هم ممکن است بر توانایی شما در کنترل ایمن خودرو تاثیر بگذارد!

جدول محتوی (BAC) مردان (M) / زنان (F)												
تعداد نوشیدنی های مصرف شده	وزن بدن به پوند										وضعیت رانندگی	
	100	120	140	160	180	200	220	240				
0	M	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	فقط حد رانندگی ایمن		
	F	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00	.00			
1	M	0/06	0/05	0/04	0/04	0/03	0/03	0/03	0/02	مهارت های رانندگی مختل شده است		
	F	0/07	0/06	0/05	0/04	0/04	0/03	0/03	0/03			
2	M	0/12	0/10	0/09	0/07	0/07	0/06	0/05	0/05			
	F	0/13	0/11	0/09	0/08	0/07	0/07	0/06	0/06			
3	M	0/18	0/15	0/13	0/11	0/10	0/09	0/08	0/07	مست قانونی		
	F	0/20	0/17	0/14	0/12	0/11	0/10	0/09	0/08			
4	M	0/24	0/20	0/17	0/15	0/13	0/12	0/11	0/10			
	F	0/26	0/22	0/19	0/17	0/15	0/13	0/12	0/11			
5	M	0/30	0/25	0/21	0/19	0/17	0/15	0/14	0/12			
	F	0/33	0/28	0/24	0/21	0/18	0/17	0/15	0/14			

0/01 را برای هر 40 دقیقه نوشیدن کم کنید.

1 نوشیدنی = 1/5 اونس مایع می باشد. 80 مدرک مشروب الکلی، 12 اونس آبجو یا 5 اونس شراب 12 % کمتر از 5 نفر در هر 100 نفر از این مقادیر فراتر می روند.

0/01 را برای هر 40 دقیقه نوشیدن کم کنید.

1 نوشیدنی = 1/5 اونس مایع می باشد. 80 مدرک مشروب الکلی، 12 اونس آبجو 5% یا 5 اونس شراب 12 %

کمتر از 5 نفر در هر 100 نفر از این مقادیر فراتر می روند.

- مصرف داروهای تجویز شده برای فرد دیگر.
- استفاده از مشروبات الکلی و دارو (تجویز شده یا بدون نسخه).

سلامت و احساسات

شخصیت شما بر نحوه رانندگی‌تان تأثیر می‌گذارد. اجازه ندهید احساساتتان بر رانندگی ایمن شما غالب‌کند. از قوه تشخیص، عقل سلیم و ادب خود در هنگام رانندگی استفاده کنید. از کلیه قوانین رانندگی توصیه شده پیروی کنید.

درباره نگرانی‌های مربوط به سلامتی مانند ضعف بینایی، مشکلات قلبی، دیابت یا صرع با پزشک خود صحبت کرده و توصیه‌های وی را رعایت کنید. اگر شرایطی دارید که ممکن است بر توانایی شما در رانندگی تأثیرگذار باشد، اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا را مطلع کنید.

شرایطی که پزشکان باید گزارش دهند

پزشکان و جراحان موظفند بیماران 14 سال به بالا که مبتلا به کاهش هوشیاری، آلزایمر یا اختلالات مشابه هستند (قانون سلامت و ایمنی کالیفرنیا ((California Health & Safety Code [CHSC] §103900)) گزارش دهند.

با اینکه در قانون الزام آور نیست پزشک شما می‌تواند هرگونه شرایط پزشکی که تشخیص می‌دهد بر توانایی شما در رانندگی تأثیر می‌گذارد را به اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا گزارش دهد.

مشروبات الکلی و مواد مخدر

مشروبات الکلی/مواد مخدر در هنگام رانندگی خطرناک است

مشروبات الکلی و/یا مواد مخدر قدرت تصمیم‌گیری شما را کاهش می‌دهد. قدرت تصمیم‌گیری یا عقل تضعیف‌شده بر روی واکنش شما نسبت به صداها و آنچه که می‌بینید تأثیر می‌گذارد. راه رفتن در ترافیک یا دوچرخه سواری تحت تأثیر الکل یا مواد مخدر نیز خطرناک است.

بسیاری از آنچه در مورد الکل گفته شده در مورد مواد مخدر نیز صدق می‌کند. قانون رانندگی در حال مستی کالیفرنیا نیز با قانون رانندگی تحت تأثیر مواد مخدر یکی است. این قانون رانندگی در شرایط مستی تحت تأثیر الکل و/یا مواد مخدر نامیده می‌شود. اگر یک افسر شک کند که تحت تأثیر مواد مخدر هستید، می‌تواند از نظر قانونی از شما بخواهد یک آزمایش خون یا ادرار انجام دهید. رانندگانی که از انجام این آزمایشات خودداری کنند با تعلیق طولانی‌تر و ابطال گواهینامه رانندگی رو به رو خواهند شد.

استفاده از هر گونه ماده مخدر یا دارو (قانون بین داروهای تجویزی یا بدون نسخه یا مواد غیر قانونی تمایز قائل نمی‌شود) که توانایی شما در رانندگی ایمن را مختل کند غیرقانونی است. در صورتی که مطمئن نیستید مصرف دارو روی رانندگی شما تأثیر خواهد گذاشت، با داروساز یا پزشک خود مشورت یا برچسب هشدار روی دارو را مطالعه کنید. چند واقعیت در رابطه با دارو:

- اکثر داروهایی که برای سرماخوردگی، حساسیت فصلی، آلرژی یا آرام کننده اعصاب یا عضلات مصرف می‌شوند می‌تواند باعث خواب‌آلودگی فرد شوند.
- داروهایی که با یکدیگر یا همراه الکل مصرف شوند می‌توانند خطرناک باشند. اکثر داروها هنگام مصرف با مشروبات الکلی دارای اثرات جانبی پیش‌بینی نشده می‌شوند.
- قرص‌های نیروبخش، "uppers" و قرص‌های رژی می‌توانند راننده را برای مدت کوتاهی هشیارتر کنند. اما می‌توانند متعاقباً باعث عصبی و گیج شدن فرد شوند و وی نتواند تمرکز کند. این داروها همچنین بر روی بینایی تأثیر می‌گذارند.

داروهایی که "باعث خواب‌آلودگی یا گیجی شود" را نباید به هیچ عنوان قبل از رانندگی مصرف کرد. حتماً برچسب داروها را مطالعه کرده و از اثرات داروهایی که مصرف می‌کنید آگاه شوید.

حمل مشروبات الکلی در خودرو

قانون در مورد حمل مشروبات الکلی بسیار سختگیر است، چه وسیله نقلیه در بزرگراه باشد یا نباشد. نوشیدن هر مقدار مشروبات الکلی در هر وسیله نقلیه‌ای ممنوع است.

ظرف حاوی مشروبات الکلی، آبجو یا شراب که در داخل خودرو قرار دارد باید پر و پلمپ بوده و باز نشده باشد. در غیر این صورت باید در صندوق عقب خودرو یا در محلی که در دسترس سرنشینان قرار نمی‌گیرد گذاشته شود. نگه داشتن مشروبات الکلی باز شده در داشبورد خودرو بر خلاف قانون است.

در اتوبوس، تاکسی، خودروهای کمپینگ یا خانه‌های موتوری، این قانون در مورد سرنشینانی که رانندگی نمی‌کنند اعمال نمی‌شود.

رانندگان زیر 21 سال (همراه داشتن مشروبات الکلی)

اگر سن شما کمتر از ۲۱ سال باشد:

- نمی‌توانید مشروبات الکلی، آبجو یا شراب داخل خودرو داشته باشید، مگر اینکه والدین یا فردی دیگری که در قانون مشخص شده است همراه شما باشد و ظرف حاوی این مواد پر و پلمپ بوده و باز نشده باشد.
- در صورتی که نوشیدنی الکلی در خودروی شما کشف شود، خودروی شما به مدت حداکثر 30 روز توقیف خواهد شد. ممکن است دادگاه شما را تا \$1,000 دلار جریمه نماید، و یا گواهینامه شما را تا یک سال به حالت تعلیق درآورد یا از DMV بخواهد در صورتی که تاکنون گواهینامه نگرفته‌اید، صدور گواهینامه شما را تا یک سال به تأخیر بیاندازد.
- چنانچه به رانندگی با غلظت الکول خون (BAC) به میزان 0.01% یا بالاتر یا رانندگی تحت تأثیر الکول و/یا مواد مخدر محکوم شوید، ممکن است امتیاز رانندگی شما به مدت 1 سال باطل شود. در اولین خطا از شما خواسته می‌شود بخش آموزش برنامه DUI را انجام دهید. خطای بعدی حضور اجباری در برنامه طولانی‌تر DUI است و برای شرکت در برنامه DUI دارای گواهینامه رانندگی محدود نخواهید بود.

استثناء: هنگامی که برای فردی که دارای مجوز فروش مشروبات الکلی است کار می‌کنید می‌توانید مشروبات الکلی را در ظروف سر بسته حمل کنید.

رانندگان تمام گروه‌های سنی

رانندگی پس از مصرف بیش از حد هر نوع مشروبات الکلی (شامل داروهایی نظیر شربت سرفه) یا مصرف هر گونه دارو (شامل داروهای تجویز شده) یا استفاده از ترکیب الکول یا داروهایی که بر توانایی رانندگی تأثیر منفی بگذارد غیرقانونی است.

حد غلظت الکول خون (BAC)

هدایت خودرو توسط فردی که غلظت الکول خون وی در سطوح زیر است غیر قانونی است:

- غلظت الکول خون 0.08% یا بالاتر، در صورتی که سن فرد 21 سال یا بالاتر باشد.
- غلظت الکول خون 0.01% یا بالاتر، در صورتی که سن فرد 21 سال یا بالاتر باشد.
- غلظت الکول خون 0.01% یا بالاتر در هر سنی، در صورتی که فرد در برنامه تعلیقی DUI باشد.
- غلظت الکول خون 0.04% یا بالاتر، در خودروهای نیازمند CDL (گواهینامه رانندگی با ماشین سنگین) - با یا بدون CDL صادر شده برای راننده.

اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا (DMV) می‌تواند پس از بازداشت یا دستگیر شدن به خاطر DUI، اقدام اداری علیه امتیاز رانندگی شما انجام دهد. ممکن است دادگاه برای این جرم مجازاتی جداگانه در نظر بگیرد. اقدام DMV تنها به امتیاز رانندگی شما محدود خواهد بود. ممکن است تصمیم دادگاه شامل جریمه، زندان، تأخیر در صدور گواهینامه (DL) و شرکت در یک برنامه DUI باشد.

هنگامیکه دادگاه در مورد DUI به اداره وسایل نقلیه موتور کالیفرنیا اطلاع دهد، این سازمان ممکن است اقدام دیگری را برای تعلیق یا ابطال امتیاز رانندگی شما انجام دهد.

قوانین مشابه (قانون بندر و ناوبری کالیفرنیا) هنگام کار با هر وسیله نقلیه آبی، آکوپلین، جت اسکی، اسکی روی آب یا دستگاه‌های مشابه اعمال می‌شود. این محکومیت‌ها در پرونده رانندگی شما ثبت خواهد شد و توسط دادگاه برای تعیین "محکومیت‌های قبلی" مربوط به وسیله نقلیه موتور که به خاطر رانندگی تحت تأثیر مواد/الکل اتخاذ شده استفاده خواهد شد. این محکومیت‌ها هم هنگام تعیین مدت زمان تعلیق یا ابطال گواهینامه یا تجدیدنظر به خاطر تخلفی که هنگام رانندگی یک وسیله نقلیه موتور مرتکب شده‌اید در نظر گرفته خواهند شد.

اجرای مستقیم

هنگام رانندگی در کالیفرنیا شما موافقت می‌کنید، که نفس، خون و یا تحت شرایطی خاص، در صورت دستگیر شدن به خاطر رانندگی تحت تأثیر الکل، دارو و یا ترکیبی از هر دو مورد آزمایش قرار گیرد.

در صورت دستگیری مأمور پلیس می‌تواند گواهینامه شما را ضبط و برای شما یک گواهینامه 30 روزه موقت صادر کند و به شما دستور تعلیق بدهد. شما می‌توانید ظرف 10 روز از DMV درخواست تجدید نظر کنید. مأموری که شما را دستگیر کرده است می‌تواند از شما بخواهد آزمایش نفس یا خون انجام دهید. قبل از انتخاب یا انجام آزمایش، حق مشورت با وکیل را نخواهید داشت.

اگر BAC شما 0.08% یا بالاتر باشد، مأمور پلیس می‌تواند شما را دستگیر کند (CVC §23152 یا 23153). اگر مأمور پلیس باور داشته باشد که شما تحت تأثیر ترکیب الکل و دارو هستید و قبلاً آزمایش اولیه الکل (PAS) و/یا تست نفس را انجام داده‌اید، ممکن است باز هم از شما خواسته شود آزمایش خون و ادرار انجام دهید، چون آزمایش نفس وجود دارو را شناسایی نمی‌کند.

اگر از انجام آزمایش(های) خون و/یا ادرار امتناع ورزید، ممکن است امتیاز رانندگی شما بخاطر امتناع لغو شود. اگر تصمیم خود را بعداً تغییر دهید، امتیاز رانندگی شما می‌تواند به هر دو دلیل به حالت تعلیق درآید، حتی هر دو اقدام به صورت همزمان انجام داده شوند.

زیر 21 سال - عدم تخفیف در رابطه با استفاده از مشروبات الکلی

اگر زیر 21 سال داشته باشید باید آزمایش نفس دستی، آزمایش اولیه الکل (PAS) یا یکی از آزمایش‌های شیمیایی دیگر را انجام دهید. اگر مقدار BAC شما در PAS برابر با 0.01% یا بالاتر از آن باشد، ممکن است گواهینامه شما به مدت 1 سال به حالت تعلیق درآید.

اگر PAS شما مقدار BAC را 0.05% یا بالاتر نشان دهد، مأموری که شما را دستگیر کرده است می‌تواند از شما بخواهد آزمایش نفس یا خون انجام دهید.

اگر آزمایش بعدی نشان دهد که مقدار BAC شما 0.05% یا بالاتر است، مأمور پلیس می‌تواند دستور تعلیق صادر کرده و شما را به خاطر DUI دستگیر کند (CVC §23140).

محکومیت‌های DUI در دادگاه

اگر شما به DUI الکل و/یا دارو یا هر دو محکوم شده باشید، و سطح BAC شما بیش از حد بالا باشد، ممکن است در نوبت اول محکومیت به 6 ماه حبس و پرداخت \$390 تا \$1,000 (به همراه 3 برابر جریمه در ارزیابی جریمه) محکوم شوید. ممکن است خودروی شما توقیف شده و هزینه نگهداری از آن در پارکینگ از شما دریافت شود.

در اولین محکومیت، امتیاز رانندگی شما تا 6 ماه تعلیق خواهد شد و ملزم به اجرای برنامه DUI، ارائه گواهی مدرک بیمه کالیفرنیا (California Insurance Proof Certificate (SR 22/SR 1P)) و پرداخت کلیه هزینه‌ها پیش از دریافت مجدد گواهینامه خود خواهید بود. طول مدت برنامه متغیر است. اگر BAC شما 0.15% یا بالاتر باشد و از قبل به دلایل دیگر پرونده تخلفی داشته باشید یا از انجام آزمایش شیمیایی امتناع کنید، دادگاه می‌تواند حکم دهد در یک برنامه 9 ماه یا بیشتر شرکت کنید. اگر BAC

شما 0.20% یا بالاتر باشد و دادگاه شما را به یک برنامه پیشرفته DUI ارجاع دهد، گواهینامه شما به مدت 10 ماه به حالت تعلیق در خواهد آمد. همچنین ممکن است ملزم به نصب دستگاه قفل داخلی موتور (IID) در خودرو خود شوید. دستگاه IID از روشن شدن خودرو در زمانی که نفس شما حاوی الکل باشد جلوگیری می‌کند. اگر شخصی بر اثر DUI شما صدمه ببیند، دوره تعلیق گواهینامه شما 1 سال خواهد بود. از 1 جولای 2010 تا 1 جولای 2017 همه مجرمان سابقه دار و بار اول DUI که در بخشهای آلامدا، لس آنجلس، ساکرامنتو، تولا رملز به نسب و نگهداری دستگاه IDD در تمامی وسایل نقلیه ای که متعلق به آنها است و یا استفاده میکنند تا مدت زمان مشخصی نصب کنند و هزینه ۴۵ دلار روند خدمات اداری برای صدور مجدد امتیازات رانندگی پرداخت کنند (CVC §23700).

در پرونده‌های منجر به صدمه شدید یا مرگ ممکن است با دعوای مدنی روبرو شوید. همه موارد محکومیت DUI در بایگانی به مدت 10 سال در اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا نگهداری می‌شود. دادگاه و/یا اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا می‌توانند مجازات‌های شدیدتری برای تخطی بعدی روی داده در طی این دوره اعمال کنند.

BAC پایین‌تر از حد قانونی به این معنا نیست که مجاز هستید رانندگی کنید. تقریباً تمام رانندگان با مصرف الکل در سطوح پایین‌تر از سطح قانونی، نشانه‌هایی از اختلال را بروز می‌دهند. اختلالی که در زمان متوقف کردن مصرف الکل از خود نشان می‌دهید می‌تواند برای محکوم کردن شما به DUI حتی بدون اندازه گیری BAC کافی باشد.

رانندگان 21 ساله و بالاتر - برنامه‌های DUI و گواهینامه‌های رانندگی محدود

تکمیل برنامه های DUI برای همگی محکومان به DUI الزامی است.

به طور کلی اگر بالای 21 سال باشید و در برنامه‌های DUI شرکت کنید، گواهی اثبات بیمه کالیفرنیا (California Insurance Proof Certificate (SR 22/SR 1P)) ارائه داده باشید و هزینه محدودیت‌ها و صدور مجدد را پرداخت کرده باشید، اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا یک گواهینامه محدود برای شما صادر می‌کند، مگر آنکه گواهینامه رانندگی با وسایل سنگین (CDL) داشته باشید. کسانی که برای اولین بار محکوم به DUI می‌شوند اجازه دارند در زمان استخدام خود یک گواهینامه محدود برای رفت و برگشت در مسیر محل کار و برنامه DUI داشته باشند. با این حال اگر شما به عنوان خطری برای "ایمنی ترافیک" یا "شناخته شوید، ممکن است دادگاه به DMV دستور دهد برای شما گواهینامه رانندگی محدود صادر نشود. سایر اقدامات قضایی که بر علیه شما به اجرا در می‌آید می‌تواند از صدور گواهینامه رانندگی موقت جلوگیری کند.

نکته: رانندگان تجاری به مدت 1 سال رد صلاحیت شده و نمی‌توانند گواهینامه موقت رانندگی با ماشین سنگین (CDL) را بدون کاهش سطح گواهینامه به گواهینامه غیر تجاری دریافت کنند (جهت کسب اطلاعات بیشتر به دفترچه راهنمای رانندگی تجاری کالیفرنیا (California Commercial Driver Handbook [DL 650]) مراجعه کنید).

محکومیت دوم و متعاقب DUI باعث افزایش مجازات از جمله تعلیق 2 ساله یا ابطال تا 4 سال است. پس از اتمام دوره تعلیق/ابطال، یا ثبت‌نام یا تکمیل بخشی از برنامه DUI، با رعایت موارد ذیل می‌توانید یک گواهینامه رانندگی محدود جهت رانندگی به نقاط مورد نیاز دریافت کنید:

- یک IID در خودروی خود نصب کنید.
- موافقت کنید که با خودروهای بدون IID رانندگی نکنید.
- موافقت کنید که برنامه DUI را انجام دهید.
- ثبت یک SR 22.
- پرداخت هزینه صدور مجدد و محدودیت.

برنامه راننده تعیین شده

برنامه راننده تعیین شده تلاشی ضد DUI که کارایی خود را نشان داده است. این برنامه فرد را تشویق می‌کند از مصرف مشروبات الکلی در طول رانندگی خودداری کند، تا بتواند مسئول انتقال بدون خطر دیگران باشد.

فرد برای شرکت در این برنامه:

- باید حداقل 21 سال و یک گواهینامه معتبر داشته باشد.
- باید جزئی از یک گروه 2 نفره یا بیشتر بوده و به طور شفاهی خود را به عنوان مسئول انتقال و رانندگی به سرور معرفی کند.
- باید از نوشیدن مشروبات الکلی در مدتی که خارج از خانه هست خودداری کند.
- نباید مبتلا به اختلالات دیگر باشد.
- باید درک کند که مدیریت حق امتناع از ارائه خدمات به هر کس و در هر زمان را برای خود محفوظ می‌داند.

سایر قوانین/مقررات راهنمایی و رانندگی

کارهایی که نباید انجام دهید:

- هرگاه فردی زیر سن 18 سال در خودرو است سیگار نکشید. انجام اینکار حداکثر 100 دلار جریمه دارد.
- حیوانات را در بزرگراه رها نکنید. جریمه این جرم حداکثر \$1,000 دلار، 6 ماه زندان یا هر دو است.
- از تلفن همراه بدون هندزفری استفاده نکنید (کودکان، برای اطلاعات بیشتر به بخش "کودکان و تلفن همراه" در صفحه 11 مراجعه کنید).
- در هنگام رانندگی با دستگاه‌های مخابراتی بی‌سیم برای نوشتن، ارسال یا خواندن پیام‌های متنی کار نکنید.
- هنگامی رانندگی از قرار دادن هدفون یا گوشی روی هر دو گوش خودداری کنید.
- هنگامی که وزن خودرو به دلیل سرنشین یا بار زیاد سنگین است و نمی‌توانید آن را کنترل یا جلو و دو طرف خودرو را مشاهده کنید، رانندگی نکنید.
- رانندگی خود را با باری که ایمن و درست قرار داده نشده و از نظر ایمنی خطرناک باشد غیرقانونی است (CVC §24002(a)). بارهای بسته نشده (تردبان، سطل یا اقلامی که در پشت وانت رها شده باشد) می‌توانند هنگام پرتاب شدن بر روی سطح جاده برای سایر رانندگان مخصوصاً موتورسیکلت سواران خطرناک باشند.
- اشیایی که توسط خودروهای سواری حمل می‌شوند نباید از سمت چپ یا بیشتر 6 اینچ از سمت راست بیرون زده باشند. باری که بیش از 4 فوت از سپر عقب وسیله نقلیه بیرون زده است باید یک پرچم قرمز یا فلورسنت نارنجی مربع 12 اینچی یا دو چراغ قرمز در شب نمایش دهد.
- اجازه ندهید کسی در جایی که برای سرنشین طراحی نشده است بنشیند.
- اجازه ندهید کسی در صندوق عقب خودروی شما سوار شود. چنانچه فرد یا افرادی در صندوق عقب سوار شوند، هم راننده و هم سرنشین جریمه خواهند شد.
- اجازه ندهید فردی در پشت وانت یا کامیون سوار شود، مگر اینکه مجهز به صندلی باشد و فرد از صندلی و کمربند ایمنی استفاده کند.
- حیوانات را در پشت وانت یا کامیون قرار ندهید، مگر اینکه حیوان به طرز مناسب بسته شده باشد؛ این کار مانع افتادن، پریدن یا پرتاب شدن حیوان از خودرو می‌شود.
- کودک یا حیوان را بدون مراقب در خودروی داغ رها نکنید (به بخش "کودکان بدون مراقبت در خودرو" در صفحه 21 و بخش "خطرات آب و هوای گرم" در صفحه 22 مراجعه کنید).

- فردی که سوار دوچرخه، واگن، اسکیت، کفش اسکیت، اسکی، سورتمه، خودرو اسباب بازی، اسکیت بورد و غیره است را **پدک نکشید**.
- در کنار جاده اشغال **نریزید**. جریمه این کار \$1,000 است و ممکن است مجبور شوید آنچه در کنار جاده انداخته‌اید را بردارید. محکومیت‌های ریختن زباله در پرونده شما ثبت خواهد شد.
- از عینک‌هایی که دسته آنها بیش از حد پهن است و مانع دیدن اطراف می‌شوند استفاده **نکنید**.
- خودرویی که دارای نمایشگر بوده و این نمایشگر در معرض دید راننده است و چیزی به جز اطلاعات مربوط به خودرو، نقشه، پخش‌کننده صوتی (MP3) یا اطلاعات رادیوی ماهواره‌ای را نمایش دهد را هدایت **نکنید**.
- **بوق نزنید** مگر اینکه برای پیشگیری از برخورد ضروری باشد.
- سیگار، سیگار برگ یا هرگونه ماده مشتعل یا در حال سوختن را از خودرو بیرون **نیندازید**.
- به وسیله اسلحه در بزرگراه‌ها و به علائم ترافیکی شلیک **نکنید**.
- دید خود را با قرار دادن علائم یا اشیاء دیگر بر روی شیشه جلو و یا پنجره‌های پشت محدود **نکنید**. هیچ جسمی در آینه آویزان نکنید. نصب برچسب شیشه جلو/پنجره و غیره، تنها در این مکان‌ها مجاز است:
 - یک مربع 7 اینچی در گوشه پایین شیشه جلو سمت شاگرد یا گوشه پایین پنجره عقب.
 - یک مربع 5 اینچی در گوشه پایین پنجره سمت راننده.
 - پنجره کناری پشت سر راننده.
 - یک مربع 5 اینچی واقع در مرکز بخش بالایی شیشه جلوی اتومبیل برای دستگاه پرداخت عوارض الکترونیکی.
- در مناطق تعیین‌شده حیات‌وحش (CVC §38301.3) با خودرو رانندگی **نکنید**.
- با خودروی دارای شیشه‌های ایمنی رنگ‌شده به صورت غیر قانونی رانندگی **نکنید**. در صورت حساس بودن پوست شما به آفتاب می‌توانید در رانندگی روز از شیشه‌های آفتابگیر جدا شونده استفاده کنید، به این شرط که نامه‌ای از طرف پزشک در اختیار داشته باشید.
- مانع مراسم خاکسپاری **نشده** یا مسیر آن را مسدود نکنید خودروهایی که در مراسم خاکسپاری شرکت می‌کنند دارای حق تقدم هستند و اگر شما مانع شدن، توقف یا مسدود ساختن این مراسم می‌تواند باعث جریمه شدن شما شود (CVC §2817). مراسم خاکسپاری را یک مأمور راهنمایی و رانندگی هدایت می‌کند. کلیه خودروهایی که در مراسم خاکسپاری شرکت می‌کنند دارای علامت‌هایی جهت شناسایی روی شیشه جلو بوده و چراغ‌های جلو آنها روشن است.
- **در خیابان‌های عمومی یا بزرگراه‌ها از "دوچرخه‌های جیبی" استفاده نکنید** و به کودکان هم اجازه ندهید این کار را انجام دهند. این وسایل برای استفاده در بزرگراه طراحی یا تولید نشده‌اند و با استانداردهای ایمنی فدرال مطابقت ندارند.
- با خودرویی که دارای یک محصول دیداری یا الکترونیکی یا دستگاهی است که خواندن یا تشخیص پلاک شماره خودرو را مشکل می‌سازند رانندگی **نکنید**.
- تحت هیچ شرایطی پلاک شماره خودرو را **تغییر ندهید**.

کارهایی که باید انجام دهید:

- در جاده‌های کوهستانی باریک **باید** تا جایی که ممکن است در سمت راست جاده حرکت کنید. در صورتی که نمی‌توانید حداقل 200 فوت جلوی خودرو را مشاهده کنید، بوق بزنید.
- **باید** چراغ‌های جلو را 30 دقیقه پس از غروب خورشید روشن کرده و آنها را تا 30 دقیقه پیش از طلوع خورشید روشن نگه دارید.
- **باید** در 500 فوتی خودرویی که به سمت شما می‌آید و در 300 فوتی خودرویی که دنبال می‌کنید از نور پایین استفاده کنید.
- **باید در هنگام برف، باران، مه، گرد و غبار یا در شرایط دید پایین (1000 فوت یا کمتر) که نیاز به استفاده از برف پاک‌کن است، چراغ‌های خودرو را روشن کنید.**

- در زمان تصادف باید با احتیاط کامل خودروی خود را از خط ترافیک خارج کنید (مگر اینکه خودرو خراب شده باشد). پلیس می‌تواند در صورتی که خودروی شما در منطقه نا امن قرار داده شده و مشکلات ایمنی به وجود آورده باشد، آن را یدک یا توقیف کند.

امور اداری

مسئولیت مالی

قانون مسئولیت مالی اجباری کالیفرنیا تمامی رانندگان و صاحبان تمام وسایل نقلیه موتوری را ملزم به حفظ مسئولیت مالی (پوشش مسئولیت) در تمام زمان‌ها می‌کند. 4 نوع مسئولیت مالی وجود دارد:

- سیاست بیمه مسئولیت وسیله نقلیه موتوری.
 - سپرده \$35,000 دلاری در اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا.
 - وثیقه \$35,000 دلاری که از شرکتی که برای کار در کالیفرنیا مجوز دارد.
 - گواهی بیمه شخصی صادره شده توسط اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا.
- باید مدارک مسئولیت مالی را در هنگام رانندگی به همراه داشته باشید و آن را پس از اینکه متوقف شدید یا تصادف کردید به مأمور پلیس نشان دهید. در صورت پیروی نکردن از این قانون باید جریمه پرداخت کنید یا خودروی شما توقیف خواهد شد.

مقررات مربوط به بیمه

قانون می‌گوید در زمان رانندگی باید از نظر مالی مسئول اعمال خود و همه وسایل نقلیه موتوری خود باشید. اکثر رانندگان یک بیمه مسئولیت را به عنوان اثبات مسئولیت مالی انتخاب می‌کنند. اگر تصادفی داشتید که تحت پوشش بیمه نباشد، یا بیمه نداشته باشید، گواهینامه شما به حالت تعلیق در خواهد آمد. در صورت مشخص نبودن راننده، گواهینامه مالک وسیله نقلیه درگیر در تصادف به حالت تعلیق در خواهد آمد.

حداقل مقدار که بیمه شما* باید در هر تصادف پوشش دهد بدین شرح است:

- \$15,000 برای فوت یا مجروح شدن یک نفر.
 - \$30,000 برای فوت یا مجروح شدن بیش از یک نفر.
 - \$5,000 برای وارد خسارت کردن به اموال.
- قبل از خرید بیمه برای اینکه متوجه شوید مأمور/کارگزار و بیمه‌کننده دارای مجوز اداره بیمه کالیفرنیا هستند با شماره 1-800-927-HELP تماس بگیرید.

اگر در حال بازدید از کالیفرنیا هستید یا تازه به این ایالت نقل مکان کرده‌اید، آگاه باشید که بعضی از شرکت‌های بیمه خارج از کالیفرنیا مجوز فعالیت در این ایالت را ندارند. قبل از ورود به کالیفرنیا، از شرکت بیمه خود بپرسید که آیا تصادف در این ایالت تحت پوشش بیمه قرار می‌گیرد. در صورت تصادف در کالیفرنیا، برای جلوگیری از تعلیق امتیاز رانندگی خود باید هر 3 شرط زیر را رعایت کنید:

1. بیمه مسئولیت شما باید آسیب بدنی و خسارت اموال که برابر یا بیشتر از حد مورد نیاز مطرح شده در این بخش است را پوشش دهد.
2. شرکت بیمه شما باید وکالت‌نامه‌ای را صادر کند که به DVM اجازه دهد به عنوان نماینده قانونی‌اش در خدمات قانونی کالیفرنیا عمل کند.
3. باید خودروی خود را قبل از آمدن به کالیفرنیا بیمه کنید. هنگامی که خودرو در کالیفرنیا ثبت شد نمی‌توانید از بیمه‌نامه ثبت شده در خارج از ایالت استفاده کنید.

* بیمه‌های ارزان قیمت خودرو در شهرستان‌های آلامدا، کنترا کوستا، فرنزو، ایمپریال، کرن، لس آنجلس، اورنج، ریورساید، ساکرامنتو، سن برناردینو، سن دیگو، سان فرانسیسکو، سن ژواکین، سان ماتیو، سانتا کلارا و شهرستان سن‌تائیسلاوس موجود است. لطفاً با نماینده بیمه خود تماس بگیرید.

تصادفات ثبت شده در پرونده شما

اداره وسائط نقلیه موتوری کالیفرنیا اطلاعات تمامی تصادفات گزارش داده شده به وسیله افراد زیر را نگهداری می‌کند:

- نیروی انتظامی، مگر اینکه افسر گزارش دهنده اظهار کند فردی دیگری مقصر بوده است.
- شما یا فرد دیگری که در تصادف نقش داشته است، اگر بیش از 750 دلار به فردی خسارت وارد شده باشد، یا اگر کسی مجروح یا فوت شود.
- عامل برخورد مهم نیست، اداره وسائط نقلیه موتوری کالیفرنیا باید تمامی سوابق را نگه دارد.

تصادفات، بیمه و افراد زیر سن قانونی

اگر زیر 18 سال دارید، والدین یا قیم شما باید درخواست گواهینامه شما را امضا کرده و مسئولیت مالی رانندگی شما را بر عهده بگیرد. با رسیدن به سن 18 سال، مسئولیت والدین یا قیم به طور خودکار به پایان می‌رسد.

اگر در تصادفی نقش داشتید، ممکن است والدین یا قیم شما بخاطر خسارات شهری مسئول بوده و شما نیز جریمه شوید.

استثناء: والدین یا قیم شما می‌توانند هنگامی که هنوز به سن قانونی نرسیده‌اید، گواهینامه شما را در هر زمان لغو کنند.

جریمه شدن

اگر پلیس شما را متوقف و به دلیل نقض قانون ترافیکی جریمه کرد، باید تعهد دهید که در دادگاه تخلفات رانندگی حاضر شوید. هنگامی که به دادگاه می‌روید، می‌توانید گناهکار بودن را قبول کرده یا رد کنید، یا می‌توانید مبلغ جریمه را پرداخت کنید. پرداخت جریمه به معنای قبول خطا است.

در صورت نادیده گرفتن جریمه و عدم حضور در دادگاه، این امتناع از حضور در دادگاه (FTA) در سوابق رانندگی شما درج می‌گردد. در صورت عدم پرداخت جریمه (FTP)، دادگاه این امر را به اطلاع اداره وسائط نقلیه موتوری کالیفرنیا رسانده و عدم پرداخت در سوابق رانندگی شما درج می‌گردد. حتی یک مورد FTA و FTP می‌تواند باعث تعلیق گواهینامه شما توسط DMV شود. جهت لغو تعلیق باید مجدداً هزینه صدور دوباره گواهینامه که برابر با \$ 55 است را پرداخت کنید.

هر بار که از قانون ترافیک تخطی کنید، دادگاه به اداره وسائط نقلیه موتوری کالیفرنیا اطلاع داده و این محکومیت در سوابق رانندگی شما درج می‌گردد. محکومیت‌های گزارش شده توسط سایر ایالت‌ها نیز به سوابق رانندگی شما اضافه می‌گردد.

فرار از پلیس

راننده هر وسیله نقلیه ای در صورت فرار و یا تلاش برای فرار از یک مجری قانون در حال انجام وظیفه، مجرم به تخطی از قانون شناخته می‌شود که مجازات حبس در یک زندان شهرستان کمتر از 1 سال را به همراه دارد (CVC §2800.1)

اگر فردی به جرم ایجاد آسیب بدنی جدی در تعقیب پلیس محکوم شود (CVC §2800.3(a))، به یکی از موارد زیر محکوم خواهد شد:

- حبس به مدت 3، 5 یا 7 سال در زندان ایالتی یا کمتر از 1 سال در یکی از زندان‌های شهرستان.
 - جریمه بین \$2,000 تا \$10,000 دلار.
 - هم جریمه و هم زندان.
- هنگامی که یک شخص محکوم به قتل نفس ناشی از فرار پلیس در هنگام تعقیب شد، مجازات حبس در زندان ایالتی برای حداقل 4 تا 10 سال برای وی در نظر گرفته می‌شود. (CVC §2800.3(b)).

امتیاز منفی در پرونده راننده

DMV سوابق عمومی تمام تصادفات و محکومیت‌های ترافیکی شما را نگه می‌دارد. هر یک از این موارد به مدت 36 ماه یا بیشتر - بسته به نوع محکومیت - در سابقه رانندگی شما می‌ماند.

سیستم برخورد با راننده اهماال‌گر (NOTS) بر اساس امتیازات راننده اهماال‌گر عمل کرده و از یک سری جرائم تدریجی و نامه‌های هشدار دهنده کامپیوتری علیه امتیاز رانندگی تشکیل شده است.

هنگامی که مجموع "شما به مقدار زیر برسد، ممکن است به عنوان یک راننده اهماال‌گر شناخته شوید:

- 4 امتیاز منفی در 12 ماه.
- 6 امتیاز منفی در 24 ماه.
- 8 امتیاز منفی در 36 ماه.

برخی از نمونه های نقض قوانین رانندگی 1 امتیازی:

- محکومیت‌های ترافیکی.

- تصادفاتی که مقصر هستید.

برخی از نمونه های نقض قوانین رانندگی 2 امتیازی:

- رانندگی بی‌دقت یا تصادف و فرار کردن.

- رانندگی تحت تأثیر الکل/مواد مخدر.

- رانندگی در زمانی که گواهینامه تعلیق یا باطل شده است.

در صورتی که طی 12 ماه 4 امتیاز کسب کنید، گواهینامه شما باطل خواهد شد. نقض قوانین در وسایل نقلیه تجاری با ضربیب 1½ محاسبه می‌شود. برای کسب اطلاعات بیشتر به کتابچه رانندگی تجاری

کالیفرنیا (California Commercial Driver Handbook (DL 650)) مراجعه کنید

محکومیت‌های مربوط به آموزشگاه متخلفان رانندگی

قاضی می‌تواند به راننده‌ای که نقض ترافیک 1 امتیازی در پرونده‌اش به ثبت رسیده است فرصت حضور در یک آموزشگاه متخلفان رانندگی را بدهد. رانندگانی که گواهینامه رانندگی با ماشین سنگین ندارند می‌توانند با یک بار شرکت در دوره 18 ماهه از ثبت امتیاز تخلف را در سوابق رانندگی خود جلوگیری کنند. اتمام دوره از طریق نامه الکترونیکی مدرسه به دادگاه گزارش می‌شود. گواهی کاغذی اتمام دوره دیگر برای اهداف گزارش ارائه نمی‌شود؛ با این حال، دانش آموز رسید تکمیل دوره را از مدرسه را دریافت خواهد کرد.

نکته: هنگامی که تخلف یک راننده خودروی سنگین در یک وسیله نقلیه غیرتجاری صورت گرفته ممکن است واجد شرایط شرکت در مدرسه ترافیک باشد. برای کسب اطلاعات بیشتر به وبسایت اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا به آدرس www.dmv.ca.gov مراجعه کنید.

تعلیق یا ابطال گواهینامه توسط اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا

در صورتی که تعداد تخلفات ناشی از نادیده گرفتن قوانین شما زیاد باشد، DMV گواهینامه شما را تا 1 سال (شامل 6 ماه تعلیق) در وضعیت مشروط قرار می‌دهد یا امتیاز رانندگی شما را لغو خواهد کرد (به موضوعات اشاره شده در بخش "اجرایی" در صفحات 88 - 94 مراجعه کنید). دستور تعلیق یا ابطال در مورد حق خود برای درخواست جلسه تجدید نظر به شما اطلاع می‌دهد.

در پایان تعلیق و یا ابطال دوره، شما می‌توانید برای یک گواهینامه رانندگی جدید درخواست دهید و باید اثبات مسئولیت مالی خود را نشان دهید.

DMV گواهینامه رانندگی افرادی که محکوم به فرار از صحنه تصادف و یا رانندگی بی پروا شده اند را لغو کند.

تعليق توسط قاضي

قاضي مي تواند گواهينامه رانندگي يك شخص را در صورتي كه وي به يكي از موارد زير محكوم شود به حالت تعليق در آورد:

- نقض قوانين مربوط به سرعت يا رانندگي بي احتياط.
 - رانندگي تحت تاثير الكل يا مواد مخدر.
 - تصادف و فرار از صحنه.
 - انجام اعمال خلاف عفت و فحشا در خودرو در 1000 فوتي محل سكونت.
 - حمله به راننده، سرنشين، دوچرخه سوار يا عابر پياده هنگامي كه اين عمل در بزرگراه اتفاق افتد (خشم جاده اي).
 - عدم توقف در تقاطع خطوط راه آهن.
 - عدم رعايت قانون يا فرار كردن بي محابا از مأمور پليس.
- صرف خطر از تعداد امتياز، بسياري از جرائم جدي كه توسط خودرو رخ مي دهد، مجازات سنگيني نظير جریمه و/يا حبس به همراه دارد. در صورتي كه از خودروي خود به عنوان سلاح استفاده كنيد، ممكن است گواهينامه شما به طور دائم لغو شود.

محرمانه بودن پرونده

بيشتر اطلاعات موجود در پرونده گواهينامه شما در دسترس عموم قرار دارد. آدرس محل سكونت شما تنها توسط سازمان هاي مجاز قابل مشاهده است. محرمانه بودن آدرس پستي، در صورت تفاوت با آدرس محل سكونت شما، كمتر است.

سوابق مربوط به شرايط بدني و روحي راننده محرمانه باقي خواهند ماند. شما ميتوانيد يك كپي از سابقه رانندگي خود را در هر دفتر DMV با پرداخت هزينه با كارت دريافت كنيد.

تخريب/ديوار نويسي - كلييه سنين

قانون كاليفرنيا به دادگاه ها اجازه مي دهد گواهينامه افراي كه محكوم به خرابكاري از جمله نقاشي هاي ديواري شده اند را تا 2 سال به حالت تعليق در آورد. در صورتي كه گواهينامه نداشته باشيد، دادگاه مي تواند صدور گواهينامه را تا 3 سال از تاريخي كه از نظر قانوني واجد شرايط رانندگي هستيد به تاخير بياندازد.

مسابقات سرعت/رانندگي بي احتياط

فردی كه به رانندگي بي احتياط يا شركت در مسابقه سرعت كه موجب وارد آمدن آسيب بدني به افراد شده محكوم شود مشمول مجازات هاي زير خواهد شد:

- حبس در زندان ايالتي يا شهرستان به مدت حداقل 30 روز تا 6 ماه.
- پرداخت جریمه از \$220 تا \$1,000 دلار.
- هم جریمه و هم زندان ((CVC §23104(a)).

حمل سلاح گرم

دادگاه مي تواند:

- امتياز رانندگي تمام افراد زير سن قانوني كه محكوم به حمل سلاح گرم پنهان كردني يا مهمات واقعي هستند را معلق يا باطل كند.
- محدوديت هايي براي گواهينامه افراد زير سن قانوني محكوم به خلاف هايي كه شامل سلاح گرم است را اعمال كند.

الزامات مربوط به ثبت خودرو

در زیر خلاصه‌ای از الزامات ثبت خودرو در کالیفرنیا ارائه شده است. برای مشاهده جزئیات بیشتر به وبسایت اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا به آدرس www.dmv.ca.gov مراجعه کنید.

خودروهای کالیفرنیا

هنگامی که یک خودرو نو یا دست دوم از یک فروشنده مجاز در کالیفرنیا خریداری می‌کنید، فروشنده هزینه مالیات استفاده جهت ثبت و به نام زدن سند خودرو را دریافت می‌کند. مالیات استفاده به هیئت عدالت ارسال می‌شود.

اسناد خودرو و هزینه انتقال و ثبت به DMV ارجاع داده می‌شوند، که موقتاً به شما اختیار عملکرد می‌دهد. معمولاً در عرض 6 تا 8 هفته پس از تاریخ خرید، یک کارت ثبت، پلاک، برجسب‌ها و یک گواهی سند را دریافت خواهید کرد.

اگر فروشنده در برنامه تجارت شریک اتوماسیون (BPA) شرکت می‌کند، فروشنده یا قسمت خدمات ثبت نام آنها روند ثبت اسناد DMV و صدور کارت ثبت نام، پلاک، و برجسب به مشتری را برعهده خواهد گرفت.

اگر خودرویی را از فردی حقیقی **گرفته یا خریداری کنید** موظف هستید مالکیت خودرو را **ظرف 10 روز** انتقال دهید. مدارک زیر را به DMV ارائه کنید:

- گواهی سند یا فرم تقاضانامه رونوشت سند (California Certificate of Title or Application for Duplicate or Paperless Title (REG 227)) که به طور صحیح پشت‌نویسی و تکمیل شده باشد.
- گواهی دودزایی، در صورت نیاز.
- پرداخت مالیات استفاده، در صورت نیاز.
- گواهی اعلام کارکرد خودرو بر حسب مایل، در صورت کاربرد داشتن.
- هزینه‌های مربوط به ثبت خودرو.

فروش یا انتقال خودرو را ظرف 5 روز به اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا گزارش دهید. شما می‌توانید فرم اطلاعیه انتقال و آزاد کردن التزام ((Notice of Transfer and Release of Liability (REG 138)) را به صورت آنخط پر کنید، فرم را دانلود و پس از کامل کردن پست کنید، یا با شماره 1-800-777-0133 با اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا تماس گرفته و درخواست کنید فرم را برای شما ارسال کنند.

خودروهای خارج از ایالت

خودروهای ثبت شده در ایالات یا کشور دیگر باید ظرف 20 روز از سکونت یا پیدا کردن شغل در کالیفرنیا ثبت شوند (جهت کسب اطلاعات بیشتر در رابطه با معیارهای سکونت به صفحه 2 مراجعه کنید).

نکته: اگر ساکن کالیفرنیا هستید و یک وسیله نقلیه، کامیون، یا موتور سیکلت جدید از ایالت دیگری خریداری می‌کنید (شامل خودروهای دیزلی خاص نیز می‌شود)، **اطمینان حاصل کنید** که این وسایل مطابق با مقررات دودزایی کالیفرنیا باشند؛ در غیر اینصورت، ممکن است نتوانید آنها را در اینجا ثبت کنید. DMV هنگامی که خودرو واجد شرایط ثبت (CHSC §§43150-43156) نباشد نمی‌تواند درخواست شما برای ثبت خودرو در کالیفرنیا را بپذیرد.

پرسنل نظامی غیر ساکن در ایالت و همسران آنها می‌توانند هنگامی که خودروهایشان دارای پلاک خودروی ایالت محل سکونت است یا تا زمان منقضی شدن پلاک‌های صادر شده در آخرین ایالت محل خدمت خود از خودروهای خود در کالیفرنیا استفاده کنند. این افراد می‌توانند ثبت خودرو را پیش از انقضای آن در ایالت اصلی خود انجام داده یا خودرو را در کالیفرنیا ثبت کنند.

موارد مورد نیاز برای ثبت هرگونه وسایل نقلیه ایالت‌های دیگر عبارت است از:

- فرم درخواست تکمیل و امضا شده عنوان یا ثبت (Application for Title or Registration (REG 343)).
 - تأیید کامل وسیله نقلیه توسط DMV، سازمان‌های مجری قانون یا یک کارمند باشگاه اتومبیل.
 - سند خارج از ایالت و/یا آخرین کارت ثبت صادر شده خارج از ایالت در صورتی که سند ارائه شده باشد.
 - گواهی دودزایی، در صورت نیاز.
 - گواهی وزن فقط برای خودروهای تجاری.
 - هزینه ثبت خودرو و مالیات استفاده چنانچه قابل اعمال باشد.
 - گواهی تکمیل شده اعلام کارکرد خودرو بر حسب مایل چنانچه قابل اعمال باشد.
- در صورت خرید خودرو از فروشنده‌ای که در برنامه BPA ثبت‌نام کرده است، اسناد را می‌توان از طریق فروشنده به DMV تحویل داد.

نکات مربوط به جلوگیری از سرقت خودرو

در ایالات متحده به طور میانگین هر 21 دقیقه یک خودرو به سرقت می‌رود. سرقت خودرو منجر به تحمیل هزینه به قربانی شده و حق بیمه را افزایش خواهد داد. علاوه بر این، سارقین خودرو معمولاً از خودروهای سرقت شده برای ارتکاب جنایات دیگر استفاده می‌کنند.

سرقت خودرو اغلب مکان‌هایی نظیر مراکز خرید، کالج‌ها، رویدادهای ورزشی، سینماها و مجتمع‌های بزرگ آپارتمانی که تعداد زیادی خودرو برای مدت طولانی در هر ساعتی از شبانه روز پارک شده‌اند رخ می‌دهد.

در اینجا چند نکته جهت جلوگیری از به سرقت رفتن وسیله نقلیه ارائه شده است.

• هرگز:

- خودرو خود را روشن و بدون مراقب رها نکنید، حتی اگر برای رفتن سریع به داخل فروشگاه باشد.
- سوییچ را در ماشین نگذارید.
- سوییچ را در یک گاراژ قفل شده یا در یک جعبه مخفی کلید قرار ندهید.
- اشیاء قیمتی مانند کیف پول، لپ‌تاپ و غیره را در معرض دید قرار ندهید، حتی اگر خودرو قفل شده باشد. آنها را در جایی قرار دهید که در معرض دید نباشد.
- اسناد شناسایی شخصی، مانند مالکیت وسیله نقلیه یا کارت‌های اعتباری در وسیله نقلیه.

• همیشه:

- شیشه‌های خودرو را بالا کشیده و خودرو را قفل کنید، حتی اگر جلوی منزل پارک شده باشد.
- خودرو را در صورت امکان در مناطق پر ترافیک و پر نور پارک کنید.
- گزارش خودرو سرقت شده را فوراً به پلیس اعلام کنید.

• پیشنهادات:

- از دستگاه مکانیکی که فرمان، میل فرمان یا ترمز را قفل می‌کند استفاده کنید.
- خرید سیستم امنیتی/ردگیری سرقت خصوصاً اگر خودرو شما از مدل‌هایی است که اغلب سرقت می‌شود را مد نظر قرار دهید.
- اگر مجبور شوید سوییچ را به پیش‌خدمت، مسئول پارکینگ یا مکانیک بدهید، فقط کلید روشن کردن خودرو را به آنها بدهید.
- پلاک و اطلاعات خودرو را روی یک کارت ثبت کنید و این اطلاعات را همراه خود داشته باشید، نه در داخل اتومبیل. پلیس در صورت سرقت شدن خودرو به این اطلاعات نیاز دارد.

واقعیات سریع گواهینامه و سایر مطالب منتشر شده آنخط

- FFDL 3 فرآیند ارجاع بررسی ثانویه گواهینامه
- FFDL 5 مدارک لازم برای گواهینامه کالیفرنیا (سایر زبان‌ها)
- FFDL 5A اسناد موردنیاز جهت درخواست گواهینامه
- FFDL 6 مدارک موردنیاز برای کارت شناسایی کالیفرنیا
- FFDL 7 مدارک لازم برای گواهینامه کالیفرنیا (سایر زبان‌ها)
- FFDL 8 شماره تأمین اجتماعی - مدارک موردنیاز شماره تأمین اجتماعی برای گواهینامه یا کارت شناسایی
- FFDL 8A مدارک موردنیاز برای شماره - اطلاعات تکمیلی شماره تأمین اجتماعی برای متقاضیان VISA E1/E2 و L1/L2 (و سایرین) (سایر زبان‌ها)
- FFDL 10 راننده احتمالاً خطرناک
- FFDL 14 استانداردهای بینایی - الزامات بینایی برای رانندگی خودروهای کلاس
- FFDL 15 نگهداری اطلاعات سوابق راننده
- FFDL 16 تصادفات خودرو!
- FFDL 19 گواهینامه موقت
- FFDL 22 آزمون رانندگی DMV (سایر زبان‌ها)
- FFDL 24 سرقت هویت (سایر زبان‌ها)
- FFDL 25 کلاهبرداری هویت
- FFDL 26 فرآیند دادرسی ایمنی راننده
- FFDL 27 فرآیند آزمون مجدد DMV-A راهنمای عمومی برای رانندگانی که باید در آزمون مجدد شرکت کنند
- FFDL 28 حواس‌پرتی راننده
- FFDL 29 الزامات مواد خطرناک فدرال
- FFDL 31 دستگاه‌های قفل احتراق
- FFDL 32 شرایط محدود برای حضور قانونی - درخواست کارت شناسایی و گواهینامه
- FFDL 33 انتخاب مدرسه رانندگی برای تعلیم و آموزش راننده (DE/DT)
- FFDL 34 اطلاعات سریع اهدای عضو و بافت - شما قدرت اهدای زندگی دارید

- FFDL 35 رانندگی تحت تأثیر - تعلیق فوری گواهینامه رانندگان 21 سال و بالاتر
- FFDL 36 رانندگی تحت تأثیر - تعلیق فوری گواهینامه رانندگان زیر 21 سال
- FFDL 37 اشتراک گذاری جاده - نکات ایمنی برای موتورسیکلت و دوچرخه‌سواران
- FFDL 40 دیابت و رانندگی: درخواست گواهینامه دادن وقتی که دیابت دارید
- FFDL 41 کمک به رانندگان برای حفظ استقلال خود
- FFDL 42 مدارک موردنیاز آموزش مورد تأیید آتش نشانان
- FFDL 43 آیا نظامی بازنشسته هستید؟
- FFDL 44 برنامه آزمایشی دستگاه‌های قفل داخلی موتور (IID)
- FFDMV 17 نحوه اشتراک‌گذاری یا استفاده از اطلاعات شما
- راهنمای کلی برای رانندگی ایمن ((DL 625) Senior Guide for Safe Driving)
- راهنمای آموزش والدین-جوان کالیفرنیا ((DL 603) California Parent-Teen Training Guide)
- آمادگی تکمیلی برای ارزشیابی عملکرد رانندگی ((DL 956) Preparing for Your Supplemental Driving Performance Evaluation)
- معیارهای آزمون رانندگی ((DL 955) Driving Test Criteria)



شناسایی کنید گزارش کنید متوقف کنید

از تقلب در محل کار پیشگیری نمایید

- سوء استفاده از اطلاعات
- رشوه گرفتن در قبال انجام کار
- صدور اسناد تقلبی
- دزدی اموال یا پول
- چشم پوشی غیر قانونی از اعمال هزینه ها

صداقت مهم است

تقلب را گزارش کنید: اداره وسایل نقلیه موتوری رسیدگی می کند، تماس با امور داخلی:

Reportfraud@dmv.ca.gov

کالیفرنای شمالی
کالیفرنای جنوبی

(916) 657-7742
(951) 653-5357 یا (626) 851-0173

از سایت www.dmv.ca.gov بازدید کنید و فرم شکایت از تقلب

INV 19 را دانلود کنید



اداره وسایل نقلیه موتوری کالیفرنیا

این فقط
یک تابلو
نیست.

پیش از
دور زدن
نگاه کنید.



کالیفرنیا دارای بیشترین تعداد مرگومیر در عابرین پیاده و دوچرخهسواران است. هنگام رانندگی کاملاً مراقب عابرین پیاده و دوچرخهسواران باشید. این یک کار انسانی است.



پیش از دور زدن، دوبار به عابرین پیاده و دوچرخهسواران نگاه کنید. همیشه پیش از گردش به راست در هنگام قرمز بودن چراغ کاملاً توقف کنید.



منتظر بمانید عابرین از خط عابر پیاده عبور کنند. تمام تقاطع‌ها به عنوان محل عبور عابر پیاده در نظر گرفته می‌شوند، حتی اگر خط‌کشی نشده باشد.



اگر خودروی دیگری در خط عابر پیاده توقف کرد، شما هم باید توقف کنید. ممکن است شخصی در حال عبور باشد که شما آن را ندیده‌اید.



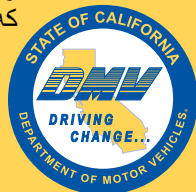
به موبایل دست نزنید



موبایل راننده حتما باید روی شیشه جلو، داشبورد، یا وسط کنسول خودرو قرار داده شده یا نصب شده باشد.

نباید موبایل طوری قرار بگیرد که راننده نتواند راه را ببیند.

راننده تنها می تواند یک بار دست روی صفحه موبایلی که نصب شده است بکشد.



قانون جدید 2017

این تست‌ها فقط به عنوان نمونه هستند. این سوالات در آزمون(های) واقعی شما قرار داده نخواهند شد. برای سوالات آزمون بیشتر، به وبسایت www.dmv.ca.gov مراجعه کنید.

نمونه تست شماره #1

1. هنگام رانندگی در منطقه تحت ساخت و ساز باید:
 - a. سرعت خود را کاهش دهید تا کارگران را ببینید.
 - b. فاصله خود با خودرو جلو را کاهش دهید.
 - c. با دقت از منطقه ساخت و ساز عبور کرده و "سرک نکشید".
2. برای گردش به راست در نبش خیابان:
 - a. نمی‌توانید وارد خط دوچرخه شوید.
 - b. فقط در صورتی که قبل از گردش توقف کنید می‌توانید وارد خط دوچرخه شوید.
 - c. باید قبل از گردش وارد مسیر دوچرخه شوید.
3. زمانی که چراغ راهنمایی کار نمی‌کند، باید:
 - a. توقف کنید و هنگام امن بودن حرکت کنید.
 - b. قبل از ورود به تقاطع توقف کنید و بگذارید تمام ترافیک عبور کند.
 - c. فقط در صورت لزوم، سرعت را کاهش داده یا توقف کنید.
4. یک عابر پیاده از خط شما عبور می‌کند اما خط عابر پیاده وجود ندارد. باید:
 - a. مطمئن شوید که عابر پیاده شما را دیده است اما به رانندگی ادامه دهید.
 - b. با دقت از عابر پیاده عبور کنید.
 - c. صبر کنید تا عابر پیاده از خیابان عبور کند.
5. همیشه از کمربند ایمنی استفاده کنید:
 - a. مگر اینکه خودرو قبل از سال 1978 ساخته شده باشد.
 - b. مگر اینکه در لیموزین نشسته باشید.
 - c. هنگامی که خودرو مجهز به کمربند ایمنی است.
6. فضای اضافه جلوی یک کامیون لازم است برای:
 - a. اینکه سایر رانندگان هنگام وارد شدن به آزادراه از آن استفاده کنند.
 - b. اینکه راننده کامیون برای توقف خودرو از آن استفاده کند.
 - c. اینکه سایر رانندگان برای کاهش سرعت از آن استفاده کنند.
7. جاده‌ها در ابتدای بارش باران لغزنده هستند. هنگام لغزنده بودن جاده باید:
 - a. از گردش و توقف سریع خودداری کنید.
 - b. هنگام حرکت در سربالایی، کشش تایرها را امتحان کنید.
 - c. فاصله با خودروی جلویی را کاهش دهید.
8. تصادفات اغلب در این مواقع رخ می‌دهند:
 - a. کلیه خودروها با سرعت تقریباً یکسان حرکت می‌کنند.
 - b. یک خط ترافیک سریع‌تر از خطوط دیگر حرکت می‌کند.
 - c. یک خودرو سریع‌تر یا آهسته‌تر از جریان ترافیک حرکت می‌کند.

88, 89, 90, 91, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99



نکات مربوط به لاستیک خودرو T.I.R.E.

T. عاج لاستیک



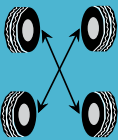
سکه یک پنی در عاج لاستیک قرار دهید. اگر تمام سر لینکلن را می بینید، لاستیک بسیار ساییده شده و باید آنرا عوض کنید.

I. باد



باد لاستیک را یک بار در ماه چک کنید. کم بادی لاستیک باعث از بین رفتن لاستیک و بالا رفتن مصرف سوخت می شود.

R. جابجایی



هر 3 تا 5 هزار مایل لاستیک ها را جابجا کنید تا عمر لاستیک را بالا ببرید.

E. بازرسی



هر روز لاستیک ها را از نظر پوشیدگی و ترک غیر معمول یا فرو رفتن میخ بازرسی کنید.

تنها صرف چند دقیقه در ماه ایمنی خودروی شما را از نظر لاستیک ها تامین می کند.



نمونه تست شماره 2#

1. هنگامی که از حالت توقف (دور شدن از جدول) وارد ترافیک می‌شوید:
 - a. برای 200 فوت کندتر از سایر وسایل نقلیه حرکت کنید.
 - b. به فضای کافی برای رسیدن به سرعت ترافیک نیاز دارید.
 - c. باید صبر کنید تا دو خودرو اول عبور کرده و سپس وارد خط شوید.
2. هنگام سبقت گرفتن از یک خودرو، بازگشت به خط خود امن خواهد بود اگر:
 - a. نتوانید خودروی سمت راست خود را ببینید.
 - b. چراغ‌های خودرو را در آینه دید عقب خود مشاهده کنید.
 - c. از سپر جلو خودرو دیگر عبور کردید.
3. در شرایط زیر برای خودروهایی که به سمت شما می‌آیند یا زمانی که در فاصله 300 فوتی یک خودرو هستید از نور پایین استفاده کنید:
 - a. از پشت به خودرویی نزدیک می‌شوید.
 - b. خودرویی از پشت به شما نزدیک می‌شود.
 - c. از خودرویی سبقت گرفته‌اید.
4. اگر علائم نارنجی رنگ ساختمانی و قیف را در آزادراه دیدید باید:
 - a. سرعت خود را کاهش دهید چون خط جلوتر به پایان می‌رسد.
 - b. برای کارگران و تجهیزاتی که در جلو قرار دارند آماده باشید.
 - c. خط را تغییر داده و سرعت کنونی خود را حفظ کنید.
5. دور کامل زدن در مناطق مسکونی در حالت زیر قانونی است:
 - a. در یک خیابان یک طرفه و با چراغ پیکان سبز.
 - b. اگر خودرویی نزدیک شما وجود ندارد.
 - c. در طول دو خط دوتایی و ممتد زرد.
6. با انجام تست شیمیایی برای محتوی الکل خون، تنفس یا ادرار در صورتی توافق می‌کنید که:
 - a. نوشیدنی الکلی مصرف کرده باشید.
 - b. در کالیفرنیا رانندگی کنید.
 - c. تصادف کرده باشید.
7. هنگام روشن شدن چراغ پیکان سبز باید:
 - a. حق تقدم را به هر خودرو، دوچرخه‌سوار یا عابری که در تقاطع باشد بدهید.
 - b. فقط در تقاطع به عابرین حق عبور بدهید.
 - c. قبل از حرکت چهار ثانیه صبر کنید.
8. هنگام رانندگی در شب در خیابان تاریک باید:
 - a. آهسته رانندگی کنید تا مطمئن شوید می‌توانید در فاصله‌ای که توسط نور چراغ‌های خودرو روشن شده توقف کنید.
 - b. نور بالا را روشن کنید تا خودروهای جلوی خود را بهتر ببینید.
 - c. نور صفحه درجه‌های خودرو را روشن کنید تا برای رانندگان دیگر قابل رؤیت باشد.

8a, 7b, 6c, 5d, 4e, 3f, 2g, 1h: ٩٨٧٦٥٤٣٢١

برای مشاهده آزمون‌های بیشتر به وبسایت www.dmv.ca.gov مراجعه کنید.

توجه

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There are no margins, text, or other markings on the paper.

با احتیاط عبور کنید

دست او را بگیرید بروید، ندوید

سرماگذاری این برنامه به وسیله کمک مالی اداره ایمنی ترافیک کالیفرنیا و از طریق مدیریت ایمنی ترافیک بزرگراه ملی صورت گرفته است.

رانندگان

- سرعت خود را کاهش دهید.
- هشدار به راننده. حواستان به عابرین پیاده باشد.
- هیچگاه از کنار خودرویی که برای عابرین پیاده متوقف شده عبور نکنید.

عابرین پیاده

- قابل پیش‌بینی باشید. تا حد امکان از خط عابر پیاده یا تقاطع‌ها عبور کنید.
- به منظور سلامت خود، سعی کنید دیده شوید. در طول روز لباس‌های روشن بپوشید؛ در طول شب لباس‌های شب‌نما بپوشید یا چراغ قوه همراه داشته باشید.
- تماس چشمی برقرار کنید. هیچگاه فکر نکنید که رانندگان شما را می‌بینند.





برنامه "کلیک ایت اور تیکت"

Mail to: _____

Address: _____

City, State, ZIP Code: _____